

EDUKIM MBI MEDIAN - MENDJE KRITIKE

-EMI si nxitje e të menduarit kritik të studentëve-

**Modele mësimore të përfshirjes së njohurive për
edukimin mbi median dhe informacionin (EMI) në
programet e studimit të gjuhës angleze në
Universitetin “Fan S. Noli” të Korçës dhe
projeksione e analiza mbi integrimin e EMI-t në
universitete**



Ky botim është realizuar si pjesë e projektit *EDUKIM MBI MEDIAN-MENDJE KRITIKE (EMI si nxitje e të menduarit kritik të studentëve)* të mbështetur financiarisht nga Zyra e Marrëdhënieve me Publikun të Ambasadës së SHBA në Tiranë. Opinione, gjetjet, konkluzionet dhe rekomandimet e shprehura janë të autorëve dhe nuk përfaqësojnë domosdoshmërisht ato të Departamentit të Shtetit të SHBA.

Përgatitën:

Anyla Saraçi

Erjola Qafzezi

Fabiola Kadi



Me mbështetjen financiare të Zyrës së Marrëdhënieve me Publikun të Ambasadës së SHBA në Tiranë

PARATHËNIE

Përfshirja e edukimit për median dhe informacionin (EMI) në kurikulat e programeve mësimore universitare është një rrugë efektive për ta bërë EMI-n pjesë të korpusit të dijeve dhe aftësive praktike të përfituara nga studentët gjatë viteve të tyre të shkollës. Duke u përfshirë në lëndët e degëve e mësuesisë, këto dije dhe aftësi pritet të shtrihen më tej tek brezat e rinj që do të edukohen në të ardhmen nga mësuesit e rinj të dalë nga këto programe mësimore si dhe në radhët e gjithë shoqërisë.

Projekti i Institutit Shqiptar të Medias, me titull “Edukim mbi Median - Mendje Kritike (EMI si nxitje e të menduarit kritik të studentëve)” i zhvilluar në departamentet e anglishtes të disa universiteteve shqiptare ka synuar pikërisht gjetjen e rrugëve dhe mënyrave për ta përfshirë EMI-n në kurikulat e lëndëve të këtyre departamenteve. Edhe Universiteti i Korçës “Fan S. Noli” u bë pjesë e këtij projekti të zhvilluar gjatë vitit akademik 2023-2024.

Integrimin i EMI-t në programet mësimore universitare në Shqipëri ka ndjekur dy modele: Modeli i parë ka qenë ai i përfshirjes së Edukimit për Median dhe Informacionin si lëndë më vete në këto programe. Modeli i dytë ka ndjekur rrugën e përfshirjes së EMI në kurikulat e disa lëndëve ekzistuese. Në Universitetin e Korçës “Fan S. Noli” u aplikua modeli i dytë. Janë gjithsej 9 lëndë të departamentit të anglishtes të këtij

universiteti që kanë bërë pjesë të tyre edhe njohuritë dhe aftësitë e EMI. Secila nga këto lëndë ka përfshirë dy deri në pesë tema që lidhen me fushën e edukimit për median dhe informacionin.

Ky botim paraqet të gjitha temat e EMI të përfshira në secilën nga 9 lëndët ku është aplikuar ky model. Në të është bërë një përshkrim i detajuar e temave dhe i veprimtarive që do të zhvillohen për secilën prej tyre si dhe janë përcaktuar rezultatet e pritshme nga ky proces.

Në pjesën e dytë të botimit janë përfshirë nëntë artikuj të pedagogëve të këtij universiteti që janë shkruar në formën e projeksioneve dhe analizave për qasjen e përfshirjes së EMI në programet mësimore universitare, duke kontribuar kështu edhe në zgjerimin e bazës teorike të kësaj fushe.

Pjesa I

MODELE MËSIMORE

BA në “Gjuhë angleze”

1. ALDA CICKO

English Lexicology Viti II

2. ERINDA RUSTEMI

British Literature; Viti II

3. OLSA PEMA

American Civilisation History Viti II

4. DORELA KAÇAUNI

Psycholinguistics; Viti II

5. LINDITA KAÇANI

Sociolinguistics Viti III

6. LORENA ROBO

Language and culture Viti III

Master i shkencave “Mësuesi për gjuhën angleze”

7. EVIONDA PYLLI

Critical thinking; Viti I

8. SUELA KOÇA

Teaching Grammar Methodology; Viti II

9. EDLIRA XEGA

Intercultural education in English teaching; Viti II

Course title: ENGLISH LEXICOLOGY

Professor: ALDA CICKO

Number of EMI topics included in the curriculum: 3

Topic 1: Media discourse and language

- Media and journalism vocabulary
- Standard language and media
- Linguistic norm
- Lexical and stylistic derivation in mass media discourse

Learning outcomes

The student;

- Understands and analyses the concepts; media discourse, language norm, stylistic norm, public communication
- Identifies and interprets the main characteristic features of mediatic discourse and assesses the importance of the use of linguistic, stylistic norm
- Interprets basic concepts related to language economy, language conventions and constrains, purism and linguistic competence
- provide examples of linguistic norm in different media forms (news articles, social media, Tv broadcasts)

Topic description

The importance of the media in the modern world is incontrovertible. For some sections of society, at least, the media have largely replaced older institutions as the primary source of understanding of the world. Since discourse plays a vital role in constituting people's realities, the implications for the power and influence of media discourse are clear. Moreover, in modern democracies the media serve a vital function as a public forum. Media discourse is a multidisciplinary field. In addition to extensive interest in media and cultural studies, it is the subject of scrutiny in linguistics – particularly critical discourse analysis, lexicology, pragmatics, and sociolinguistics.

The language of media discourse has peculiarities that make it different from scientific literature, the language of fiction, and from colloquial speech. Media is a source of education, enlightenment, and

entertainment. It influences the formation of readers' opinions on many issues.

In the modern world, radio, television, and internet act as the most widespread and most frequently used means of conveying information. From news articles and broadcasts to social media posts the way language is used plays a critical role in effective communication.

The peculiarities of the language of media have been studied in the works of many academics internationally. Two characteristic features can be distinguished in the language of the mass media means; the tendency to use standards and norms and the tendency towards the 'expressive expression' of thought.

Due to the peculiarities of the functioning of mediatic information and the frequent use of such language in mass media, the means of expressiveness of the English language can lose its expressiveness and become cliché. Thanks to this, new means of expressiveness appear; this often happens by changing the lexical meaning of a word or expression by using it in a completely different context

The modern forms of discourse and the new context in the world of global communication, obviously with a very dynamic trend of development, has brought about significant changes in the structure of the communication segment itself, has redefined the world view of the subjects that participate in this communication and has shaken the border between formal and informal style.

A special aspect of the analysis of the language of the media is their "attitude" towards the linguistic norm or in other words towards various constraints on appropriate language use in media and public communication. The linguistic norm itself is understood as "the aggregate of the most stable traditional implementations of the linguistic system and fixed in the process of linguistic communication". In this context the language used in mediatic discourse is language a uniformity and consistent norm and form of writing and speaking, and the promotion of uniformity and consistency usually entails the reduction or elimination of variation. uniformity and consistent norm and form of writing and speaking, and the promotion of uniformity and consistency usually entails the reduction or elimination of variation.

Activities

Further elaborating this topic, the students will be engaged in

debates of common interest such as should the mass media means adhere the rules and conventions governing the language use ; is there a tendency to create a mixed language variant, the elements of which are more evident in the sociolects of young people or of certain professional groups, mainly related to informatics, marketing, social media, etc.; to what extent does the media exploit the stylistic markers and uses them as tools and marketing strategies to reach as quickly as possible maximum listening, visibility and readability; is the media discourse facing an increasingly pronounced display of a large variety of substandard speech?

Students will analyse the peculiarities of the language of media exploring authentic materials such as the newspapers The Daily Telegraph, The Independent, The Times and The Guardian, magazines News Statesman, The Economist, Hello, political debates or TV Broadcasts such as BBC News, CNN News, Fox News.

Topic 2: Media terminology

- Professional terminology
- Media literacy glossaries
- Dictionaries of media and communication

Learning outcomes

The student;

- Recognizes and defines terms, professional word, terminology, media terms
- Evaluates the characteristics of the terminological lexicon used in media discourse
- Recognizes and evaluates the lexicographic practice of compiling dictionaries of media terms
- Analyses examples the corpus of words-terms used in different types and genres of media communication

Topic Description

Terms are the linguistic representation of concepts. The linguistic dimension of the theory of terminology lies in the principles governing the connection between a term and a concept and, mainly, in the linguistic mechanisms of the term itself as a lexical unit.

The term is a lexical unit of language for specific purposes and represents the concept of a specific theory of a particular field of knowledge or activity that is generally explicit or implicit. The set of

terms constitutes the terminology. The problems of the study of terminology and terminometry have not only lost their relevance today but have become even more important in connection with the international processes taking place in modern society. Terminometry includes the achievements of science, linguistics, philosophy of social research. Thus, the terminometry is the scientific discipline formed primarily based on the study of terms. Each science has its research topic and object, research methods, theoretical base. When considering a subject and object issue, the following should be indicated.; terminometry is based on the analysis of terms, their structure, order, standardization thus it continuously seeks linguistic appropriateness: linguistic economy and derivability. The linguistic aspects of term formation are of interest not only to terminometry specialists, terminologists, and subject field specialists, but also to journalists, technical writers, reporters, editors, media experts and public relations specialists.

Any specialized form of discourse has its own unique language and media literacy is no exception. Even experienced media teachers are often bewildered by the seemingly interchangeable terminology used by writers and speakers in the field. As every science or field of production has its own system of terms that serve to express its own concepts, the mass media has also integrated the set of terms of its field, creating its own terminology. Media terms encompass a wide range of concepts, from the technical aspects of media production and distribution to the social and cultural impacts of media on society. Media terms which also include terms from communication, culture, linguistics, and sociology is a valuable resource for anyone seeking to understand the complex and multifaceted world of media and communication. These terms are essential for analysing and interpreting media messages and for understanding how media shapes and reflects culture and society. Media terms also include terms used in mediatic discourse and communication technical terms across subject areas which include advertising, digital culture, journalism, new media, radio studies and telecommunication.

The set of terms used in media communication is wide and has been significantly enriched, especially in the last decades. Given that the terminology of a certain science or field is unified, the terms used in the terminological lexicon used in the media are generally mono-semantic and usually have a literal denotative meaning, without

expressive-emotional overtones, characterized by lack of idiomaticity or figurative values. The use of clichés is widespread in mediatic discourse as well. The language of the media has undergone significant movement in its variants of the written and spoken product. The dynamic and continuous development of the media has paved the way for frequent movements in the system of means of expression, violating in many cases the limits (certainly relative) and the structure and general features of this discourse. In print and auto-visual media, the lexicon has been expanded and mixed in some directions and narrowed and specialized in other directions. In most cases the extra-linguistic factors determine the speech structure, the specific linguistic content of the mass media means and the selection of lexical means and terms as well.

The narrowness and specialization of the lexicon leads to frequent repetitions or linguistic patterns, mostly borrowed or calqued. This particularity has also brought the need for the materialization of new lexical trends, mainly terms which are becoming more and more internationalized. Among other things, it is noted that no matter how limited the terminology used in the media is, many of the terms have crossed the limits of use, especially with the increasing spread of electronic media.

Terminological dictionaries, glossaries and dictionaries of media terms included, constitute a type of specialist text, which may become an optimal tool of cognitive and linguistic transfer. Various constituents of the macro-, meso-, and microstructure of a terminological media dictionary, both explicit and implicit, reflect, or directly introduce pieces of information of different cognitive and linguistic value, as tailored to the specific needs of various kinds of this type of dictionary users.

The lexicographic experience already created provides us with a satisfactory number of dictionaries of this nature. Dictionaries of media terminology explain a considerable number of concepts starting from the technical aspects of media production to the social and cultural impact that media exerts on society. Knowing and using media terms correctly helps us understand the complex ways and forms in which messages transmitted through the media are constructed, distributed, and interpreted. The use of terminological dictionaries promote professionalism, demonstrate respect for the audience and the subject matter setting a standard for communication.

Activities

Students will be involved in activities, where they will identify the extent and degree of inclusion of terms from the media field in authentic texts press, television broadcasts and the Internet. Working in groups or pairs they will conduct a detailed analysis of all cases where the corpus of the terminological lexicon of the media field has been used exhaustively. It will be just as important for them to observe the discourse situations of the media and track the cases when the use of the terminological lexicon and the norm characteristic of this style of discourse has been avoided, left out of attention, or violated.

Terminological analysis here as a research procedure whether general or detailed will help them describe achievements of theoretical and practical value of media terms dictionaries in this case Oxford Dictionary of media and communication (2011) Glossary of media literacy (2019) and other online glossaries of media terms if possible and predict directions of development and areas where more research is still needed. Their analysis will focus on these dictionaries and their properties, with an aim to describe successful as well as faulty terminological solutions and suggest areas of improvement.

Topic 3: Lexical choice and critical discourse analysis of language in media

- How does media influence the linguistic norm?
- Anomalies and deviations in mediatic communication
- Conceptualizations of language errors, standard, norm in media discourse

Learning outcomes

The student;

- Explain the terms. linguistic deviation, misinformation, credibility linguistic innovation
- Explains how using the linguistic norm enhances clarity and established credibility in media sources
- Discuss how linguistic errors can lead to misunderstandings and the spread of misinformation
- Explain how deviations form norms can alienate audience segments

Topic Description

Media has an unquestionable impact on every aspect of our life in the quickly changing digital world of the 21st century. In addition to giving people platforms to communicate their ideas opinions and experiences, mass media means have given people new ways to interact and communicate across cultural and geographical borders. Linguistic innovation is one of the main characteristics of mass media influence on language becoming a significant factor in the development of new linguistic and communication trends. The medias themselves also give rise to new uses of the language.

The media represents a material and social infrastructure for communication among people and as a consequence their characteristics quite naturally have an imprint on language. The basic aspect of media linguistics as a new systematic approach to the study of the media language is related to the fact that media texts are today, one of the most common forms of language existence. Rapid development of traditional media: print, radio, television, the emergence of new computer information technology, the globalization. Moreover, with the dynamic growth in the number of TV channels, radio stations, online versions of printed publications and the emergence of online publications, a global information space has emerged, which modern researchers consider as a special specific area of language functioning.

There are several linguistic issues that arise in connection with mass media, including the relationship between media and language attitudes, the role of language in the news, the adhering of mass media language to language rules and constrains or the disruption form linguistic norms.

The concrete way in which mass-media renders and reproduces the world mainly depends on both the nature of signs and the combination rules that generate signification and respect toward the standard language principles and conventions. The inflation of weird or inadequate terms can compromise a piece of information or the news, either by being rejected by the receiver, or by altering the initial message.

Norms are as essential to communication as language itself so much so that any basic definition of language or communication must take norms fully into account. The linguistic deviation is a case of non-conformity to the norms and regularities of discourse structure. Adhering to the norms and rules that govern language use, is not just

a matter of style, it has profound implications for clarity, credibility, and cultural sensitivity in mass media. Possible lexical, stylistic, phonetical, or grammatical deviations would increase the risk for misunderstandings and misinterpretation as correct linguistic tools serve as foundation for coherent expression enhancing clarity and comprehension.

In an era marked by rampant misinformation, credibility is paramount. Media outlets that adhere to grammatical and lexical rules convey professionalism and credibility. They also demonstrate respect for the audience. The neglect of linguistic norms can have detrimental effects. Misinformation can easily spread through incorrect lexical choice, poorly constructed syntactic constructions. Grammatical errors, spelling mistakes and ambiguous phrasing might mislead audience resulting in the dissemination of false information. Neglecting, ignoring, or violating the norms might cause misinformation, audience alienation, damage to reputation.

Activities

Students will provide examples of the adherence of linguistic norm in different media forms (news articles, social media, Tv broadcasts) exploring and revealing all types of linguistic deviations in mediatic texts. They will collect relevant examples that exhibit different types of linguistic deviations, analyse them stylistically and put into well-defined groups according to Leech's categorization. As far as deviation from general rules is a common phenomenon in mediatic discourse, students will analyse the ways these linguistic errors can alienate certain audience segments and lead to misunderstanding and the spread of misinformation. Tracing the cases when a sentence or a lexical unit violates the rules of the normal use of language appearing grammatically, semantically or, phonologically ill-formed, they will also reinforce the importance of linguistic norms in ensuring effective communication in mass media.

Course title: ENGLISH LITERATURE

Professor: ERINDA RUSTEMI

Number of EMI topics included in the curriculum: 5

Topic 1: The Ancient Britons and Their Language: A Media and Information Literacy Perspective

This topic introduces the language and culture of the Ancient Britons, exploring their impact on early English history. Students will analyse the linguistic and cultural characteristics of the Britons, using historical and media representations to understand their legacy. Media and historical sources will be examined for their accuracy and portrayal of the Britons in modern times.

Learning Outcomes:

By the end of this topic, students:

- Understand the linguistic evolution from Brittonic to Old English.
- Analyse how the Ancient Britons have been portrayed in various media forms (films, documentaries, etc.).
- Develop critical thinking skills to verify information from media sources and differentiate between historical accuracy and fictionalized accounts.

Topic Description

This topic explores the culture, language, and historical significance of the Ancient Britons, focusing on their role in early English history before the Anglo-Saxon dominance. The Britons, a Celtic people, had a rich linguistic heritage that influenced the development of Old English. Students will investigate the linguistic features of Brittonic languages, tracing their influence on place names, early literature, and the development of English.

In addition to studying the Britons' cultural and linguistic heritage, the topic will examine how modern media represents them. Through comparisons of historical sources and media portrayals, students will critically assess how the Britons have been depicted in documentaries, films, and literature. This includes examining biases, inaccuracies, and fictionalizations common in media representations. The Media and Information Literacy (MIL) component will guide students in using modern AI tools and digital resources to verify historical information, ensuring a critical approach to analysing the authenticity of various portrayals. This process will give students the ability to recognize the importance of media literacy when studying ancient cultures, distinguishing between entertainment and fact-

based narratives.

Practical Activities:

1. Comparative Media Analysis: Ancient Britons in Documentaries and Popular Culture

- Activity: Students will select two to three documentaries, films, or other media (such as articles, podcasts, or educational YouTube videos) that portray the Ancient Britons and their language. They will analyse how these media represent the culture, language, and history of the Ancient Britons.
- Objective: Develop critical media literacy by evaluating the accuracy of historical representations and the role of media in shaping public perceptions. Students will compare media depictions with academic sources and discuss differences.
- Tools: Online streaming platforms (e.g., Netflix, YouTube), academic databases for historical texts, presentation software (e.g., PowerPoint or Prezi).

2. Creating Digital Infographics: Visualizing the Evolution of the Ancient Britons' Language

- Activity: Using digital tools (e.g., Canva, Piktochart), students will create infographics that trace the evolution of the Britons' language, from its roots in Celtic to its eventual influence on modern English. The infographic will also highlight major historical events that impacted the language's development.
- Objective: Strengthen information literacy by sourcing reliable academic materials, synthesizing complex information into visual formats, and presenting it in a clear, engaging way.
- Tools: Canva, Piktochart, or other infographic software; access to academic articles on historical linguistics. If you wish to do a digital infographic, I suggest using this web tool <https://www.canva.com/> or <https://piktochart.com/>

3. Podcast or Vlog Creation: The Story of the Ancient Britons' Culture

- Activity: In groups, students will create a short podcast or vlog episode explaining the history of the Ancient Britons and their culture. They must integrate fact-checking processes by comparing their information with multiple scholarly sources and media portrayals.
- Objective: Build both media production skills and critical thinking by creating original content while ensuring factual accuracy. This

activity also helps students understand the process of crafting narratives for public consumption.

- Tools: Audio recording software (e.g., Audacity), video editing software (e.g., iMovie or Adobe Premiere), microphones, access to academic sources for research.

4. Digital Timeline Creation: The Historical Impact on the Language of the Ancient Britons

- Activity: Students will build a digital timeline using tools like TimelineJS to map out key historical events and figures that influenced the development of the Britons' language. Each event should be supported by scholarly sources and compared to media representations.

- Objective: Enhance information literacy by connecting historical events to linguistic changes while critically evaluating how media narratives may oversimplify or misrepresent these connections.

- Tools: TimelineJS, access to historical databases (e.g., JSTOR), academic books on British history and linguistics.

5. Social Media Campaign: Correcting Misconceptions about the Ancient Britons

- Activity: Students will design a small social media campaign aimed at correcting common misconceptions about the Ancient Britons' language and culture. They will create content (e.g., Instagram posts, Twitter threads) using evidence from academic sources and contrasting it with misinformation found in popular media.

- Objective: Engage in media literacy by identifying and addressing inaccuracies in public discourse. This hands-on activity helps students practice fact-checking, content creation, and digital communication in real-world scenarios.

- Tools: Social media platforms (Instagram, Twitter), Canva for design, academic sources for fact-checking.

6. Debate: Media's Role in Shaping the Narrative of Ancient Britons

- Activity: Students will participate in a structured debate. One group will argue that media portrayals of the Ancient Britons have been beneficial in popularizing historical knowledge, while the opposing group will argue that such portrayals often distort history for entertainment. Each team must back up their arguments with both academic sources and media examples.

- Objective: Develop critical thinking and argumentation skills,

while also enhancing understanding of how media shapes public perceptions of history.

- Tools: Research tools for gathering academic and media sources, debate preparation guides.

7. Fact-Checking Exercise: Evaluating Online Resources about the Ancient Britons

- Activity: Students will be provided with a set of online articles, blog posts, and videos about the Ancient Britons. Their task will be to fact-check these resources against scholarly articles and reliable historical databases, noting any inaccuracies or oversimplifications.

- Objective: Foster strong fact-checking and information verification skills by encouraging students to critically evaluate the reliability of online resources.

- Tools: Fact-checking tools (e.g., Google Scholar, JSTOR, academic search engines).

Resources

<https://ncte.org/statement/nctes-definition-literacy-digital-age/>

<http://unesco.mil-for-teachers.unaoc.org/modules/module-7/>

<http://www.cepal.org/elac2015/noticias/paginas/7/40837/flaviocalonge.pdf>

Topic 2: Beowulf: Media Interpretations and Information Analysis

- Media Interpretation: Understanding how media, such as films, TV adaptations, and literature, present and adapt historical and literary texts like Beowulf.

- Information Literacy: The ability to critically assess, verify, and analyse sources of information related to Beowulf, both academic and popular.

- Adaptation: The process of transforming Beowulf from an ancient text into modern narratives in various media formats.

- Cultural Representation: How Beowulf reflects or is reshaped to fit contemporary cultural values, beliefs, or ideologies in media.

Learning Outcomes:

By the end of this topic:

- Students will be able to critically evaluate how Beowulf is portrayed in various forms of media and assess the accuracy and creative liberties taken in these adaptations.

- Students will develop the skills to distinguish between reliable and unreliable sources of information regarding Beowulf and its interpretations.
- Students will engage in projects where they either create their own media adaptations of Beowulf or analyse existing ones through digital storytelling tools.
- Students will reflect on how the cultural context of each media adaptation affects the narrative and themes of Beowulf.

Topic Description:

The topic “Beowulf: Media Interpretations and Information Analysis” explores how the ancient Anglo-Saxon epic Beowulf has been adapted and interpreted across different media forms, including film, television, literature, and digital content. Through this topic, students will investigate how the narrative, characters, and themes of Beowulf are transformed to suit modern audiences and cultural contexts. They will analyse key media adaptations, comparing them with the original text to understand the creative choices made by filmmakers, writers, and other content creators.

In addition, students will focus on developing strong information literacy skills by verifying the accuracy of the information presented in popular media versus academic resources. This will involve cross-referencing different sources, from scholarly articles to modern reviews, and evaluating how each source either stays true to or diverges from the original Beowulf text. By the end of the topic, students will have a deeper understanding of the relationship between media, literature, and cultural representation, as well as the skills to analyse and create interpretations of historical and literary narratives in today’s media-driven world.

Practical Activities

1. Media Adaptation Comparison: Beowulf on Screen

- Activity: Students will select two or three media adaptations of Beowulf (e.g., films like *Beowulf* (2007), *The 13th Warrior* (1999), or animated versions). They will analyse how the narrative, characters, and themes are portrayed in each version compared to the original text.
- Objective: Develop skills in critical media literacy by evaluating how different media forms interpret the same text. Students will explore why certain scenes or themes were altered and how these changes affect the story’s message.

- Output: A comparative essay or a group presentation using clips from the adaptations.

2. Fact-Checking Exercise: Beowulf in Pop Culture

- Activity: Provide students with an article or video about Beowulf from popular culture (e.g., a YouTube analysis, a review of a film adaptation, or a blog post). Students will cross-check the accuracy of the claims made in the media source with academic articles and the original Beowulf text.

- Objective: Enhance information literacy skills by verifying the credibility of media sources and identifying factual inaccuracies.

- Output: A report where students highlight discrepancies and analyse how misinformation can shape public perception of historical narratives.

3. Create a Modern Beowulf Adaptation

- Activity: In small groups, students will develop their own adaptation of Beowulf for a modern audience. They can choose the medium (e.g., a podcast, short video, graphic novel, or social media narrative). Each adaptation must reinterpret the story in a way that is relevant to contemporary issues while maintaining the core themes of the original.

- Objective: Foster creativity and understanding of adaptation processes. Students will explore how to balance authenticity with modern relevance.

- Output: A creative project presented to the class, with an accompanying rationale explaining their creative choices.

4. Digital Timeline: Beowulf's Journey through Media

- Activity: Using a digital timeline tool (e.g., TimelineJS), students will research and compile a timeline of key Beowulf adaptations from the original poem to present-day media versions. They will annotate each entry with information about the context of the adaptation and its cultural significance.

- Objective: Students will understand how the interpretation of Beowulf has evolved over time and how different historical periods have reshaped the narrative.

- Output: An interactive timeline that can be shared and discussed in class.

5. Debate: Faithfulness vs. Innovation in Beowulf Adaptations

- Activity: Students will be divided into two groups. One side will argue that Beowulf adaptations should remain faithful to the original

text, while the other side will argue that innovation and creative interpretation are essential for modern audiences. Both sides will use examples from existing adaptations and academic sources to support their arguments.

- Objective: Encourage critical thinking, public speaking, and the ability to construct persuasive arguments using evidence from media and literature.
 - Output: A formal debate session with a follow-up reflection paper.
6. Social Media Analysis: Beowulf's Presence in Online Communities
- Activity: Students will explore how Beowulf is discussed, represented, and debated in online communities (e.g., Reddit, Twitter, fan pages, YouTube). They will analyse how different communities interpret the story and its themes, paying particular attention to the balance between scholarly interpretations and fan-based narratives.
 - Objective: Develop critical media analysis skills and understand how public discourse on historical texts occurs in online environments.
 - Output: A written analysis or infographic detailing their findings, highlighting key themes and discussions in these communities.

Resources

https://www.dvusd.org/cms/lib/AZ01901092/Centricity/Domain/2897/beowulf_heaney.pdf

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000192971>

<https://www.medialit.org/>

Topic 3: Pre-Shakespearean Writers: Media Reflections on the English Renaissance

- Pre-Shakespearean Writers: Refers to prominent English playwrights and poets who significantly influenced the Renaissance era before the emergence of William Shakespeare.
- Media Reflections: How modern media (films, TV, articles, digital content) interpret, adapt, or reflect the works and legacy of these early writers.
- Renaissance Literature: Literature produced during the English Renaissance (circa 1500-1600) characterized by a revival of classical learning, humanism, and artistic innovation.

- **Adaptation and Interpretation:** The transformation of historical texts and figures into modern narratives in various media formats.

Learning Outcomes:

- Students will be able to analyse how pre-Shakespearean writers and their works are represented in various forms of media, assessing the accuracy and creativity of these portrayals.
- Students will develop skills in evaluating the quality and reliability of different media sources that discuss or adapt Renaissance literature.
- Students will understand how modern interpretations of these writers reflect contemporary cultural and societal values.
- Students will engage in producing media content that reimagines or critiques the works of pre-Shakespearean writers.

Topic Description:

“Pre-Shakespearean Writers: Media Reflections on the English Renaissance” invites students to explore how early Renaissance writers like Christopher Marlowe, Thomas Kyd, and John Lyly are brought to life in today’s media landscape. Whether it’s through film adaptations, YouTube discussions, or even memes, these pre-Shakespearean voices continue to influence modern storytelling. This topic encourages students to look beyond the pages of the original texts and examine how digital platforms and modern media reimagine these classic works for new audiences.

The course goes beyond just analysing media; it puts students in the driver’s seat as creators. Students will have the chance to adapt Renaissance literature into their own podcasts, short films, or interactive stories. They’ll explore how technology, like augmented reality (AR) or even artificial intelligence (AI), can make these centuries-old texts feel fresh and relevant. What if Marlowe’s Doctor Faustus became an interactive app, or Kyd’s The Spanish Tragedy was adapted into a short web series?

By the end of this topic, students will not only understand how pre-Shakespearean writers have been interpreted over time but will also gain hands-on experience in creating their own modern adaptations, learning to blend the past with the possibilities of today’s digital world.

Practical Activities

1. Create a Modern Adaptation: Bringing Pre-Shakespearean Plays to Life

- Activity: Students will work in groups to adapt a scene from a pre-Shakespearean play (e.g., Marlowe’s Doctor Faustus or Kyd’s The Spanish Tragedy) into a modern format. They can choose from several media platforms, such as a short film, web series episode, or social media narrative (e.g., Instagram story or Twitter thread). They should reimagine the scene for a contemporary audience while keeping the original themes intact.

- Objective: Encourage creative interpretation while understanding the core of Renaissance themes and their relevance to modern audiences.

- Tools: Cameras or smartphones for filming, video editing software (e.g., iMovie, Premiere), social media platforms.

2. Podcast or Vlog: Exploring Media Adaptations of Renaissance Writers

- Activity: Students will produce a short podcast or vlog episode where they critically discuss how a specific pre-Shakespearean writer’s work has been adapted in a particular film, TV show, or even a YouTube analysis. They’ll explore how these adaptations reflect contemporary values and how media can shape public understanding of Renaissance literature.

- Objective: Develop skills in media analysis and production while deepening their understanding of how Renaissance works are interpreted today.

- Tools: Audio recording equipment (e.g., Audacity), video editing tools (e.g., iMovie, Premiere), YouTube for research.

3. Interactive Timeline: The Evolution of Pre-Shakespearean Plays in Modern Media

- Activity: Using tools like TimelineJS or Sutori, students will create a digital timeline that traces the evolution of a pre-Shakespearean play from its original publication through its various media adaptations. Each point in the timeline will include an explanation of the adaptation (e.g., film, TV, podcast) and how it reshaped the original story for its time.

- Objective: Help students visualize how literary works evolve and transform across different media and historical contexts.

- Tools: TimelineJS, Sutori, academic and popular sources for research.

4. AR/VR Exploration: Experiencing Renaissance Drama in a Virtual World

- Activity: Students will explore how immersive technologies, such as AR or VR, can be used to bring Renaissance plays to life. Using VR headsets or AR apps, they will either experience existing digital recreations or design concepts for how a pre-Shakespearean play could be turned into an interactive, immersive experience (e.g., walking through Doctor Faustus' study in VR).
- Objective: Encourage creative thinking about how modern technologies can provide new ways of engaging with classical literature.
- Tools: VR headsets (e.g., Oculus Quest), AR development tools (e.g., Spark AR Studio).

5. Social Media Campaign: Promoting a Forgotten Renaissance Writer

- Activity: Students will design a social media campaign to bring attention to a lesser-known pre-Shakespearean writer, such as John Lyly or George Peele. The campaign could include Instagram posts, TikTok videos, or a Twitter thread that highlights the writer's life, works, and influence. Students will use visuals, quotes, and hashtags to make the campaign engaging and informative.
- Objective: Develop skills in digital marketing and media creation, while promoting critical awareness of historical literary figures in contemporary culture.
- Tools: Social media platforms (Instagram, Twitter, TikTok), Canva for creating visuals.

6. Debate: Fidelity vs. Innovation in Media Adaptations of Renaissance Writers

- Activity: Students will participate in a debate on the question, "Should media adaptations of pre-Shakespearean writers remain faithful to the original texts or be modernized to appeal to contemporary audiences?" Teams will use specific examples of media adaptations to support their arguments and analyse how changes in adaptations reflect shifts in societal values.
- Objective: Enhance critical thinking and public speaking skills while fostering a deeper understanding of the balance between historical accuracy and creative freedom.
- Tools: Research tools for gathering evidence (e.g., film adaptations, scholarly articles), debate preparation guides.

Resources

<https://timeline.knightlab.com/>

<https://www.canva.com/>

<https://www.audacityteam.org/>

Topic 4 Hamlet: A Media Investigation through AI and Textual Analysis

- **Artificial Intelligence (AI):** The use of AI technologies to analyse patterns in text and media, identifying themes, character development, and stylistic choices in Hamlet.
- **Textual Analysis:** A method of close reading and interpretation of Hamlet’s text, focusing on themes such as revenge, madness, and morality.
- **Media Representations:** The portrayal of Hamlet across different media formats (film, TV, digital adaptations) and how these interpretations vary across cultural contexts.
- **Data-Driven Analysis:** Using AI tools to explore textual patterns, word frequency, and thematic shifts in Hamlet compared to its adaptations.

Learning Outcomes:

- Students will learn how to use AI tools to analyse Hamlet, identifying key themes, patterns, and differences between the original text and its media adaptations.
- Students will develop skills in evaluating how Hamlet has been adapted and represented in modern media, considering both creative and cultural influences.
- Students will deepen their understanding of Hamlet through close reading and AI-driven textual analysis.
- Students will engage in creating their own media adaptations or visualizations of AI findings, bridging classical literature with contemporary technology.

Topic Description:

“Hamlet: A Media Investigation through AI and Textual Analysis” bridges classic Shakespearean literature with cutting-edge technology, allowing students to explore the complexities of Hamlet through both traditional and modern lenses. In this topic, students will utilize artificial intelligence (AI) tools to conduct a detailed textual analysis of Hamlet, uncovering hidden patterns, recurring themes, and shifts in character development that are not immediately visible through close reading alone. Using AI, students will examine how

certain words or themes are used to build tension, develop characters, or advance the plot.

Beyond the text, students will also investigate how Hamlet has been interpreted and adapted across various media platforms, from classic films to modern digital series. Through critical media analysis, they will compare these interpretations with the original text, identifying how cultural contexts and producing choices influence these adaptations. By combining AI's data-driven insights with media analysis, students will gain a deeper understanding of how Hamlet's timeless themes—revenge, madness, morality—continue to resonate and evolve in today's media landscape. Finally, students will have the opportunity to create their own media adaptations or visual representations based on their AI analysis, merging classic literature with contemporary innovation.

Practical Activities

1. AI-Powered Textual Analysis: Uncovering Themes and Patterns in Hamlet

- **Activity:** Students will use AI-powered text analysis tools like Voyant Tools or Google Ngram Viewer to analyse the full text of Hamlet. They will identify key themes, word frequencies, character mentions, and stylistic elements such as rhetorical devices and patterns in dialogue.
- **Objective:** This activity will help students understand how AI can reveal underlying structures in the text, such as shifts in tone, thematic repetitions, or character development.
- **Tools:** Voyant Tools, Google Ngram Viewer, or other AI-based text analysis software.
- **Output:** A report or visual representation (e.g., word cloud, frequency chart) detailing the findings, accompanied by a reflection on how these insights influence the understanding of the play's key themes.

2. Comparative Media Analysis: Hamlet Across Film, TV, and Digital Media

- **Activity:** Students will choose two different media adaptations of Hamlet (e.g., a classic film adaptation like Laurence Olivier's Hamlet and a modern one like Hamlet 2000 or a YouTube-based series) and compare how key scenes are interpreted. They will analyse differences in character portrayal, setting, and thematic focus.
- **Objective:** Develop media literacy and critical thinking skills by

exploring how different cultural contexts and directorial choices affect the interpretation of the same text.

- Tools: Film streaming platforms (Netflix, YouTube), presentation software (PowerPoint, Prezi).

- Output: A comparative analysis essay or group presentation that highlights how each adaptation interprets key themes like madness, revenge, and power.

3. Data Visualization: Mapping Character Relationships and Themes

- Activity: Students will create a digital map or infographic that visualizes the relationships between characters in Hamlet based on their dialogue and actions, as well as key thematic elements such as madness, betrayal, and revenge. AI tools can be used to track character mentions and interactions throughout the play.

- Objective: Foster a deeper understanding of character dynamics and the central themes in Hamlet through visual representation.

- Tools: Canva for infographics, Gephi for network visualization, or AI tools for character tracking.

- Output: A visual map or infographic that represents the relationships between characters and their thematic connections in the play, accompanied by an explanation of the findings.

4. Create a Short Digital Adaptation of Hamlet

- Activity: In small groups, students will produce a short modern adaptation of a key scene from Hamlet. They will use the insights gained from their AI analysis (e.g., tone, dialogue patterns) to inform their creative decisions. The adaptation can be in the form of a short film, social media series, or digital podcast.

- Objective: Encourage creative engagement with the text, allowing students to explore how media adaptations can modernize Shakespearean themes for contemporary audiences.

- Tools: Video editing software (iMovie, Adobe Premiere), social media platforms (Instagram, TikTok), audio editing software (Audacity).

- Output: A short digital adaptation or multimedia project, accompanied by a written reflection on the creative process and how the AI insights influenced their decisions.

5. AI and Human Interpretation Debate: Can AI Truly Understand Hamlet?

- Activity: Students will participate in a debate on the role of AI in literary analysis. One side will argue that AI can offer deeper insights

into Hamlet through pattern recognition and data-driven analysis, while the other side will argue that AI cannot replace human interpretation and emotional understanding of the play.

- Objective: Develop critical thinking and argumentation skills while reflecting on the limitations and possibilities of AI in the study of literature.
- Tools: Research articles on AI in literary analysis, debate preparation materials.
- Output: A formal debate session followed by a reflective essay on the strengths and weaknesses of AI in understanding literary texts.

6. Interactive AI-Enhanced Digital Edition of Hamlet

- Activity: Students will collaborate to create an interactive digital edition of Hamlet, incorporating AI-generated insights, such as thematic annotations, word frequencies, and character analyses. This edition will allow users to explore various interpretations of the play based on AI findings.
- Objective: Combine textual analysis with digital media design, helping students bridge literary study with cutting-edge technology.
- Tools: AI tools (Voyant, Google Ngram Viewer), digital publishing tools (Adobe InDesign, WordPress).
- Output: A digital edition of Hamlet with interactive features like annotations, scene-by-scene analyses, and AI-generated visualizations.

Topic 5 Dombey and Son: Interactive Narratives in the Digital Age

- Interactive Narratives: Digital storytelling that allows users to influence the direction or outcome of a story, providing a more immersive experience.
- Digital Adaptation: The process of adapting literary works into modern, digital forms, including video games, interactive web series, and digital comics.
- Victorian Literature: A genre marked by social commentary, exploring class, industrialization, and moral issues, which is prevalent in *Dombey and Son* by Charles Dickens.
- Media Literacy: Understanding and critically analysing how modern technologies and media reinterpret classic texts.

Learning Outcomes:

- Students will learn to adapt sections of *Dombey and Son* into

interactive narratives, gaining experience in digital storytelling.

- Students will develop the ability to critically evaluate how digital platforms reinterpret Victorian literature for contemporary audiences.
- Students will enhance their understanding of Dickens’s *Dombey and Son* by exploring its themes and characters through interactive formats.
- Students will engage in hands-on projects, creating interactive or multimedia adaptations, merging traditional literature with modern media technologies.

Topic Description:

“*Dombey and Son: Interactive Narratives in the Digital Age*” invites students to explore the world of Charles Dickens’s *Dombey and Son* and bring it to life in fresh and exciting ways using today’s digital tools. This topic explores how a 19th-century novel, with its rich themes of family, ambition, and the effects of industrialization, can be adapted into interactive formats, such as choose-your-own-adventure stories, interactive comics, or even simple video games.

The classes on this topic allow students to think creatively about how modern audiences might engage with classic literature in new ways. We’ll explore how Dickens’s complex characters and emotional plotlines can evolve into immersive digital experiences where readers become active participants in the story. Students will also examine existing digital adaptations of literature to see how others have successfully translated classic works into interactive formats.

In the end, students will create their own interactive narratives based on *Dombey and Son*, experimenting with branching storylines and user choices. Through this process, they’ll gain a deeper understanding of Dickens’s novel while also learning how literature can stay relevant and engaging in the digital age, offering a hands-on, innovative approach to storytelling.

Practical Activities

1. Create an Interactive “Choose Your Own Adventure” Story

- Activity: Students will select a key section of *Dombey and Son* (e.g., a pivotal moment for Mr. Dombey or Florence) and transform it into a “choose your own adventure” narrative. They will create multiple story branches, where readers can make decisions that impact the story’s outcome, reflecting different moral dilemmas faced by the characters.
- Objective: Encourage students to engage with the text creatively

and critically by making decisions that reflect character motivations and themes in the novel.

- Tools: Twine (for creating interactive stories), Google Docs (for outlining choices).

- Output: A fully interactive, branching narrative that allows users to navigate through different story outcomes based on their choices.

2. Interactive Comic Strip: Visualizing Key Scenes

- Activity: Students will choose an important scene from *Dombey and Son* and create an interactive digital comic strip. They will incorporate multimedia elements such as sound effects or clickable dialogue options to enhance reader engagement.

- Objective: Develop visual storytelling skills while interpreting Dickens's themes, and explore how visual elements and interactivity can bring new depth to the narrative.

- Tools: Pixton or Canva for comic creation, audio editing tools (e.g., Audacity) for sound effects.

- Output: A digital, interactive comic that retells a scene from *Dombey and Son* using both visuals and user interaction.

3. Digital Role-Playing: Character Dilemmas

- Activity: Students will develop a short role-playing game (RPG) where players assume the role of a character from *Dombey and Son* (e.g., Mr. Dombey, Florence, or Paul). Players must navigate key decisions in the story, and the game will adjust based on their choices, reflecting the consequences of their actions.

- Objective: Enhance students' understanding of character development and moral choices in the novel by allowing them to experience the consequences of those choices firsthand.

- Tools: RPG Maker or Twine for game creation.

- Output: A playable digital RPG that allows users to explore different narrative paths based on character decisions.

4. Multimedia Presentation: Digital Adaptations of Victorian Literature

- Activity: Students will research and present on existing digital adaptations of Victorian literature, analysing how these adaptations update classic works for modern audiences. They will compare the original text with the digital version, examining changes in storytelling, themes, and character portrayal.

- Objective: Develop media literacy and critical thinking skills by examining how literature is reinterpreted in different digital formats,

and how new media keeps classic stories relevant.

- Tools: Prezi or Google Slides for the presentation.
- Output: A multimedia presentation comparing *Dombey and Son* or other Victorian literature adaptations with the original text, highlighting creative innovations.

5. Design a Social Media Campaign for *Dombey and Son*

- Activity: Students will design a social media campaign to promote an interactive adaptation of *Dombey and Son*. They will create posts, videos, or interactive polls that would engage potential audiences with the characters, themes, and moral choices from the novel.
- Objective: Engage with the novel through a digital marketing lens, understanding how to make classic literature relevant for modern audiences through social media.
- Tools: Canva (for creating posts), social media platforms (Instagram, Twitter).
- Output: A mock social media campaign with images, videos, and posts designed to spark interest in an interactive version of *Dombey and Son*.

6. Group Debate: Interactive Media vs. Traditional Novels

- Activity: Students will engage in a debate about the pros and cons of adapting novels like *Dombey and Son* into interactive media formats. One group will argue for the value of interactivity in enhancing engagement, while the other group will argue for the integrity of the traditional novel form.
- Objective: Develop argumentation skills and a deeper understanding of how media impacts narrative interpretation and reader experience.
- Tools: Research tools for gathering evidence on interactive media and literary adaptation.
- Output: A structured group debate followed by individual reflection essays.

Resources

<https://twinery.org/>

<https://www.pixton.com/>

<https://www.rpgmakerweb.com/>

Course title: AMERICAN HISTORY AND CIVILIZATION

Professor: OLSA PEMA

Number of EMI topics included in the curriculum: 3

Topic 1: Early America

- The first Americans
- Native American Cultures
- The First European Settlements
- The Pilgrims

Learning Outcomes: By the end of the teaching session students will be able:

- To complete the historical-geographical-social context of early America after the first European settlements
- To analyse the multifaceted relations between Native American and European settlers
- To recognize the aims and aspirations of Europeans in general, and Pilgrims in particular, in their journey to the New World and analyse their consistent attempts towards their final goal
- To build the complete profile of pilgrims and Native Americans based on the BBC documentary (“Pilgrims’ Journey”)
- To integrate podcasts to promote students’ final products on this topic and share them with a larger public

Thematic development:

Native American Cultures: The America that greeted the first Europeans was far from an empty wilderness. Estimates of the number of Native Americans at the onset of European colonization range from 2 to 18 million. Indian customs at the time were extraordinarily diverse. By all accounts, Indian society in North America was closely tied to the land. Identification with nature and the elements was integral to religious beliefs. Indian life was essentially clan-oriented and communal, with children allowed more freedom and tolerance than was the European custom of the day.

Early European Settlements: The first of the British colonies to take hold of North America was Jamestown. On the basis of a charter which King James I granted to the Virginia Company, a group of about 100 men set out for the Chesapeake Bay in 1607. Among them Captain John Smith emerged as the dominant figure.

Massachusetts: During the religious upheavals of the 16th century, a body of men and women called Puritans sought to reform the Established Church of England from within. Essentially, they demanded that the rituals and structures associated with Roman Catholicism be replaced by simpler Protestant forms of faith and worship. Their reformist ideas, by destroying the unity of the state

church threatened to divide the people and to undermine royal authority.

In 1607 a small group of Separatists- a radical sect of Puritans who did not believe the Established Church could ever be reformed- departed for Leyden, Holland, where the Dutch granted them asylum. However, the Calvinist Dutch restricted them mainly to low-paid jobs: Some members of the congregation grew dissatisfied with this discrimination and resolved to emigrate to the New World. In 1620, a group of Leyden Puritans secured a land patent from the Virginia Company, and a group of 101 men, women and children set out for Virginia on board the Mayflower. A storm sent them far north and they landed in New England on Cape Cod. Believing themselves outside the jurisdiction of any organized government, the men drafted a formal agreement to abide by "just and equal laws" drafted by leaders of their own choosing. This was the Mayflower Compact. In December the Mayflower reached Plymouth harbour; the Pilgrims began to build their settlement during the winter. Nearly half the colonists died of exposure and disease, but neighbouring Wampanoag Indians provided information that would sustain them: how to grow maize. By the next fall the Pilgrims had a plentiful crop of corn and a growing trade based on furs and lumber.

A new wave of immigrants arrived on the shores of Massachusetts Bay in 1630 bearing a grant from King Charles I to establish a colony. Many of them were Puritans whose religious practices were increasingly prohibited in England. Their leader, John Winthrop openly set out to create a "city upon a hill" in the New World. By this he meant a place where Puritans would live in strict accordance with their religious beliefs.

The Massachusetts Bay Colony was to play a significant role in the development of the entire New England region. in part because Winthrop and his Puritan colleagues were able to bring their charter with them. Thus, the authority for the colony's government resided in Massachusetts, not in England. Under the charter's provisions, power rested with the General Court which was made up of "freemen" required to be members of the Puritan Church. This guaranteed that the Puritans would be the dominant political as well as religious force

in the colony. It was the General Court which elected the governor. For most of the next generation this would be John Winthrop. The rigid orthodoxy of the Puritan rule was not to everyone's liking. One of the first to challenge the General Court openly was a young clergyman named Roger Williams, who objected to the colony's seizure of Indian lands and its relations with the Church of England. Banished from Massachusetts Bay, he purchased land from the Narragansett Indians in what is now called Rhode Island. in 1636. There he set up the first American colony where complete separation of church and state as well as freedom of religion was practiced.

So-called heretics like Williams were not the only ones who left Massachusetts. Orthodox Puritans seeking better lands and opportunities soon began leaving Massachusetts Bay Colony. News of the fertility of the Connecticut River Valley, for instance, attracted the interest of farmers having a difficult time with poor land. By the early 1630s many were ready to brave the danger of Indian attack to obtain level ground and deep, rich soil. These new communities often eliminated church membership as a prerequisite for voting, thereby extending the franchise to ever larger number of men.

At the same time, other settlements began cropping up along the New Hampshire and Maine coasts. as more and more immigrants sought the land and liberty the New World seemed to offer.

Activities:

1. Discussion of media images illustrating life aspects of Early European Settlements in America (2 – 3 images)
2. Encourage students to watch a complete documentary of the BBC on the challenging arrival of Pilgrims to the New World (“Pilgrims’ Journey”)
3. Task sheet completion (pair work – class discussion)
4. Students come up with a miniproject on our class podcast after working in groups with one of these topics:
 - a. My first encounter with Native Americans as a Pilgrim
 - b. My first year surviving experience as a Pilgrim in the New World
 - c. The challenges of my journey as a Pilgrim into the unknown
5. The editing and publication of the podcast products

References

- Brinkley D. 1998. "History of the United States – American Heritage". Viking Adult.
- Cincotta H.1994. "An Outline of American History". United States Information Agency.
- Henderson S. 2009. "Aspects of American History". Routledge: London and New York.
- O'Brien P. 2010. "Atlas of World History". Oxford University Press.
- Saffell D. 1989. "Essentials of American Government". Brooks/Cole Publishing Company.
- Urdang L. 1996. "The Timetables of American History". Touchstone: New York.
- Brinkley D. 1998. "History of the United States – American Heritage". Viking Adult.
- Cincotta H.1994. "An Outline of American History". United States Information Agency.
- Henderson S. 2009. "Aspects of American History". Routledge: London and New York.
- O'Brien P. 2010. "Atlas of World History". Oxford University Press.
- Saffell D. 1989. "Essentials of American Government". Brooks/Cole Publishing Company.
- Urdang L. 1996. "The Timetables of American History". Touchstone: New York. www.netenglisholsa.org

Topic 2: World War I – war, prosperity and depression

- The USA and the War Context
- The Peace and the League of Nations
- Postwar Unrest
- The Booming '20s
- Immigration in the 1920s
- The Clash of Cultures and the Jazz Age

Learning Outcomes: By the end of the teaching session students will be able:

- To understand and analyse the war context and the involvement of the American people in it

- To analyse the attitudes and platform of Woodrow Wilson and build his political profile
- To explain the reasons of failure of the League of Nations
- To reflect upon the post-war events and how they affected stability in the USA
- To analyse immigration issues in the 1920s and compare the trend with other periods
- To synthesize the phenomenon of the clash of cultures, its origins and consequences upon the future of American society

Thematic Development:

WWI and neutral rights: To the American public of 1914, the outbreak of war in Europe came as a shock. At first the encounter seemed remote, but its economic and political effects were swift and deep. By 1915 U.S. industry, which had been mildly depressed, was prospering again with munitions orders from the Western Allies. Both sides used propaganda to arouse the public passions of Americans - a third of whom were foreign -born or had one or two foreign-born parents. Moreover, Britain and Germany both acted against U.S shipping on the high seas, bringing sharp protests from President Woodrow Wilson. But the disputes between the United States and Germany grew increasingly ominous.

The USA enters WWI: On January 22, 1917, the German government gave notice that unrestricted submarine warfare would resumed. When five U.S. vessels had been sunk by April, Wilson asked Congress for a declaration of war. Immediately, the government set about mobilizing its military resources, industry, labour and agriculture. By October 1918, on the eve of Allied victory, a U.S. army of over 1,750,000 soldiers had been deployed in France. The U.S. Navy was crucial in helping the British break the submarine blockade, and in the summer of 1918, during a long-awaited German offensive, fresh American troops, under the command of General John J. Pershing, played a decisive role on land. In November, for example, American forces took an important part in the vast Meuse-Argonne offensive, which cracked Germany's vaunted Hindenburg Line

President Wilson contributed greatly to an early end of the war by defining the war aims of the Allies, and by insisting that the struggle was being waged not against the German people but against their autocratic government. His famous Fourteen Points, submitted to the Senate in January 1918 as the basis for a just peace, called for abandonment of secret international agreements. a guarantee of freedom of the seas, the removal of tariff barriers between nations, reductions in national armaments, and an adjustment of colonial claims with due regard to the interests of the inhabitants affected. Other points sought to ensure self-rule and unhampered economic development for European nationalities. The Fourteenth Point constituted the keystone of Wilson's arch of peace- the formation of an association of nations to afford "mutual guarantees of political independence and territorial integrity to great and small states alike." The League of Nations: It was Wilson's hope that the final treaty would have the character of a negotiated peace, but he feared that the passions aroused by the war would cause the Allies to make severe demands. In this he was right. The concept of self-determination proved impossible to implement. Persuaded that his greatest hope for peace, the League of Nations, would never be realized unless he made concessions to the Allies, Wilson compromised on the issues of self-determination, open diplomacy and other specific points during the peace negotiations in Paris. But after its rejection by the Congress, the League of Nations (without the presence of the United States or Russia) remained a weak organization.

Postwar unrest: The transition from war peace was, for many, tumultuous. A massive influenza epidemic, the impact of the Bolshevik Revolution crystallized through the Red Scare led to lack of stability in the American life in the war aftermath.

The Booming 20s: In the presidential election of 1920, the overwhelming victory of the Republican nominee, Warren G. Harding, was final evidence of the general repudiation of Wilson's internationalism and idealism. As journalist William Allen White explained, the American people were "tired of issues, sick at heart of ideals, and weary of being noble." The 1920 election was also the first in which women throughout the nation voted for a presidential

candidate. In 1919 Congress had submitted to the states the 19th Amendment, which was ratified in time to permit voters to vote the following year. In keeping with the prevailing prosperity (at least in the urban areas of the country), governmental policy during the 1920s was eminently conservative. It was based upon the belief that if government did what it could to foster private business, prosperity would eventually encompass most of the rest of the population.

Tensions over Immigration: Restriction of foreign immigration during the 1920s marked a significant change in U.S. policy. Immigration had soared in the late 19th century and peaked in the early 20th century. Between 1900 and 1915, for example, more than 13 million people came to the United States, with the preponderance from Southern and Eastern Europe. Many of these people were Jewish or Catholic, a fact that alarmed many older Americans who were predominately Anglo-Saxon and Protestant. Some resented the newcomers because they competed for low-wage jobs, others because the new immigrants maintained Old World customs, often lived in urban ethnic enclaves, and seemed to resist assimilation into the larger American culture. As a result of this immigrant surge after World War I, nativist appeals intensified. A reorganized Ku Klux Klan emerged calling for "100-percent Americanism."

The Clash of Cultures: Some Americans expressed their discontent with the character of modern life in the 1920s by focusing on family and religion, as an increasingly urban, secular society came into conflict with older rural traditions. Fundamentalist preachers such as Billy Sunday, for example, a professional baseball player turned evangelist, provided an outlet for many who yearned for a return to a simpler past. Perhaps the most dramatic demonstration of this yearning was the fundamentalist crusade which pitted biblical interpretation against the Darwinian science of biological evolution. Another example of a fundamental clash of cultures but one with far greater national consequences - was Prohibition.

The common thread linking such disparate phenomena as the resurgence of fundamentalist religion and Prohibition was a reaction to the social and intellectual revolution of the time - variously referred to as the Jazz Age, the era of excess, the Roaring '20s. Many were

shocked by the changes in the manners, morals and fashion of American youth, especially on college campuses. Among many intellectuals, H.L. Mencken, a journalist and critic who was unsparing in denouncing sham and venality in American life, became a hero. Author F. Scott Fitzgerald captured the energy, turmoil and disillusion of the decade in his short stories and novels such as *The Great Gatsby*. Fitzgerald was part of a small but influential movement of writers and intellectuals dubbed the "Lost Generation," who were shocked by the carnage of World War I and dissatisfied with what they perceived to be the materialism and spiritual emptiness of life in the United States.

Activities:

- Displaying various WWI images on the computer screen, students are asked to express thoughts and bring out informative details about WWI summarizing them in a journal task
- Pre-listening task: Before they watch the BBC documentary on WWI, they are asked to compile a list of what they know and what they expect to learn while watching (with reference to the above concepts)
- Listening: Students watch the full documentary “Warring and Roaring” on you tube and take essential notes on the data
- Pair work activity: Task Sheet completion
- Discussion of the task sheet answers
- Students work on a podcast project following these instructions:

Make an imaginary interview with one of these war characters:

- a. President Wilson
- b. A representative of the Jazz Age
- c. An American soldier

These pair-work products will be published as consecutive episodes on our podcast and class conclusions will be drawn after listening to each episode.

References

Brinkley D. 1998. “History of the United States – American Heritage”. Viking Adult.

Cincotta H. (ed.).1994. “An Outline of American History”. United States Information Agency.

Henderson S. 2009. “Aspects of American History”. Routledge: London and New York.

O’Brien P. 2010. “Atlas of World History”. Oxford University Press.

Saffell D. 1989. “Essentials of American Government”. Brooks/Cole Publishing Company.

Urdang L. 1996. “The Timetables of American History”. Touchstone: New York. www.netenglisholsa.org

Topic 3: Civil War and Radical Reconstruction

- Secession and the Confederate States of America
- Civil War Outbreak
- Western Advance and Eastern Stalemate
- Gettysburg to Appomattox
- Abraham Lincoln – his plan and assassination
- Southern Reconstruction
- Conclusion

Learning Outcomes: by the end of the lecture session students will be able:

- To perceive and analyse the reasons of the Civil War as well as the advantages and disadvantages of the opponents
- To analyse the heroic figure of Abraham Lincoln, his vision, the Emancipation Proclamation and his plan for the Union.
- To reflect upon the Reconstruction Era highlighting Congress measures while comparing them with Lincoln’s plan and synthesize conclusions about the significance of this period in American History

Thematic Development

Secession and the War: Lincoln’s election made South Carolina's secession from the Union a foregone conclusion. The state had long been waiting for an event that would unite the South against the antislavery forces, Once the election returns were certain, a _special South Carolina convention declared” that the Union now subsisting between South Carolina and other states under the name of the

"United States of America: is hereby dissolved." By February 1, 1861, 6 more Southern states had seceded. On February 7, the seven states adopted a provisional constitution for the Confederate States of America. The remaining southern states as yet remained in the Union. Less than a month later, on March 4, 1861, Abraham Lincoln was sworn in as president of the United States. In his inaugural address he refused to recognize the secession, considering it "legally void" _His speech closed with a plea for restoration of the bonds of union. But the South turned deaf ears, and on April 12, guns opened fire on the federal troops stationed at Fort Sumter in the Charleston, South Carolina harbour. A war had begun in which more Americans would die than in any other conflict before or since.

In the seven states that had seceded, the people responded promptly to the appeal of the new president of the Confederate States of America, Jefferson Davis. Both sides now tensely awaited the action of the slave state that thus far had remained loyal. In response to the shelling of Fort Sumter, Virginia seceded on April 17, and Arkansas, Tennessee and North Carolina followed quickly.

The Emancipation Proclamation issued on January 1, 1863, declared that all slaves in states rebelling against the union were free. In practical terms, the Proclamation had little immediate impact; it freed slaves only in the confederate states, while leaving slavery intact in the border states. Politically, however, it meant what in addition to preserving the Union, the abolition of slavery now a declared objective of the Union war effort. The final Emancipation Proclamation, issued January 1, 1863 also authorized the recruitment of blacks into the Union Army, which abolitionist leaders such as Frederick Douglass had been urging since the beginning of armed conflict.

Gettysburg to Appomattox: The Northern victories at Vicksburg and Gettysburg in July 1863 marked the turning point of the war, a although the bloodshed continued unabated for more than a year - and-a-half. Lincoln brought Grant east and made him commander-in-chief of all Union forces. the final surrender of Lee troops happened at Appomattox Courthouse in 1865. Although scattered

fighting continued elsewhere for several months, the Civil War was over.

Radical Reconstruction: Both Lincoln and Johnson had foreseen that the Congress would have the right to deny Southern legislators' seat in the U.S. Senate or House of Representatives, under the clause of the Constitution that says "Each house shall be the judge of the ...qualifications of its own members." This came to pass when, under the leadership of Thaddeus Stevens, those congressmen (called "Radical Republicans" who sought to punish the South refused to seat its elect senators and representatives. Then, within the next few months, the Congress proceeded to work out a plan for the reconstruction of the South quite different from the one Lincoln had started and Johnson had continued.

The measures of the Congress had a bad long-lasting effect upon the South, which remained a region devastated by war, burdened by debt (caused by misgovernment) and demoralized by racial warfare for many years to come.

Activities

- Warm-up: Exploit a couple of images and ask students to highlight the context which led to the outbreak of Civil War in America
- The first part of the Lecture: Introduce a Power Point presentation of the lecture from Secession to the outbreak of the Civil War and its end
- The Second part of the Lecture: Introduce a teaching podcast episode named "Impeachment" from the American History Tellers; students follow the conversation as it highlights the issues of the Reconstruction Era and problems deriving from it
- After listening to the podcast students complete their Task Sheet questions in pairs and discuss conclusions on the impact and significance of this period in American society.
- Students are further assigned a task to write an argumentative essay on the dark period of Reconstruction.

References

Brinkley D. 1998. "History of the United States – American Heritage". Viking Adult.

Cincotta H. (ed.).1994. “An Outline of American History”. United States Information Agency.

Henderson S. 2009. “Aspects of American History”. Routledge: London and New York.

O’Brien P. 2010. “Atlas of World History”. Oxford University Press.

Saffell D. 1989. “Essentials of American Government”. Brooks/Cole Publishing Company.

Urdang L. 1996. “The Timetables of American History”. Touchstone: New York. www.netenglisholsa.org

Course title: PSYCHOLINGUISTICS

Professor: DORELA KAÇAUNI

Number of EMI topics included in the curriculum: 3

Topic 1: Integrating media literacy skills into language acquisition

- Media literacy: The ability to analyse, evaluate, and understand media content, including identifying biases, perspectives, and different goals within the media.
- Language acquisition: The process by which students learn and acquire a new language, focusing on authentic language use and understanding cultural nuances and real-life contexts.
- Media content analysis: The process of examining media content to identify and understand language, grammatical structures, idiomatic expressions, audience, purpose, and potential biases.
- Media creation: The process in which students use the target language to create media content such as videos, social media posts, or advertisements, applying the concepts learned during analysis.
- Reflection and discussion: The process by which students reflect and discuss how integrating media literacy improves language learning and how they can continue using this skill in the future.

Learning outcomes:

By the end of the topic, students will:

- develop their skills to participate in both structured and unstructured conversations.
- understand and identify various media sources and critically analyse them.
- enhance their ability to evaluate and use information from reliable sources in conversations.
- learn strategies to effectively engage in discussions in different social and academic situations.

Topic development:

The topic will be covered through a combination of discussions, guided analyses, group work, and creative activities. The main steps to be followed are:

1. **Introductory discussion on media literacy:** The topic will begin with an introductory discussion that presents the concept of media literacy and its importance in the context of language acquisition. The discussion will focus on how media influences the understanding and learning of a new language, emphasizing authentic language use, cultural nuances, and real-life contexts.
2. **Guided media content analysis:** Students will be introduced to different types of media content in the target language, such as short videos, news articles, and social media posts. They will be guided to analyse the language used, grammatical structures, idiomatic expressions, and to identify the purpose, audience, and possible biases in each piece.
3. **Group media creation:** Students will be divided into small groups and tasked with creating their own media content in the target language. This could include creating a short video, a social media post, or a written advertisement. They will be encouraged to consider their audience and the message they wish to convey, using the language and structures learned during the analysis phase.
4. **Presentation and evaluation:** Each group will present their work to the class, receiving feedback on their use of language, creativity, and effectiveness in conveying the intended message. This process helps

students understand the importance of combining language skills with media literacy.

5. Final reflection and discussion: A concluding discussion will be held where students reflect on how integrating media literacy has improved their language learning. They will also discuss how they can continue to use media to enhance their language skills in the future.

Through these steps, the topic will be addressed in a structured and engaging manner, ensuring that students develop a deep understanding of how media literacy can aid in language acquisition.

Practical Activities:

- **Media presentation:** Students will be presented with different types of media content in the target language, such as a short video, a news article, and a social media post.
- **Group task:** Students will be divided into small groups and tasked with creating a media piece in the target language. This could be a short video, a social media post, or a written advertisement.

Topic 2: Development of Conversational Skills and Media Literacy

- **Active listening:** The ability to listen attentively and understand fully what the speaker is conveying.
- **Question formulation:** The skill of asking open and closed questions to guide and focus the conversation.
- **Argument Construction:** The ability to articulate thoughts and ideas logically and coherently during discussions.
- **Verbal and non-verbal communication:** The effective use of body language, tone of voice, and facial expressions to reinforce the verbal message.
- **Empathy in communication:** The ability to understand and share the emotions of the speaker, showing empathy and respect.
- **Critical media analysis:** The skill of evaluating and interpreting media content, identifying its goals, audience, and any biases in the sources.

- Identifying reliable sources: The ability to distinguish between credible sources and those that are unreliable or biased.
- Using reliable information in conversations: The skill of using verified information to support arguments and ideas during discussions.
- Structured debate development: The ability to integrate conversational skills and media knowledge into an organized and informed discussion.

Learning outcomes:

By the end of this lesson, students will:

1. develop their ability to participate in both structured and unstructured conversations.
2. understand and identify different media sources and critically analyse them.
3. improve their skills in evaluating and using reliable information during conversations.
4. learn strategies for effective communication in various social and academic settings.

Topic development:

1. Presentation and discussion of key concepts
 - Topic introduction: Begin with a presentation of the topic, discussing the importance of conversational skills and media literacy in daily life and academic environments.
 - Interactive discussion: Pose open-ended questions to engage students and encourage them to share their experiences and perceptions about these skills. Discussions will revolve around their past conversations and media use.
2. Practical activities for developing conversational skills
 - Role-Playing and simulations: Organize exercises where students practice conversations in different scenarios, such as job interviews, group discussions, and casual conversations. These activities will help them apply active listening, question formulation, and argument construction.

- Observation and feedback: After each simulation, students and the teacher will provide feedback on each other's performance, identifying strengths and areas for improvement.

3. Analytical exercises for media literacy

- Media content analysis: Students will be given various articles from different media sources (e.g., newspapers, blogs, social media posts) to analyse. The class will discuss the sources, the authors' intentions, and the impact of the content on the audience.

- Fact-checking framework: Students will learn tools and techniques for fact-checking, identifying fake news, and evaluating the reliability of media sources.

Practical Activities:

- Structured debates and discussions

- o Students will be divided into groups, each selecting a topic for debate. Every group will support its arguments with credible sources and critical media analysis.

- o Final project: Group Presentation

Each group will present their conclusions from the debates and media analyses, demonstrating the integration of skills acquired during the course.

ACADEMIC WRITING

Topic 3: Integrating Media Literacy in Academic Writing

- Integration of media sources in Academic Writing: Techniques and practices for incorporating media sources in a way that supports and enhances academic arguments. This process includes correctly citing and analysing media sources within the context of academic discourse.

- Critical Thinking: The ability to evaluate and analyse information deeply and reasonably, identifying potential manipulation attempts and distinguishing between reliable and unreliable sources.

Learning outcomes:

By the end of this topic, students will:

- develop the ability to critically assess sources of information in the context of academic writing.

- improve their skills in incorporating credible media sources into their academic work.

- cultivate critical thinking regarding the reliability, approach, and credibility of various media outlets.

Topic Development:

1. Introduction to media literacy in Academic Writing

- Begin with a discussion on the importance of media literacy in academic writing. Highlight the need for critical evaluation of sources, especially in today's age of information overload.
- Explore why media literacy is crucial for academic integrity and the distinction between well-researched, reliable sources and potentially misleading media.

2. Evaluation of media sources

- Students will be presented with a range of media sources (e.g., news articles, opinion pieces, social media posts, scientific articles).
- Students will analyse the credibility of each source, considering factors such as the author's expertise, the publication's reputation, the purpose, and the potential bias of each source.
- discuss the differences between primary and secondary sources, and how to distinguish between reliable and unreliable media.

3. Citation of media sources in Academic Writing

- Teach students how to correctly cite media sources in their academic writing using appropriate citation styles.
- Discuss how to balance media sources with academic references to build a well-rounded argument.

4. Reflection and group discussion

- In a final discussion, students will reflect on the role of media literacy in strengthening academic writing.
- Address the challenges and benefits of integrating media sources in academic work, encouraging students to think critically about their source selection.

Practical Activities:

- Media source analysis:

Students will find a media source related to a research topic they are working on and write a brief analysis of its reliability and significance for their research.

- Class discussion:

Discuss different media types and their roles in academic writing. Compare traditional academic references with contemporary media sources to emphasize the differences in credibility, depth, and perspective.

- Source cross-verification:

Students will practice verifying media information across multiple sources, learning to critically question the validity of a single source and the value of cross-referencing.

Course title: SOCIOLINGUISTICS

Professor: LINDITA KAÇANI

Number of EMI topics included in the curriculum: 3

Topic 1 - Concepts of MIL

-Integration of MIL (media and information literacy) in Sociolinguistics

-The ethnography of speaking

Expected learning outcomes. Students should be able to:

-Develop media literacy skills.

-Be aware of and understand language use and language functions in different communicative contexts.

-Describe and analyse different texts or speech events according to Hyme's speaking model.

-Use (native and foreign) language appropriately according to the communicative situation.

The treatment of the subject matter

People in the 21st century live in a technology and media-suffused environment. The different types of media sources (such as, radio and television, movies, newspapers, magazines, books, journals, websites, social media and many more) give students an opportunity

to encounter, participate and produce different kinds of communicative events. Understanding speech events successfully requires media literacy skills and communicative skills (including sociolinguistic competence).

A successful media literate individual provides a structured approach to analysing and engaging with media content considering the five core concepts and key questions of Media Literacy (developed by The Centre for Media Literacy in the United States): understanding how media messages are constructed, what purposes they serve, and how they impact audiences.

To be successful in an act of communication, the speaker must be sensitive to and aware of each of the eight factors based on Hyme's speaking model (1974, cited in Wardhaugh, 2006):

- The Setting and Scene of speech (the time and place, i.e., the concrete physical circumstances and the psychological setting where the speech takes place).

- Participants - the people who take part in the speech including their personal characteristics.

- Ends refers to the personal goals & the expected outcomes of an exchange/speech.

- Act sequence refers to the speech acts and the sequence in which they are carried out (i.e. the precise words used, how they are used, and the relationship of what is said to the actual topic).

- Key refers to the tone or manner in which a particular message is conveyed.

- Instrumentalities refers to: the choice of channel: oral, written, or telegraphic; the actual forms of speech employed: the language, dialect, code; register that is chosen.

- Norms of interaction and interpretation refers to: the rules of speech, interaction and interpretation.

- Genre refers to types of utterance.

Considering different cases of a communicative event transmitted from a certain media to the target audience, a description of all the above factors is important in understanding how that particular communicative event achieves its objectives. Integrating the techniques of media literacy with the ethnography of speaking into

the Sociolinguistics class help students absorb the material more fully and engage more deeply with the subject matter.

Activities

In groups, students

- analyse and engage with media content, by answering the following questions: Who created this message? How might different people understand this message differently? What values, lifestyles and points of view are represented in this message? Why is this message being sent?

- describe the components of one or more speech events where the native or a foreign language is used in a scene from a movie, play or a book: the setting, scene, participants, end, act sequence, key, instrumentalities, norms of interaction and interpretation, and genre.

References

Hanley, M. (). Integration Guide for Media Literacy in Education.

Wardhaugh, R. (2006). An Introduction to Sociolinguistics. Blackwell Publishing.

Topic 2: Concepts of MIL

-Integration of MIL (media and information literacy) in Sociolinguistics

-The asymmetric and symmetric use of address terms

Expected learning outcomes. Students should be able to:

-Develop media literacy skills.

-Be aware of and understand the asymmetric and symmetric use of address terms in different communicative contexts.

- Describe and analyse the asymmetric and symmetric use of address terms in different texts or speech events.

- Use (native and foreign) language appropriately according to the communicative situation.

The treatment of the subject matter

Speakers of English, just like speakers of other languages, can use different address terms: title, first name, last name, a nickname, some combination of these, or nothing at all to avoid the problem of using the right address term at a certain communicative situation. The address process can be asymmetrical (if A calls B Mr. Jones, B calls

A John?) or symmetrical (Mr. Jones leads to Mr. Smith and John to Fred?) Knowing and understanding the factors that govern the choice of the appropriate address term leads to (un)solidarity, (im)politeness and appropriate use of the target language in a certain communicative context. The social factors that govern our choice of terms are: the particular occasion (in court 'your Honour'; in military areas 'commander'); the social status or rank of the other (the superior will receive title plus last name); the transactional status (a doctor–patient relationship); the occupational hierarchy (in military and business world); the gender; the age (Mrs. / Miss); the family relationship; the degree of intimacy; the race (black people will be addressed by her/his first name).

A society undergoing social change is likely to show certain indications of address term change if the language has (or had) a complex system of address.

The development of media literacy skills like the following, lead to the avoidance of possible dangers in national and/or cross-cultural communication such as impoliteness or deficiency in terms of the use or avoidance of address terms:

1. understanding the role of media and information in society (to know and understand the functions of the media, as well as their importance for civic education and decision-making);
2. understanding media content and its use, critical evaluation of information and its sources, (to know and understand the way people use media in their personal and public lives, the relationship between citizens and media content, and the use of media for different purposes).
3. defining the social and cultural context of media content (understanding the fact that media content is produced within a social and cultural context)

Integrating the media literacy skills with the knowledge and skills of use of address terms into the Sociolinguistics class help students engage more deeply with the subject matter of address terms.

Activities

Discussion on media literacy skills

-Identify, describe and evaluate the public functions of the media

-Interpret and make the connection between media texts, context and values projected by the media; to analyse linguistically (the use of address terms) the stereotypes in the media.

-Students select media texts presented from different points of view; they critically evaluate the content of media and the received messages; they explain how editing shapes meaning in media and their messages

Writing of a research paper

-Students search the types, functions and social factors of address terms used by Albanians. In this research they may choose to refer to a novel or play, written by an Albanian writer, before or after 1990.

-The data of this research are dialogues containing address terms used by the (main) character(s).

-The technique of collecting data is documentation.

-The steps to be followed are: reading the novel/play, underlying the dialogues containing address terms, and giving codes of the data.

-The technique of analysing data is describing the data into the address terms types and analysing the functions and social factors of the address terms by using Wardhaugh's theory of Social Factors of Addressing (see the lecture "Address terms") or other sociolinguists as suggested in the following research.

-They may employ mix methods: descriptive qualitative (analysing the content of the data in any text where an address term is used, describing the phenomena of address terms) and quantitative (giving percentages of their use) method.

References

Instituti Shqiptar i Medias. (2022). EDUKIMI PËR MEDIAN DHE INFORMACIONIN: Kurrikul për studentët dhe mësimdhënësit në universitete

Wardhaugh, R. (2006). An Introduction to Sociolinguistics. Blackwell Publishing.

Topic 3: Integration of MIL (media and information literacy) in Sociolinguistics

-Analysing the media content

-The sociolinguistic analysis of political speeches

Expected learning outcomes. Students should be able to:

-Analyse media content.

-Understand political speeches.

-Analyse and compare political speeches.

-Use (native and foreign) language appropriately according to the communicative situation.

The treatment of the subject matter

In our daily life, when we communicate orally or in a written form, we: share information and express our thoughts and feelings; establish relationships with others; achieve a measure of cooperation (or fail to do so); keep channels open for further relationships.

Moreover, during communication, we think about: the content, what we are interested in and want to communicate; the form of presentation, time, words, sentences, the tone to be used, and other factors that affect the expression and interpretation of our message.

Politicians make their public political speeches mainly during their election campaign which can be found in different media sources (such as, radio and television, newspapers, websites, social media and many more). Considering their knowledge in sociolinguistics, students can analyse and compare different political speeches, focusing on their style, variety, discourse-marking devices, interactional devices, address terms, gender and age marking orientation and other linguistic characteristics (use of personal pronouns, voice, kind of sentences).

Analysing the target media content beforehand help students engage more deeply with the subject matter of comparing political speeches of national or international politicians.

Analysing the target media content, the following issues need to be considered:

-How is the media text constructed? How is the reality effectively presented?

-What lifestyle, and values are represented in the target media text? Who/What is missing?

-What meaning does the media text convey? Why might some people get a different meaning?

-Who and What is this media content is created for? Who can benefit from its message? Who might be at a disadvantage?

-What linguistic devices are used to construct the target text and its message? How effective are they?

Activities

-Discuss the issues for analysing the target media content.

-Choose two politicians and do a sociolinguistic analysis and comparison of the language utilized by the politician during the election campaign, drawing on speeches, debates and interviews as well as popular reactions.

-Focus on: the linguistic style, variety, discourse-marking devices, interactional devices (interruption, gestures), address terms, gender / age marking orientation, other linguistic characteristics (use of personal pronouns, voice, kind of sentences).

References

Instituti Shqiptar i Medias. (2022). EDUKIMI PËR MEDIAN DHE INFORMACIONIN: Kurrikul për studentët dhe mësime në universitete

Wardhaugh, R. (2006). An Introduction to Sociolinguistics. Blackwell Publishing.

Course title: LANGUAGE AND CULTURE

Professor: LORENA ROBO

Number of EMI topics included in the curriculum: 3

Topic 1: Education, media, and information (EMI) importance on language and culture

- Basic concepts of media and communication
- The impact of media on education
- Language and culture relation with media

Learning outcomes: At the end of the subject, the student:

- Knows and differentiates the main concepts of media and information education
- Evidence of the impact of the media on language and culture
- Highlight the interrelated factors of EMI

Treatment of the subject

Over the past 20 years, there have been many attempts to expand the notion of literacy beyond its original application to the spread of writing. As far back as 1986, one of the leading British researchers in this field, Margaret Meek Spencer, introduced the notion of 'emergent education' by describing young children's media-related play (Spencer, 1986) and calling attention to the 'new' or multiple readings have been made by many authors in later years (Bazalgette, 1988;

Buckingham, 1993a; Tyner, 1998; Cope & Kalantzis, 2000; and many others). Exponents of the so-called New Literacy Studies have developed the notion of 'multiliteracies', referring both to the social diversity of contemporary forms of literacy and the fact that new media of communication require new forms of cultural competence and communication. (Cope & Kalantzis, 2000). But what about the possibilities and limitations of the term digital literacy? Today, how people adapt to technology or learn it is quite natural. Digital technology has presented new opportunities and challenges for media educators.

In the last twenty years, there has been a massive investment in providing information and communication technology in schools. As the Italian semiotician Umberto Eco (1979) points out, if you want someone to learn through television, you must first teach him how to use the television. Eco's argument also works in the media, the media cannot be used entirely as a teaching tool. Media education can be seen as a necessary prerequisite for education with or through the media. Today, digital media - the Internet, mobile phones, computer games, and television are an indisputable aspect of most children's and adults' free time.

Bazalgette, C. (1988) 'They Changed the Picture in the Middle of the Fight': new kinds of literacy, in M. Meek & C. Mills (Eds) *Language and Literacy in the Primary School*. London: Falmer Press.

Cope, B. & Kalantzis, M. (Eds) (2000) *Multiliteracies: literacy learning and the design of social futures*. London: Routledge

Eco, U. 1979. Can television teach? *Screen Education*, 31: 15 – 24.

Activities

Students observe the media on television for three days, mainly shows, shows, etc. They are divided into groups of three students and each group is given a certain TV channel, e.g. Top-channel, Klan, Vizion +. Television shows are given to them to choose by themselves to highlight the role of the media in shaping their daily lives. How does media development affect the linguistic elaboration of society, how evident is the foreign language, and the terms used in the speech

of television speakers? How much does it affect Albanian culture and language?

Students discuss the TV programs and questions above.

Topic 2 Cultural knowledge; cultural markers, media impact on culture

Culture, knowledge, media, impact

Learning outcomes

- Evaluate and judge cultural elements in media texts
- Identifies cultural markers and analyses the language used
- Demonstrates analytical and argumentative skills in the media message

Treatment of the subject

Today, a man swims in information. Located in a digital society, which is growing and developing under the roots, still strong, of traditional communication media, he is witnessing his transformation from a passive consumer to a producer of information, and he is realizing that interaction with the media is a determinant of important of how he breathes in this orb. Nowadays, the media has not only become the legitimizing tool of knowledge, but it has also created the cognitive structures, through which it operates as a political being and internalizes the sociological processes, which it is obliged to describe. The use of social networks and online media has increased the interest of people nowadays. Ever since Mark Zukenberg launched the Facebook platform, a large number of other platforms have been added and are being added to the Internet communication spectrum every year.

According to Nick Couldry "The Internet's trends in social theory are radical. Online connections change the space of social action, being interactive, drawing reports of interaction wherever it is and used for further interactions" (Cloudry, 2012, p.3). The widespread use of social networks has also changed the way of doing journalism, where Facebook, Twitter, etc., have already revolutionized the traditional practices of the operation of newsrooms. Journalists can now access raw information through social networks, verify and distribute it as

real news, and then see in real time how the audience interacts with the shared information. the latest studies show that a good part of the users of social networks share news on them with little or no reading of the content found inside. During these two decades, social media have shown that they have a great influence in shaping public discourse, often becoming a vanguard of debates on important issues that interest society, however, the fact that we are dealing with a fertile ground for the spread of rapid disinformation with great consequences shows the need for a marked caution in the direction of the consumption of the contents that originate from there. (Emirjon Senja, 2024)

Resources

Cloudry, N. (2012). Media, Shoqëria, Bota. Teori sociale dhe praktika e medias digjitale. Tiranë: Instituti shqiptar i medias.

Senja, E (2024). Rrjetet sociale si burim informacioni: një ekuilibër i vështirë mes nevojës për të nxitur debatin public dhe rrezikut të dezinformimit”.

Practical activity

As a practical activity, the project "Role of the Media in Public Disinformation" is intended to be carried out.

Students are instructed to complete a project on the role of the media in public disinformation. They will follow the news chronicles, and digital platforms mainly Twitter, Facebook, Instagram, etc., comparing the news given on different portals and proving the importance of its authenticity in public information or misinformation.

Topic 3: Media influence on Gender stereotypes

Media, analyses, role, language, communication, gender, stereotypes

Learning outcomes: At the end of the topic students:

- highlight cases of media influence on gender differences, statistical data
- determine the role of the media in creating gender stereotypes

- analyse, argue, and discuss the changes in the media columns followed by both sides

Treatment of the subject

Studies have found that male students in the United States typically score higher on economic literacy tests than female students. In some studies, conducted in Germany, the same results with partial changes were found in favour of men. It was observed that the results of the test differed depending on the country where they were conducted, given the use of the same instrument. However, in all the countries in which the studies were conducted, gender-related differences in the socialization of young adults were observed.

The results of previous studies (Schmitt et al., 2017) underline that gender role models can affect the acquisition of knowledge. It is expected that differences in knowledge acquisition between genders will affect the level of economic knowledge in a test situation. Male students tend to show or express greater interest in economic topics than female students (Rosendahl dhe Straka, 2011; Walstad dhe Soper, 1989; Watts, 1987). Media use for economic research topics has also been found to vary by gender. In numerous studies, young men have been found to use the media more often than young women when it comes to researching economic topics. (cf. Bickart dhe Schindler, 2001; Treumann et al., 2007; Vincent and Basil, 1997). It is possible that female students, despite having the same interest, use media more or less than male students, and that they use different forms of media to satisfy their interests. It is also conceivable that, if male and female students use media equally often to research economic topics, they may use different forms of media to research them. Men by human nature are more inclined to the exact sciences, just as female nature is to art and literature, beauty and fashion.

Resources

Rosendahl J, Straka GA (2011) Effects of personal, school and company conditions on the professional skills of bank clerks during dual vocational training: Results of a three-year longitudinal study.

Research Report Institute for Technology and Education, University of Bremen, Bremen.

Schmitt DP, Long AE, McPhearson A, et al. (2017) Personality and gender differences in global perspective. *International Journal of Psychology* 52(S1): 45-56.

Practical activity

Students will work in groups for this lesson. They will be divided according to gender into women and men. The ratio of females is higher in the classroom than males, however, data will be extracted on gender stereotypes in general. Students are given several research tasks. First, both groups will be left free to select for a week the TV shows they want and keep track of the type of documentary or show they watched, thus making comparisons between the two sexes.

Second, they will observe social networks and classify the trend followed by both sexes. Then it will be discussed the type of social media, the frequency of their use, and the type of columns followed in them.

Course title: CRITICAL THINKING

Professor: EVJONDA PYLLI

Number of EMI topics included in the curriculum: 3

Topic 1: The power of critical thinking

- The importance of critical thinking
- Claims and reasons
- Reasons and arguments
- Arguments in everyday life

Learning Outcomes:

By the end of the topic, students will:

- understand the concept of "critical thinking" and its importance when receiving information from all types of media, including knowledge acquired in educational environments;
- distinguish between a claim and a fact-based argument;
- recognize the role of arguments and reasoning in expressing a personal opinion or viewpoint, etc.;
- master the principles of applying reasoning and logical flow, based on arguments, to media content, ensuring it's grounded in facts.

Topic Overview:

In a world where information is created, distributed, and consumed globally without limits, there is a need for an objective assessment of its quality and value in daily life. People tend to form opinions or judgments after receiving any type of information. However,

determining the quality or value of personal beliefs is a function of human thinking, and the type of thinking that best performs this function is critical thinking.

Critical thinking, in this context, isn't about what people think about an event or information, nor about how it was transmitted to them, but rather how a person thinks and interprets a particular event, phenomenon, or situation.

Thus, critical thinking is a systematic evaluation or formulation of opinions or statements based on rational criteria. This type of thinking moves beyond the causes of a certain belief and focuses on whether that belief is valid.

The stronger the reasons for accepting it, the more likely the belief is to be true. Reasons provide support for a statement. They give us justification for believing whether a statement is true or false. In general, reasons can appear through statements.

In other words, a statement that presents one or more reasons is used to show that another statement is true or likely to be true.

One of the consequences of a lack of critical thinking is the loss of personal freedom. If the information that people passively receive from the media, social circles, or family isn't critically analysed, it means that this knowledge doesn't truly belong to them but to others. Therefore, opinions become personal only when people analyse the information they receive critically, examining how well it is supported by sound reasoning.

References

- Lewis Vaughn & Chris MacDonald: The Power of Critical Thinking (2010). Published by the Centre for Democratic Education (CDE), Tirana, p. 2-30.
- Jeff Zwiers: Developing Thinking Skills in Grades 6-12. Published by the Centre for Democratic Education: Symbol Print, Tirana, 2005.

Activities

Discussion:

Watching old Monty Python movies on TV isn't a waste of time. In at least one of the episodes, critical thinking shines clearly. In this scene, a man is willing to pay to hear a good argument, but all he hears are meaningless quarrels.

The man looking for a logical argument (M): Is this the place where logical arguments are held?

The Professional Arguer (A): I already told you.

M: No, you didn't.

A: Yes, I did.

M: When?

A: Just now.

M: Listen, this isn't an argument.

A: Yes, it is.

M: No, it's not. This is just contradiction... I came for a good argument.

A: No, you came for an argument.

M: An argument isn't just contradiction.

A: It can be.

M: No, it can't.

M: An argument is a connected series of statements intended to arrive at a conclusion.

A: No, it isn't.

Topic 2: Reasons for believing

- Reasons to doubt
- When claims contradict each other
- Experts and evidence
- Personal experience
- Testimonies, expectations, and the inability to reason with numbers
- News claims
- Advertisements and the intent to "convince"

Learning Outcomes:

By the end of the topic, students will:

- understand how to differentiate between the types of reasons for believing given information and the reasons to doubt it;
- identify instances when advertisements seen on TV, heard on the radio, or read in print media try to convince them to purchase products or services;
- analyse the effects that advertisements have on people's lives;
- analyse the impact of news claims on people's lives.

Topic Overview:

In the information age, we don't need to search far to find unsupported claims. They bombard us from every direction. Many of these claims are pleasant to watch or hear because they are provocative, unusual,

and imaginative. For those accustomed to thinking critically, they are not difficult to see through and can even be entertaining.

However, people need to be at least aware of these effects and should make informed choices when forming opinions about a news story or advertisement. They should internalize these opinions objectively.

If a claim contradicts other claims for which we have sufficient reason to believe, then we have enough grounds to doubt it.

References

- Lewis Vaughn & Chris MacDonald: *The Power of Critical Thinking* (2010). Published by the Centre for Democratic Education (CDE), Tirana, p. 120-165.

Activities:

Students are given examples of two advertisements and two news stories (from either print media or TV). Through these examples, they examine the claims made in the news and analyse the methods and reasons behind the persuasive nature of the advertisements. Afterward, students exchange their personal experiences with selected advertisements or news stories to see if their past actions have been influenced by reasoning or by the claims and beliefs of others.

Topic 3: Methods for reaching the best explanation

- Explanation
- Consistency
- Productivity
- Credibility
- Scope
- Simplicity
- Conservatism

Learning Outcomes:

By the end of this topic, students will:

- understand and differentiate the main methods for achieving what is called the "best explanation."
- distinguish between a good theory and a bad one.
- evaluate an explanation to check for internal and external consistency.
- analyse the importance of the full range of methods in the process of forming personal opinions.

Topic Overview:

The idea of the best explanation always goes beyond the facts themselves, as it seeks to explain the facts through a theory rather than relying solely on the facts. The fact that we have good and less good explanations implies that there is a variety of explanations, and some are "better" than others. Just because we have constructed an explanation for something doesn't necessarily mean we are justified in thinking it's the best one. If other explanations are just as "good," then the explanation is open to question. Thus, there is no justification for clinging to one explanation without further examination.

In most cases, after careful study or deep thought, we may reasonably conclude that a certain explanation is indeed the best. This allows us to understand much more about particular situations than we might have before.

References

- Lewis Vaughn & Chris MacDonald: *The Power of Critical Thinking* (2010). Published by the Centre for Democratic Education (CDE), Tirana, p. 330-378.
- Jeff Zwiers: *Developing Thinking Skills in Grades 6-12*. Published by the Centre for Democratic Education: Simbol Print, Tirana, 2005.

Activities:

Students are recommended to watch a documentary (for example, a scientific documentary on Darwin and his Theory of Evolution, which is regarded as the best explanation according to him). The goal is to discuss Darwin's theory by watching the documentary and reading about it in an academic program. After discussing Darwin's theory, the evidence he proposes, and the evidence of other possible followers of his theory, students will analyse types of false theories and objective ways to form a judgment about a particular theory.

Course title: METHODOLOGY OF ENGLISH GRAMMAR TEACHING

Professor: SUELA KOÇA

Number of EMI topics included in the curriculum: 3

Topic 1: Drawing the main distinctions between types of grammar by watching the film “Pygmalion”

- Descriptive grammar
- Prescriptive grammar
- Linguistic standard and diversity

Learning outcomes: By the end of the lesson, the student will be able:

- To draw the distinctions between descriptive and prescriptive grammar
- To analyse how these distinctions are reflected into the movie "Pygmalion"
- To discuss about the influence that these distinctions have on language and society

Addressing the topic

Descriptive grammar describes how language is used in practice by its speakers in different situations and contexts. This approach does not judge language usage as correct or incorrect; rather, it documents and analyses the way it is spoken and written. For example, the use of "ain't" in English—descriptive grammar would describe it as a form used by some speakers in specific contexts.

Prescriptive grammar sets rules and norms for the proper use of language, often based on standardized forms that are considered correct or accepted by linguistic authorities (e.g., language academies, grammarians). For example, "ain't" is often labelled as non-standard, and its use is criticized by prescriptivists. This type of

grammar has its roots in efforts to standardize language, particularly in past centuries, when cultural and educational elites determined linguistic norms. This approach was tied to preserving the purity of the language and often excluded dialectal or regional variations.

Descriptive grammar, on the other hand, developed later, especially with the advancement of modern linguistics, where linguists like Ferdinand de Saussure and Noam Chomsky began studying language as a natural and evolving system. Descriptivism considers all forms of language as valid for study, without focusing on fixed rules.

The use of language according to prescriptive norms is often linked to social status and cultural identity. For example, in the film *Pygmalion*, Eliza Doolittle's transformation illustrates this concept, where changing her way of speaking simultaneously alters her social status.

These concepts remain important today in debates over standard language norms versus variations in media, education, and technology. For instance, this is evident in the influence of social media and new ways of writing and speaking that have challenged traditional norms.

Students should appreciate the need to understand both: descriptive grammar helps document and understand language as a living, dynamic phenomenon, while prescriptive grammar is important for maintaining a common standard of communication.

Activities:

- **Introduction of Descriptive and Prescriptive Grammar Concepts:**
Present the definitions and characteristics of both descriptive and prescriptive grammar, using concrete examples (e.g., the use of “ain’t” in casual vs. formal speech).
- **Viewing and Analysing Key Scenes from *Pygmalion*:**
Watch selected scenes from the film to identify how changes in speech affect the social perception of characters, particularly Eliza Doolittle.
- **Class Discussion on Language and Social Identity:**

Students engage in a discussion on the role of language in shaping identity and social status, using examples from Pygmalion to explore how language can influence personal and societal perceptions.

•Application of Linguistic Concepts to Everyday Situations:

Facilitate a discussion on how these linguistic concepts apply to real-life situations, such as in social media, workplace communication, or daily interactions, highlighting the ongoing relevance of prescriptive and descriptive grammar.

<https://www.youtube.com/watch?v=ygBkAcyYkW0>

Topic 2 Facebook as a tool for teaching grammar

- Grammatical structure (main types of clauses)
- Common grammatical errors (structure, punctuation, parts of speech)
- Grammar improvement (error correction, grammar use in online discourse)

Learning outcomes: By the end of the lesson, the student will be able:

- To recognize the value of using correct grammar, even in informal contexts like social media.
- To engage in discussions and debates about their own language choices and those of others, exploring the reasons behind different linguistic preferences.
- To use Facebook and other technological platforms as tools to improve their grammar skills through exposure to language in diverse contexts.
- To use online resources to conduct research, engage in discussions, and practice writing, fostering their ability to apply grammatical concepts in real-world scenarios.

Addressing the topic

On Facebook, language use is influenced by context, audience, and the purpose of communication. Pragmatics, the branch of linguistics that studies how meaning changes based on context, plays a key role here. In this light, using Facebook as a learning platform helps analyse these variations and adapt language as needed. Facebook can be

viewed as a large corpus of linguistic data, where researchers and teachers can examine the frequency of grammatical structures, common mistakes, and stylistic variations in written communication. Learning grammar through authentic examples suggests that students learn better when exposed to real-life language use. Posts and comments on Facebook provide real-world examples of language in use, which can be used to illustrate grammatical rules and stimulate discussions about possible variations. The theory of meaning construction emphasizes that students build their understanding through direct experiences and interaction. By using Facebook, students can engage in activities that require critical thinking and analysis, helping to solidify grammatical concepts through practical application.

Individuals build and manage their relationships through digital platforms. In the teaching context, using Facebook as a tool for learning grammar can create a collaborative and interactive environment where students can share and correct each other's work. Changes in language use due to social media, such as abbreviations, slang, and contractions, can be analysed to understand the impact of technology on language evolution. This can help students distinguish between formal and informal language, strengthening their grasp of traditional grammatical rules and the importance of punctuation. Students learn better through active experience and reflection on that experience. Using Facebook as a tool for grammar learning allows students to actively engage with lessons and reflect on how they use language in everyday contexts. Social media like Facebook can enhance student motivation and engagement by offering a familiar platform tied to their daily lives. This increases the likelihood that they will actively participate in learning grammar.

Students go through several stages when learning a new language, including common errors that are part of the learning process. Facebook can provide a rich environment for studying these mistakes and helping students progress to more advanced stages of interlanguage. Students learn best when exposed to language that is slightly more advanced than their current level. Facebook offers

numerous such examples in the form of posts and comments that may be challenging but understandable.

Approaching this topic from a theoretical perspective, teachers can create a well-structured, evidence-based approach to using Facebook in teaching grammar, integrating elements from linguistics, pedagogy, psychology, and communication technology.

Activities:

•Debate on Grammar Use on Facebook:

Students are divided into two groups: one group defends the idea that language on Facebook should be grammatically correct, while the other group argues that informal language use is acceptable.

•Debate Development:

The groups engage in a debate using concrete examples from Facebook, discussing the impact of informal language use on social and academic communication.

•Post and Comment Analysis:

Select several Facebook posts and comments containing different grammatical examples (both correct and incorrect).

•Group Analysis:

Students are divided into smaller groups to analyse the selected posts, identifying grammatical errors and discussing ways to correct them.

•Class Discussion:

Students report their findings and discuss the relevant grammatical rules in class, highlighting the importance of grammar in different contexts.

Topic 3 Learning Different Types of Sentences through Fairy Tales

- Types of sentences
- Analysing literature through grammatical structures
- Special effects
- Effective writing

Learning outcomes: By the end of the lesson, the student will be able:

- To identify and accurately categorize sentences as declarative, interrogative, imperative, or exclamatory, as well as compound sentences.
- To understand how the use of different types of sentences by authors affects the creation of atmosphere, character development, and emotion conveyance in a literary text.
- To develop the ability to analyse how authors manipulate grammatical structures to create specific effects in their narratives.
- To write short paragraphs using various sentence types to create a specific effect in their writing.

Addressing the topic

Fairy tales are a powerful tool for teaching different types of sentences because they use simple and understandable language, which helps students easily identify and understand grammatical structures. Sentences in fairy tales are often straightforward, making the various types of sentences more apparent and easier to distinguish. Fairy tales also include a wide range of sentence types, such as declarative, interrogative, imperative, and exclamatory sentences, as well as compound sentences. For example, declarative sentences are commonly used to describe scenes and characters, while interrogative and imperative sentences are used to create tension and action. This helps students see concrete examples of different sentence types used in real contexts.

Fairy tales often have a repetitive and familiar structure, which helps students predict and easily identify sentences. This repetition reinforces the concept of different types of sentences and their use.

Fairy tales create an emotional connection with the reader, making students more engaged in analysing the text. For example, exclamatory sentences are often used to express joy, fear, or surprise, making these sentences easier for students to recognize and understand. Fairy tales provide a rich context for analysis, allowing students to explore how the varied use of sentences impacts storytelling.

Interrogative sentences can create tension and mystery, while imperative sentences can emphasize urgency and action. Fairy tales

often contain moral lessons, and the way sentences are structured can help reinforce these messages. By analysing sentence types within the context of the fairy tale's moral, students can better understand how language is used to influence perception and interpretation of messages.

Fairy tales also serve as models for creative writing, showing students how using different types of sentences can enhance storytelling and create a greater impact on the reader. By using fairy tales to teach sentence types, students not only learn grammatical concepts but also develop a deeper understanding of how sentence structure can be used to create effect and convey meaning in literature.

Activities:

•Group Sentence Analysis:

Students are divided into small groups, each receiving a passage from a fairy tale. They need to identify and categorize each sentence in their passage as declarative, interrogative, imperative, or exclamatory. Afterward, groups present their findings and discuss how each sentence type contributes to the story.

•Sentence Transformation:

Students transform sentences found in their passage into a different sentence type. For example, a declarative sentence like "The wolf is approaching" might be transformed into an exclamatory sentence like "Oh no, the wolf is approaching!" This activity helps students understand the flexibility and impact of different sentence types.

•Fairy Tale Rewriting:

Students are asked to reimagine a familiar fairy tale and alter some of the sentences to create a new effect. They might replace declarative sentences with interrogative or imperative ones, and then discuss how these changes affect the perception of the fairy tale.

•Dialogue Creation:

Students create a short dialogue between two characters from a fairy tale, using all types of sentences. They need to explain why they chose each sentence type and how it helps convey emotions or ideas in the dialogue.

References

Philip Pullman, Grimm Tales: For Young and Old, Penguin Classics,
London, 2013

**Course title: INTERCULTURAL EDUCATION IN
LANGUAGE TEACHING**

Professor: EDLIRA XEGA

Number of EMI topics included in the curriculum: 3

Topic 1: The impact of stereotypes in media commercials

- Communication and cultural stereotypes
- Identity, stereotypes and prejudices
- The display of stereotypes in Albanian media commercials
- Media impact on viewers' perceptions

Learning outcomes: By the end of this class the student:

- understands the role of the media in the messages it transmits through commercials to television viewers
- comprehends the social impact of stereotypes in media.
- develops the ability to critically analyse media commercials, identifying and deconstructing the stereotypes presented and evaluating their impact.
- gains skills in researching the prevalence and effects of stereotypes in media commercials.
- fosters empathy for those negatively affected by stereotypes in media and develops a commitment to ethical media practices.

Elaboration of the topic

This topic deals with the ways how stereotypes appear in television media commercials. Journalism and media resources are important in every society. Stereotyping through television media commercials examines how stereotypical images and words influence viewers' attitudes and behaviours in the outside world.

A stereotype is an oversimplified generalization about a person or group that does not consider individual differences. Some stereotypes may be universal, but generally, stereotypes are known, used, and transmitted within a particular group or culture. The identity characteristics sometimes form the basis for stereotypes, prejudice, and racism. These can be communicated verbally, nonverbally, or both. The origins of these have both individual and

contextual elements. Cultural stereotypes are an effective way of intercultural communication. Using cultural stereotypes can lead to errors in interpreting the behaviour of others because people generally base their judgments about a culture on stereotypical information. Stereotypes are picked up in many ways, including the media. In TV shows and movies, older people often are portrayed as needing help, and Asian Americans, African Americans, or Latinos/as rarely play leading, assertive roles. Current research also shows that although obvious negative stereotypes of Native American Indians are less common in the media, they are still commonly represented in print media as degraded outsiders, often “corrupt, alcoholic and doomed objects of pity” or as either the “good” or “bad” Indians.

Commercials are an integral part of our daily life. Appearing in the media, they influence our thoughts, desires, and the formation of our perceptions of ourselves and others. However, a more complex issue is hidden beneath the glossy facade of these ads: stereotypes. These portrayals have perpetuated certain expectations in various aspects of life, limiting individuality and reinforcing harmful norms.

Generally, the commercials contain specifications of gender inequality, which is evident in women, who are seen as the property of food products, cooking, or detergents. This is a common stereotype that women are responsible for oppression. Alcoholics and energy drinks usually are advertised with the image of men, a stereotype that has existed for a long time, emphasizing power. Many advertisements portray women as helpless women who need help. This portrayal fosters an unhealthy power dynamic between the sexes.

Many commercials advertise unrealistic standards of beauty; women with perfect looks and delicate features and men with a fit body. This leads to low self-esteem, directly affecting the individual's personality.

Commercials, rarely feature older women or men. This reinforces the notion that only youth is valuable and desirable, neglecting the beauty and wisdom that comes with age. Colours in commercials are pure images of stereotypes; - red represents female figures and female protagonists, and dark colours represent men. All these stereotypes directly and fundamentally impact thinking and perception, on individuals' attitudes, behaviours, and reactions.

Based on the examples and aspects mentioned above, the students in

the Intercultural Communication discipline, are asked to find and analyse in a case study where these stereotypes appear and to assess the broader impact of media commercials on public attitudes and behaviours, particularly regarding issues of diversity and inclusion. Through this case study, it is expected that students will be able to propose alternative approaches to advertising that avoid harmful stereotypes while still effectively communicating messages.

By getting rid of stereotypical clichés, it is possible to create an inclusive society that values individuality and diversity. It's time for advertisers to reflect on the changing times and embrace the complexity of humanity.

Practical activity

After explaining the main concepts of cultural stereotypes and how they can be avoided to achieve a dialogue of cultures, students will be invited to discuss different questions related to dominant stereotypes that are reinforced in academic life, in the media, everyday life, materials, and texts. Why and who reinforces them?

Students will be asked to offer other ideas and suggestions about some options for challenging stereotypes in the foreign language teaching-learning process. Students will be invited to offer examples from their own experiences.

Case study

The students will be engaged in a 3-4day activity on the documentation of commercials in Albanian channels. They will watch, and record the number of representatives of different identity groups (ethnic, racial, gender, age, class, and so on) that appear in the commercials; also record the role that each person plays. They will report the data and make a classification and analysis of the cultural stereotypes that appear in commercials, based on the following questions for discussion:

- a. How many different groups were represented?
- b. What groups were most and least represented? Why do you think this is so?
- c. What differences (if any) were there in the roles that members of the various groups played? Did one group play more sophisticated or more glamorous roles than others?

d. In how many cases were people depicted in stereotypical roles— for example, African Americans as athletes, or women as homemakers?

e. What stereotypes were reinforced in the commercials?

f. What do your findings suggest about the power of the media and their effect on identity formation and intercultural communication?

Students are expected to give the results of their analysis, on the power of the media and its effect on the formation of identity and intercultural communication. The discussion will continue about the strategies and practices that student use when they encounter stereotypes, specifically with stereotypes in commercials on television that they analysed. Which criteria and methods they will apply to avoid the impact that stereotypes may have in their lives, so that not influence their attitudes and behaviours in social life.

References

Breaking the Mold: 10 Common Gender Stereotypes in Advertising and Why It's Time for Change, (July 22, 2023)

<https://www.institutemedia.org/category/publications/>

Martin, J. N., Nakayama, Th. K., (2010). *Intercultural communication in contexts*. Fifth edition, New York.

Miller, A., & Ross, S. D. (2004). *They are not us: Framing of American Indians by the Boston Globe*. *The Howard Journal of Communications*, 15, 245–259.

Ramasubramanian, S., Murphy, C. J. (2014). *Experimental studies of media stereotyping effects*. In Webster, M. Jr., Sell, J. (eds.), *Laboratory experiments in the social sciences*. Amsterdam: Elsevier Academic Press, 385–402.

Sulce Kolgeci, V., (2015). *Barazia fillon në media; një udhërrëfyes për raportimin me perspektivë gjinore*, Tiranë.

Topic 2: The role/influence of social media in cultural integration.

Cultural integration

Cultural adaptation and social media

The role of social media in maintaining cultural identity and communication and the dissemination of cultural information

Social media, a place for intercultural education

Learning outcomes: By the end of this class the student

- understands the logic of building media content through different multimedia techniques, messages, and information.
- identifies and analyses diverse sources of information to establish their reliability.
- understand how the presence of social media brings new challenges to society and intercultural education
- comprehends the impact of social media on cultural identity in the context of globalization, including how it can both homogenize and diversify cultural expressions.
- develop the ability to critically analyse social media content.
- develop strategies to address challenges related to cultural integration on social media, such as combating misinformation or reducing cultural misunderstandings.

Elaboration of the topic

Social networks have become a place where you can find and face everything. One of the best ways to shed light on society's problems in the virtual space, especially on social platforms, is to empower audiences through Media and Information Education, a skill that can significantly impact how we use these platforms. Individuals with cultivated EMI skills know that much of what they consume online confirms their perspectives on many political, cultural, and social issues. EMI empowers individuals to become quality contributors in the virtual space.

Social media platforms allow people from different cultural backgrounds to interact and share their experiences, perspectives, and traditions. This interaction fosters mutual understanding and respect, which are essential for cultural integration. Through social media, individuals are exposed to a wide range of cultural content, including music, food, fashion, and languages. This exposure helps break down cultural barriers and encourages people to embrace and appreciate cultural diversity. Social media accelerates the globalization of culture by spreading cultural products and practices beyond their original geographic boundaries. This can lead to the adoption of new cultural norms and practices, contributing to a more integrated global culture. Social media serves as a crucial platform for diaspora

communities to maintain connections with their homeland while also integrating into their new environments. It enables the sharing of cultural heritage and traditions, helping to preserve cultural identities while facilitating integration into the broader society. It is a powerful tool for raising awareness about cultural issues and promoting social causes. It allows marginalized groups to share their voices and advocate for cultural rights, which can lead to greater cultural inclusivity and integration.

Past research indicates that international students' friendship networks have an influential role in the cross-cultural adaptation process. More specifically, the intercultural relations literature is littered with studies linking positive outcomes for individuals who establish friendships with those from the host country

Social media has become a powerful means of disseminating cultural information globally and has changed the way cultural information is spread around the world.

The integration of media is very important in the intercultural communication discipline since media serves as a powerful mediator to bring different cultures closer to each other. It helps students to better understand and recognize the traditions, values, and ways of life of other cultures, helping to develop the skills to communicate with people from different cultural contexts. Consequently, students become more open and aware of cultural diversity, which is essential in a globalized world.

In our era where information and communication are primarily through media, students must develop the skills to analyse, understand, and use media critically. These skills are important to communicate effectively in cross-cultural contexts.

Based on these, students learn to interpret media messages from different cultural perspectives and avoid misunderstandings that may arise from different interpretations.

The media provide a variety of resources that can be used to stimulate discussion and reflection about intercultural issues. For example, films, documentaries, and international news can serve as a basis for discussions about cultural conflicts, immigration, and other global issues.

Through reflection and discussion of issues presented in the media, students develop critical skills and sensitivity to the views and experiences of others. Many studies focused on social networking sites (SNS) and computer-mediated communication (CMC) technologies (e.g., YouTube and Facebook) have suggested that students' online peers should shape their behaviour, attitudes, and intercultural understanding.

In a world that is constantly changing due to technology and media, students must learn to be flexible and adaptable to these changes. Integrating media into teaching allows them to understand and deal with the dynamism of global communication. Students learn to use technology and media effectively to keep pace with changes in intercultural communication.

Practical activities

Activity 1. Research and Presentation Task

Students are asked to research specific examples of how social media has facilitated cultural integration. They can choose topics like music, fashion, language, food, or social movements. Students should prepare a presentation (using PowerPoint or a similar tool) to share their findings, including examples, statistics, and a discussion of the impact on cultural integration.

The objective of this activity is to develop research skills, critical thinking, and the ability to present information clearly.

Activity 2: Debate

In the other seminar class, we intend to organize a classroom debate on the topic: "*Social media promotes cultural integration more than it causes cultural homogenization.*" The class will be divided into two groups, with one arguing in favour of social media as a tool for cultural integration and the other arguing that it leads to cultural homogenization. Each group should provide evidence and examples to support their position.

The objective of this activity is to develop argumentation skills, teamwork, and the ability to evaluate different perspectives.

References

Butarbutar, R., Weda, S., Nur, S., Radja, L. (2023). *Integrating Intercultural Communication on Social Media and Learning Materials encourages Speaking EFL Motivation*. Conference of

Education Research International (OCERI 2023) (pp.518-529),
DOI: [10.2991/978-2-38476-108-1_50](https://doi.org/10.2991/978-2-38476-108-1_50)

Hendrickson, B. and Rosen, D. (2017). *Insights into New Media Use by International Students: Implications for Cross-Cultural Adaptation Theory*. Social Networking, 6, 81-106.
Doi: [10.4236/sn.2017.62006](https://doi.org/10.4236/sn.2017.62006).

<https://www.institutemedia.org/category/publications/>

Myzeqari, I., (2023); *Edukimi për Median dhe Informacionin, zgjedhje dhe zgjidhje për hapësirën virtuale edukimi për median dhe informacionin, Sfidat dhe perspektiva.*

Wibowo, G. A., (2023). *The Influence of Social-Media on Cultural Integration: A Perspective on Digital Sociology*. International Journal of Science and Society 5(4):363-375(4):363-375.
DOI: [10.54783/ijssoc.v5i4.792](https://doi.org/10.54783/ijssoc.v5i4.792)

Topic 3: Film and Television as Cultural Texts

- Representation of Identity
- Cultural Narratives and National Identity
- Globalization and Cultural Exchange
- Historical and Cultural Context
- Film and Television as Cultural Critique

Learning outcomes: By the end of this class the student:

- understands how films and television programs reflect and shape cultural values, norms, and ideologies across different societies.
- develops the ability to critically analyse films and television shows as cultural texts, identifying key themes, symbols, and narratives that convey cultural meanings.
- enhances his/her media literacy skills, enabling him/her to deconstruct and interpret visual and narrative elements in film and television.
- develops research skills by investigating the cultural, social, and political contexts of film and television production and reception.
- compares and contrasts films and television shows from different cultures, identifying similarities and differences in cultural expression and values.
- develops an appreciation for the richness and diversity of cultural expressions in film and television, recognizing the value of multiple cultural narratives.

- cultivates a critical engagement with media, encouraging them to question and reflect on the cultural messages and ideologies presented in film and television.

Elaboration of the topic

The relationship between movies and culture involves a complicated dynamic; while movies certainly influence the mass culture that consumes them, they are also an integral part of that culture, a product of it, and therefore a reflection of prevailing concerns, attitudes, and beliefs.

Just as movies reflect the anxieties, beliefs, and values of the cultures that produce them, they also help to shape and solidify a culture's beliefs. Sometimes the influence is trivial, as in the case of fashion trends or figures of speech. After the release of *Flashdance* in 1983, for instance, torn T-shirts and leg warmers became hallmarks of the fashion of the 1980s (Pemberton-Sikes, 2006). However, sometimes the impact can be profound, leading to social or political reform, or the shaping of ideologies.

Dealing with this topic in the context of intercultural communication is of special importance for students in many aspects.

The influence of films on culture can be highly beneficial for students in several ways, enriching their education and personal development; films often depict various cultural traditions, values, and social norms, allowing students to gain insights into cultures different from their own. This exposure helps foster empathy, cultural sensitivity, and a broader world understanding of the cultural context of different periods. This aids in grasping the complexities of history and its influence on contemporary society.

Analysing films as cultural texts teaches students to critically examine the underlying messages, symbols, and ideologies presented in media. Films can either reinforce or challenge stereotypes. By analysing these portrayals, students learn to recognize and critique biased representations, contributing to a more nuanced understanding of identity and power dynamics. Discussing and writing about films helps students articulate their thoughts clearly and persuasively, enhancing their communication skills both orally and in writing. Films that challenge conventional narratives or present complex moral dilemmas can stimulate innovative thinking, encouraging students to explore new ideas and solutions in various aspects of life.

Films often integrate elements of literature, history, politics, psychology, and art. Analysing films allows students to make connections across different academic disciplines, promoting a holistic approach to learning. Films often prompt self-reflection, encouraging students to think about their own beliefs, values, and experiences concerning the characters and situations they see on screen.

Films have the potential to influence the cultural norms that exist in a community. And the way these trends shape the new generation. A wide constellation of films has traditionally portrayed violence, The Godfather Trilogy (1972, 1974, and 1990), Goodfellas (1990), The Departed (2006), and Scarface (1983); The films discuss pressing social issues and injustice, which helps they start dialogues and enable individuals to think about issues from a variety of perspectives, which is a positive outcome. When they draw attention to important issues, films have the power to motivate individuals and communities to take action, which, in turn, can drive positive social change. Also, movies do more than just entertain; they are a powerful cultural force that changes beliefs and principles shared by most people.

Throughout the twentieth century and beyond, Film has served as one of the most influential and accessible mediums of cultural diplomacy and it has had a unique ability to affect "the masses" all around the world. In particular, certain films have succeeded at not only entertaining audiences but have served as examples of films that have truly helped to educate, enhance, and sustain relationships, break stereotypes, and transcend borders at several levels.

Many movies throughout different periods have had a big impact on individuals' culture.

La grande illusion (1937)- It is a film that is best described as 'anti-war' - hardly surprising, given that it was made on the eve of war and that its focus is on the worldwide conflict that preceded it. the film's message is that there is an innate goodness within man that allows us to act with decency and respect with all people *Gone with the Wind*- (1939) represents a monumental leap in cinematic creation educating the audience on American history and identity.

Hiroshima Mon Amour (1956), - demonstrates the importance of international cooperation, showing the dangers of what can happen when sociocultural conflicts are allowed to develop and mutate... *My*

America (1997)- explores the challenges of Asian Americans, as they are no longer 'the invisible minority' *My Big Fat Greek Wedding (2002)*- Brings to the fore the problems that can arise when dealing with differing identities in the contemporary world *The same sun (2012)*- A retrospective glance at the moment when peace was brokered between Israel and Palestine. They overcome the cultural divisions between their families to start their businesses peacefully and efficiently

So, film culture plays an important role in our society, being a key part of our cultural identity, being shaped and constantly being shaped by our world. This inextricable connection between film and society is what makes it so important – and why it will always remain a key part of our cultural landscape.

Again, we have the role of media in increasing the investigative and analytical capacities of students and developing a framework of critical approaches. So, by incorporating research into the process of teaching, we can help students to develop critical skills to become more informed about media and better understand the power of media in shaping perceptions and their beliefs.

Practical activity

Students are asked to analyse films as cultural texts that reflect and shape intercultural communication. They discuss how different cultures are portrayed in international cinema and how these portrayals influence intercultural understanding.

Students can compare and contrast films from different cultures that deal with similar themes (e.g., migration, family, identity) and discuss how cultural context influences the narrative and character development. Students are divided into two groups depending on the films they will choose. Each group will submit an essay after watching and analysing the films that apply to two cultures. Topics can be chosen by the teacher or the students have the right to choose.

References

Understanding Media and Culture: An Introduction to Mass Communication. (2016). University of Minnesota.
Lynn, H. (2023). *The Impact of Film on Culture: Reflections on Movie Industry, Violent Impact and Politicized Content Production.*

Proceedings of the International Conference on Global Politics and
Socio-Humanities DOI: 10.54254/2753-7064/13/20230366

Film as Cultural Diplomacy, Academy for Cultural Diplomacy.

https://www.culturaldiplomacy.org/academy/index.php?en_film-as-cultural-diplomacy

Çela, E., Myzeqari, I., Sotirofski, K., Zguri, Rr. (2023) *Udhëzues për përfshirjen e edukimit për median dhe informacionin në Kurrikulën universitare. Qasja e të mësuarit përmes lëndës specifike dhe integritit ndërlëndor.* Instituti Shqiptar i Medias

Pjesa II

PROJEKSIONE DHE ANALIZA MBI INTEGRIMIN E NJOHURIVE MBI EMI-n NË KURRIKULAT UNIVERSITARE

1. **ALDA CICKO**, Çështje të normës gjuhësore dhe përdorimit të leksikut terminologjik në ligjërimin mediatik
2. **ERINDA RUSTEMI**, Rivlerësimi i studimit të letërsisë në universitet: ndikimi i IA dhe qasjet e studentëve
3. **OLSA PEMA**, Integrimi i hapësirës mediatike të podkastit në programin e historisë dhe qytetërimit amerikan
4. **DORELA KAÇAUNI**, Ndikimi i mediave në shkrimin akademik
5. **LINDITA KAÇANI**, Rëndësia e përfshirjes së edukimit për median dhe informimin në sociolinguistikë
6. **LORENA ROBO**, Ndikimi dhe roli i medias dhe rrjeteve sociale në gjuhë dhe kulturë - ndryshimi gjinor në perceptimin mediatik
7. **EVIONDA PYLLI**, Rëndësia e edukimit për median në nxitjen e zhvillimit të të menduarit kritik.
8. **SUELA KOÇA**, Rëndësia e mësimdhënies së gramatikës e integruar me burime dhe mjete të ndryshme mediatike
9. **EDLIRA XEGA**, Integrimi i edukimit për median në komunikimin ndërkulturor në mësimdhënie

ÇËSHITJE TË NORMËS GJUHËSORE DHE PËRDORIMIT TË LEKSIKUT TERMINOLOGJIK NË LIGJËRIMIN MEDIATIK

Alda Cicko

acicko@unkorce.edu.al

Ligjërimi mediatik si pjesë e komunikimit publik realizohet në një hapësirë të veçantë shoqërore prandaj është mëse e nevojshme që të flitet për veçantitë e tij në raport me ligjërimitet e tjera gjuhësore, jo vetëm nga pikëpamja e rrafshit të përmbajtjes por edhe të rrafshit formalo-strukturor. Në këtë kontakt mund të analizohet shumësia e formave konkrete përmes së cilave realizohet ky ligjërimit (gazeta, radio, televizion, internet) por edhe shtresëzimi i tij sipas funksioneve gjuhësore (zhanret e ndryshme, llojet e ligjërimit etj.).

Dinamizmi i zhvillimit gjuhësor është rrjedhojë e ndryshimeve të mëdha shoqërore, ekonomike dhe kulturore, në të cilin marrin pjesë në mënyrë intensive edhe mjetet e komunikimit publik. Ky zhvillim shoqërohet me prirje pozitive e përparim të vërejtshëm në rrafshet e pasurimit dhe përsosjes së gjuhës. (Islamaj, 2004, 43)

Media është një institucion i rëndësishëm gjuhësor. Gjuha e përdorur në ligjërimitin mediatik zë vendin kryesor në komunikimin gjuhësor të shoqërisë moderne. Ligjërimiti mediatik pasqyron dhe formëson përdorimitin e gjuhës dhe qëndrimin që mban ndaj saj çdo bashkësi gjuhëfolëse. (Bell, 2008, 5)

Sikundër shprehet edhe Akademik Jani Thomai, “ligjërimiti publicistik është shumë i gjerë në problematikë, i larmishëm në gjini e lloje, dhe, mjaft dinamik në zhvillim dhe i hapur për lëvizje në sistemin e mjeteve të shprehjes” (Thomai, 2017, 412)

Në këtë kontekst, një aspekt i veçantë të analizës së bërë mbi gjuhën e përdorur në ligjërimitin mediatik është edhe qëndrimi i mbajtur ndaj normës gjuhësore dhe në veçanti asaj leksikore. Ligjërimiti i ri dhe ky kontekst i ri në botën e komunikimit global ka sjellë ndryshime të ndjeshme edhe në strukturën e vetë segmentit komunikues, duke

ripërkufizuar në këtë mënyrë botëkuptimin e subjekteve që marrin pjesë në këtë komunikim dhe duke lëkundur kufirin që duhet të ekzistojë midis stilit formal dhe atij informal.

Mjetet e informimit luajnë një rol të rëndësishëm në pasurimin e gjuhës, mbrojtjen dhe ruajtjen e standardit dhe jo në pak raste ndikojnë edhe në shfaqjen e larmisë gjuhësore. Ndër të tjera, ato janë përgjegjëse për kultivimin, zbatimin dhe shtrirjen e gjuhës standarde, si dhe për cilësisë e shprehjes gjuhësore.

Në këtë kuadër është e nevojshme që studentët të njihen me disa prej çështjeve më të rëndësishme të diskutimit të gjerë mbi edukimin mediatic të cilat lidhen kryesisht me respektimin e normës dhe standardit në mjetet e reja të informimit, me shkallën dhe nivelin e respektimit të rregullave gjuhësore dhe stilistikore në ligjërimin mediatic, me prirjen e krijimit të një varianti gjuhësor të përzierë të folmesh të nënstandardit, me shenjuesit e rinj stilistikorë të cilat ligjërimi mediatic i shfrytëzon si mjete dhe strategji marketingu për të arritur sa më shpejt maksimumin e dëgjueshmërisë, shikueshmërisë dhe lexueshmërisë, apo me ndikimin që ushtron gjuha e përdorur në media mbi normën gjuhësore.

Përveç shqyrtimit të pjesës teorike në ligjëratat e hartuara në kuadrin e edukimit mbi median, përmes veprimtarive konkrete dhe materialeve të vëna në dispozicion, studentët do të analizojnë shkallën e respektimit të normës gjuhësore dhe shfrytëzimin në masën e dëshiruar të risimtarisë gjuhësore, hapjes së leksikut, purizmit dhe ekonomizmit gjuhësor sikundër dhe përdorimin e leksikut terminologjik, kalkeve, gjedheve fjalëformuese, pleonazmave dhe figurshmërisë.

Në rrafshin logjik dhe përmbajtësor, studentët do të vlerësojnë shkallën e përmbushjes së saktësisë, qartësisë dhe ngjeshjes kuptimore veçanërisht në radio dhe televizion ndërsa në rrafshin leksikor, përdorimin e fjalëve-terma, ndërkombëtarizmave, neologjizmave, kalkimeve, huazimeve dhe zhargoneve.

Përmes veprimtarive praktike, studentët gjithashtu do të mund të identifikojnë disa prej veçorive kryesore të ligjërimin mediatic, kulturën gjuhësore, ekonomizmin e shprehjes dhe respektimin e standardizimit terminologjik.

Pjesë e rëndësishme e rolit dhe rëndësisë së gjuhës standarde në ligjërimin mediatik është edhe njohja dhe vlerësimi i përdorimit të leksikut terminologjik në këtë fushë.

Benson shprehet se “njohja dhe përvetësimi i termave të medias si pjesë e edukimit mediatik, nuk është thjesht e rëndësishme, por thelbësore” (Benson, 2024, 7)

Tërësia e termave të përdorura në komunikimin mediatik është e gjerë dhe është pasuruar ndjeshëm veçanarisht në dekadat e fundit. Duke qënë se terminologjia e një shkence apo fushe të caktuar është e njësuar, fjalët terma të përdorura në leksikun terminologjik të përdorur në media janë përgjithësisht monosemantikë dhe zakonisht me kuptim të drejtpërdrejtë, pa ngjyime shprehëse-emocionuese, pa frazeologji e pa figura gjuhësore. Terminologjia është fusha më problemore në hapësirën e leksikut, për veçantitë që ka në lidhje me kodifikimin, njësimin dhe përdorimin e gjithmbarshëm. Standardizimi i terminologjisë profesionale të medias po shihet gjithnjë e më shumë si pjesë e kultivimit të kulturës gjuhësore.

Duke qenë se edhe terminologjia e medias si fushë e dijes është në ndryshim të vazhdueshëm, ajo është pasuruar mjaft me studime dhe me fjalorë të shumtë me vlera teorike dhe praktike.

Në shtyp dhe në mediat auto-vizive leksiku është zgjeruar e është përzier në disa drejtime dhe është ngushtuar dhe specializuar në drejtime të tjera duke sjellë shpesh herë përsëritje të shpeshta ose shtampa gjuhësore, kryesisht të huazuara apo të kalkuara. Kjo veçanti ka sjellë edhe nevojën për materializimin e prurjeve të reja leksikore, kryesisht terma të cilat gjithmonë e më shumë po ndërkombëtarizohen.

Njohja e leksikut terminologjik të medias dhe nevoja për përdorimin e fjalorëve apo glosarëve me fjalë-terma të përdorura në ligjërimin mediatik do ti ndihmojë studentët të interpretojnë mënyrën se si fjalorët e terminologjisë së medias shpjegojnë një numër të madh konceptesh duke u nisur nga aspektet teknike të prodhimit mediatik deri tek ndikimi shoqëror dhe kulturor që ushtron media në shoqëri. Gjithashtu në kuadrin e edukimit mbi median ata do të ndërgjegjësohen për faktin se njohja dhe përdorimi i drejtë i termave të medias na ndihmon të kuptojmë mënyrat dhe format komplekse me

të cilat mesazhet e përcuara përmes medias sendërtohen, shpërndahen dhe interpretohen.

Një rëndësi të veçantë në këtë aspekt ka edhe përzgjedhja e materialeve në mënyrë individuale dhe të pavarur mbi të cilat ata do të kryejnë një analizë të detajuar të të gjitha rasteve kur korpusi i leksikut terminologjik i fushës së medias është shfrytëzuar në mënyrë shterruese. Në të njëjtën mënyrë përmes vëzhgimit të situatave ligjërimore të mediave ata do të mund të gjurmojnë dhe analizojnë rastet kur përdorimi i leksikut terminologjik dhe i normës karakteristike për këtë stil ligjërimi është respektuar apo shmatur, lënë jashtë vëmendjes ose shkelur.

Bibliografia

Benson, M. (2024) A deep dive into the literacy of media, Britannica Education

Bell, A. (2008) Language and the media, Cambridge University Press

Ismalaj, Sh. (2004) Gjuha, ligjërimi dhe fjala, Instituti Albanologjik i Prishtinës

Thomai, J. (2017) Fjala dhe leksiku, Instituti i Studimeve Albanologjike

RIVLERËSIMI I STUDIMIT TË LETËRSISË NË UNIVERSITET: NDIKIMI I IA DHE QASJET E STUDENTËVE

Erinda Papa

epapa@unkorce.edu.al

Hyrje

Në epokën e zhvillimit të shpejtë teknologjik, integrimi i inteligjencës artificiale (IA) në arsim ka transformuar ndjeshëm mësimdhënien dhe të nxënët. Ky ndërveprim midis IA-së dhe studimeve letrare ofron një mundësi për të ndryshuar mënyrën se si studentët lexojnë dhe kuptojnë tekstin letrar (Nazari et al., 2021). Në Departamentin e gjuhëve të huaja në Universitetin Fan S. Noli, (UNIKO), lektorët dhe studentët përballen me një peizazh që ndryshon me shpejtësi për shkak të mjeteve dhe platformave të bazuara në IA në mësimdhënien e gjuhëve dhe letërsisë. Në procesin e kalimit në epokën digjitale, mësimdhënësit e letërsisë duhet të marrin parasysh ndikimin e teknologjisë IA mbi proceset e shkrimit dhe leximit krahas rezultateve të të nxënët. Ky studim përpiqet të hedhë dritë mbi mënyrën se si IA ndikon në stilet e shkrimit, në interpretimin e teksteve letrare dhe reagimet e studentëve ndaj mësimdhënies së letërsisë angleze. Qëllimi i këtij studimi modest është të zbulojë aspektet pozitive dhe negative të zbatimit të IA-së në mësimdhënien e letërsisë, për të formuar bazën e diskutimit mbi rolin e teknologjisë në pedagogjinë inovative.

Qëllimi i studimit

Ky studim është thelbësor sepse shqyrton ndikimin e IA-së në shkrimin dhe leximin e teksteve letrare në gjuhën angleze në UNIKO. Me zhvillimet teknologjike në arsim, mësuesit, studiuesit dhe politikëbërësit duhet të kuptojnë plotësisht efektet e IA-së në mësimdhënie. Ky punim do të mbështetet në teknikat pedagogjike të orientuara nga teknologjia dhe në politikat arsimore duke nxjerrë në pah se si integrimi i IA-së ndikon në stilet e shkrimit, në interpretimin e teksteve letrare dhe në reagimet e studentëve. Studimi shqyrton

sfidat dhe përfitimet e teknologjisë IA në mësimdhënien e letërsisë, duke ndihmuar mësimdhënësit për të tërhequr interesin e studentëve dhe për të përmirësuar të menduarit kritik.

Konteksti

Teknologjia IA ka potencialin të revolucionarizojë metodat tradicionale të mësimdhënies dhe të nxënies. Si pasojë, ajo ka tërhequr së fundmi vëmendjen e palëve të interesit në fushën e arsimit (Chen & Yuan, 2022). Inteligjenca artificiale hap mundësinë për ta bërë të kuptuarit e kryeveprave të letërsisë angleze më ndërvepruese dhe më të thelluar. Për të përmbushur nevojat e ndryshme të studentëve dhe stilet e tyre të të nxënit, lektorët mund të ofrojnë përvoja mësimore të personalizuar, feedback pozitiv dhe mjete vlerësimi të automatizuara përmes algoritmeve dhe platformave IA (Fitria, 2021). Studentët mund të analizojnë gjithashtu tekstet më në thellësi duke përdorur mjetet e analizës së tekstit të bazuara në IA, të cilat përmirësojnë shpejtësinë dhe saktësinë, duke zbuluar tema, ide, modele dhe mjete letrare të fshehura.

Po kështu, shfaqja e platformave online të të nxënit dhe digjitalizimi i veprave letrare ka hapur mundësi të reja për zbatimin e teknologjisë IA në trajtimin e tekstit letrar. Sipas Chen et al. (2023), chatbot-et e fuqizuara nga IA, tutorët virtualë dhe teknologjitë e përpunimit të gjuhës mund të ndihmojnë mësimdhënësit të krijojnë një mjedis mësimor më tërheqës dhe ndërveprues, ku studentët marrin pjesë aktive dhe japin feedback pozitiv. Khabib (2022) vëren se, me avancimin e teknologjisë IA dhe rolin e saj gjithnjë e më të spikatur në arsim, mësuesit e letërsisë duhet të shqyrtojnë efektet e IA-së mbi metodat e tyre të mësimdhënies dhe të përshtatin qasjen e tyre pedagogjike për të maksimizuar potencialin e IA-së në përmirësimin e të menduarit kritik, aftësive analitike dhe vlerësimin e tekstit letrar nga studentët.

Pyetjet kërkimore

1. Si ndikon integrimi i teknologjisë së inteligjencës artificiale (IA) në stilin e shkrimit dhe perceptimin e teksteve letrare tek studentët e gjuhës angleze në UNIKO?

2. Cilat janë sfidat dhe mundësitë që paraqet përdorimi i algoritmeve dhe platformave të IA-së në mësimdhënien dhe analizën e veprave letrare në nivel universitar, dhe si reagojnë studentët ndaj këtyre ndryshimeve teknologjike në studimin e letërsisë?

Organizimi i studimit

Përmbajtja e punimit do të përfshijë rishikim të literaturës, metoda dhe teknika, rezultatet dhe gjetjet, diskutim, rekomandime dhe përfundime. Do të diskutohet hollësisht ndikimi i inteligjencës artificiale në orët e letërsisë angleze të programit Bch. në “Gjuhë angeze”, në UNIKO, si dhe do të ndalemi në implikimet e tij, siç janë stili i shkrimit, mënyra se si lexuesit perceptojnë tekstet letrare, reagimet e studentëve dhe mundësitë e sfidat që IA sjell së bashku me sugjerime për studime dhe zbatime të mëtejshme.

Rishikimi i literaturës

Integrimi i IA-së në mësimdhënien e gjuhës së huaj
Futja e inteligjencës artificiale (IA) në mësimdhënien dhe të nxënët e gjuhës së huaj në nivel universitar ka sjellë ndryshime të mëdha. Huang et al. (2023) përshkruan se zhvillimi i shpejtë i teknologjisë së IA-së ka nxitur përfshirjen e mjeteve dhe sistemeve IA në orët e gjuhës angleze si gjuhë e huaj (EFL) duke përmirësuar në mënyrë të dukshme rezultatet e të nxënët. Sipas Chen dhe Yuan (2022), integrimi i të dhënave në mësimdhënien e gjuhës dhe letërsisë angleze mund të ndihmojë profesorët të identifikojnë metodat e duhura të mësimdhënies dhe informacionin më të vlefshëm. Mësimdhënësit përfitojnë nga algoritmet IA dhe nga analiza e të dhënave, të cilat u mundësojnë të ruajnë cilësinë e mësimdhënies, të ofrojnë përvoja të personalizuar të të nxënët dhe të përmbushin nevojat e ndryshme të studentëve. Platformat e të nxënët të mbështetura nga IA, krijojnë mundësi të reja dhe tërheqëse për të përjetuar dhe analizuar tekstet letrare. Ndërhyrjet e IA-së mund të parashtrajnë veprimtari praktike në mësimdhënien e gjuhëve të huaja, duke u lejuar mësuesve të përqendrohen në analizën e thelluar të tekstit letrar dhe në zhvillimin e mendimit kritik nga ana e studentëve (Chen et al., 2020). Programet

mund të ofrojnë edhe vlerësime të automatizuara të eseve dhe rekomandime vetjake për lexime jashtëklase.

Në kontekstin e zhvillimit të teknologjisë së IA-së, mësuesit po kërkojnë mënyra të përshtatshme për të integruar mjetet dhe sistemet IA në mësimdhënien e gjuhës së huaj me fokus të veçantë letërsinë. Chen dhe Yuan (2022) theksojnë aftësinë e IA-së për të ndihmuar në mësimdhënien/nxënien e gjuhës angleze si gjuhë e huaj. Kjo ndodh sepse IA mund të mbledhë dhe të analizojë të dhëna për të përcaktuar metodat më efektive për ofrimin e njohurive përkatëse. Mësuesit përmirësojnë cilësinë e mësimdhënies duke përdorur algoritmet IA dhe analizën e të dhënave, ndërkohë që ofrojnë përvoja të reja, vetjake për studentët. Në kontekste të të nxënit të mbështetur nga IA, provat e të nxënit adaptiv krijojnë qasje të reja për t'i lidhur studentët me veprat letrare. Për sa i përket programeve të trajnimit, automatizimi IA merr përsipër detyrat administrative, ndërsa mësimdhënësit përqendrohen në zhvillimin e mendimit analitik dhe kritik (Chen et al., 2020). Këto ndërhyrje përfshijnë vlerësime automatike të eseve dhe sugjerime të personalizuara për lexime jashtëklase.

Përveç mësimit tradicional, me prani fizike, ballë për ballë, IA është e pranishme edhe në mësimdhënien e letërsisë në mjedise virtuale të të nxënit. Fitria (2021) fokusohet në përdorimin e IA-së në strategjitë e mësimdhënies/nxënies, veçanërisht në mësimin e gjuhës angleze. Interneti ofron aplikacione të shumta të mësimit të gjuhëve të mbështetura nga IA dhe mësues virtualë që ofrojnë reagime të menjëhershme dhe u lejojnë nxënësve të përvetësojnë gjuhën e dëshiruar. Këto materiale digjitale mundësojnë arsimim të pavarur dhe lexim të drejtuar individualisht të materialeve letrare, duke ofruar një alternativë për mësimin në klasë. Megjithatë, zbatimi i IA-së sjell edhe sfida për mësuesit e gjuhës së huaj, të cilët shpesh e kanë të vështirë të përshtasin metodat e tyre të mësimdhënies për të bërë mjediset e të nxënit me IA më efektive. Klimova et al. (2023) theksojnë se universitetet po integrojnë inteligjencën artificiale në mësimdhënien e gjuhës së huaj për të nxitur përfshirjen e studentëve, për të zhvilluar shijen letrare dhe për t'i pajisur ata me aftësitë e nevojshme për të përparuar me ritme të shpejta në një botë digjitale.

IA në mësimdhënien e aftësisë së të shkruarit

Inteligjenca artificiale (IA) është thelbësore në mësimdhënien e shkrimit akademik në gjuhën angleze. Dong (2023) diskuton efektet transformuese të pedagogjisë së bazuar në IA dhe sugjeron mënyra për të mësuar dhe vlerësuar studentët në mënyrë efektive. Duke theksuar veçantitë e shkrimit, identifikimin e zonave problematike dhe mundësinë e korrigjimeve të personalizuara, algoritmet e IA-së mund të ndihmojnë studentët në përmirësimin e aftësive të tyre në shkrim. Për më tepër, studentët mund të marrin menjëherë rekomandime për aspekte të veçanta gramatikore dhe stilistikore nga IA, duke i ndihmuar të shkruajnë punime akademike me cilësi më të lartë. Zhao (2023) shton se lektorët mund të përdorin teknologjitë IA për të konceptuar orë të ndryshme dhe të përshtatshme për shkrim, të cilat i përmbahen nevojave individuale dhe stileve të të nxëniet të studentëve.

Për më tepër, Khabib (2022) hulumton përdorimin e “tutorëve” digjitalë të shkrimit të bazuar në IA, duke marrë në shqyrtim shembuj të teksteve të shkruara akademike. “Tutorët” e IA-së mund të ndihmojnë në shkrimin e punimeve shkencore, redaktimin dhe formatimin, duke lehtësuar procesin e publikimit dhe duke rritur normën e rezultateve kërkimore. Duke përdorur mjetet e shkrimit të drejtuara nga IA për të kursyer kohën e mësimdhënësve për këto qëllime, shkrimi shkencor bëhet shumë më efektiv. Zhao dhe Nazir (2022) theksojnë se mjetet e fuqizuara nga IA për zbulimin e plagjiaturës u mundësojnë lektorëve të identifikojnë raste të plagjiaturës në punimet e studentëve dhe t'i korrigjojnë ato, duke ndihmuar në ruajtjen e standardeve të integritetit akademik. Me përparimin e teknologjisë, përmirësimi i mësimdhënies së shkrimit do të çojë në strategji krijuese të bazuara në IA për të ndihmuar përmirësimin e aftësive të shkrimit akademik dhe të aftësive komunikuese të studentëve (Cox, 2021).

IA dhe krijimi letrar

Ndërveprimi midis IA-së dhe letërsisë ka hapur një epokë të re inovacioni dhe kërkimi në fushën e rrëfimit dhe krijimit të teksteve letrare. Fang et al. (2023) shprehen se mjetet e shkrimit të përmbajtjes

së bazuar në IA kanë aftësinë për të krijuar tekste narrative në mënyrë të pavarur. Sistemet e IA-së mund të punojnë me databaza të mëdha të veprave letrare të siguruara nga botimet dhe të identifikojnë trende, madje të prodhojnë tregime të reja brenda kufijve të algoritmeve të krijimtarisë njerëzore. Sipas Khabib (2022), gjeneruesit e teksteve letrare të fuqizuara nga IA, që mbulojnë kanalet tradicionale të rrefimit dhe që ofrojnë mundësi të reja për motivim dhe kreativitet përmes përpunimit të gjuhës natyrore dhe të nxënësve përmes makinerisë, janë tani të gjetshme nga mësuesit dhe studentët. Duke shkuar më tej, Zhao (2023) argumenton se si studentët që mësojnë gjuhën angleze si gjuhë të dytë (EFL) mund të aplikojnë teknologjinë e IA-së duke e përdorur atë si një asistent digjital për të përmirësuar kompetencën e të shkruarit. Këta studentë EFL mund të përdorin “tutorët” e shkrimit të bazuar në IA për të kapërcyer pengesat gjuhësore, për të prezantuar idetë e tyre në mënyrë më efektive dhe për të marrë reagime të menjëhershme për çështje gramatikore, zgjedhjet leksikore dhe formimin e fjalive. Zhai dhe Eiböo (2023) pohojnë se sistemet e IA-së mund të bashkëpunojnë me burimet njerëzore në zhvillimin e ideve krijuese, e elementeve të rrefimit, strukturës dhe ndërtimit të konfliktit. Duke përdorur inteligjencën artificiale në procesin e shkrimit krijues, studentët mund të gjejnë ide të reja për ndërtimin e tekstit letrar, të kapërcejnë vështirësitë në procesin e krijimit dhe të arrijnë nivele të larta krijimtarie që nuk i kishin imagjinuar më parë.

IA në të nxënësit e gjuhëve të huaja dhe zhvillimin e aftësive komunikuese

Përfshirja e IA-së në të nxënësit e gjuhëve të huaja është një qasje novatore që jo vetëm përmirëson nivelin e komunikimit të nxënësve, por edhe aftësinë e tyre gjuhësore. Rusmiyanto et al. (2023) përmendin aftësitë e IA-së në gjenerimin e ushtrimeve interaktive gjuhësore dhe në feedback-un e menjëhershëm, të cilat mund të rrisin aftësinë e komunikimit gjuhësor të një nxënësi. Përveç sistemeve të mësimin të gjuhës së huaj të mbështetura nga IA, studentët do të marrin pjesë në simulime bisedore interaktive, ushtrime të shqiptimit, teste komunikimi dhe të kuptimit të bazuara në kërkesat individuale.

Studentët e gjuhëve të huaja mund të përfitojnë më shumë nga mësimi përmes algoritmeve të IA-së të cilat monitorojnë përparimin dhe identifikojnë fushat e dobësive, duke ofruar reagime të menjëhershme për mënyrën se si një student zgjedh të komunikojë.

Po kështu, Moybeka et al. (2023) kanë argumentuar mbi efektin e IA-së në motivimin e studentëve të EFL (anglishtja si gjuhë e huaj), duke analizuar aspektet psikologjike të implementimit të IA-së në mësimdhënien e gjuhëve të huaja. Teknologjitë e IA-së mund t'i ndihmojnë studentët të mësojnë një gjuhë të huaj përmes "gamifikimit", duke e bërë mësimin më tërheqës për ta. Platformat e kontrolluara nga IA lejojnë vetëm pjesëmarrjen e studentëve në veprimtari të përvetësimit të gjuhës. Si rezultat, studentët fitojnë besim për të vazhduar mësimin e gjuhës përmes testeve, sfidave gjuhësore dhe sistemeve të shpërblimit. "Tutorët" e IA-së mund të ndryshojnë metodat e tyre të mësimdhënies për t'u përshtatur me ritmin e çdo nxënësi dhe elementet e shpërblimit për të krijuar një mjedis të favorshëm dhe motivues për të mësuar. (Fitria, 2021). Mësuesit e gjuhëve të huaja mund të motivojnë studentët të mësojnë gjuhët, të nxisin vetëvlerësimin e studentëve dhe të ndihmojnë përvetësimin e gjuhës përmes teknologjisë së IA-së (Razack et al., 2021).

IA dhe mësimdhënia e përkthimit

Sot, në mësimdhënien e përkthimit të ndihmuar nga IA, konteksti në të cilin studentët mund të mësojnë dhe të zhvillojnë aftësitë e tyre në përkthim ka ndryshuar ndjeshëm. Wang (2023), në artikullin mbi përdorimin e IA-së në mësimdhënien e përkthimit të anglishtes në kolegji, pohon se IA do të ndihmojë në tejkalimin e pengesave gjuhësore dhe në përmirësimin e saktësisë së përkthimit. Mjetet e IA-së lehtësojnë të nxënësit e përkthimit: programet e memories së përkthimit dhe sistemet e përkthimit automatik ndihmojnë studentët të përkthejnë më shpejt dhe më saktë, duke shfrytëzuar të gjitha burimet gjuhësore dhe ndihmat e përkthimit automatik. Gayed et al. (2022) argumentojnë se softuerët e përkthimit të bazuar në IA mund të identifikojnë ekuivalentët përkthimorë, të krahasojnë tekste të ngjashme dhe të ofrojnë reagime të menjëhershme mbi rastet e

mundshme të përkthimit, duke përmirësuar më tej kapacitetet e përkthimit dhe duke thelluar të kuptuarit ndërkulturor.

Ghfar et al. (2023) theksojnë se, përveç teknologjive të IA-së, studiuesit po krijojnë sisteme reagimesh nga bashkëmoshatarët dhe projekte përkthimi bashkëpunues për të avancuar të nxënëtarë bashkëpunues dhe aftësinë e studentëve për të qenë krijues. Këto mjete përkthimi të mundësuar nga IA u lejojnë studentëve të bashkëpunojnë, të ndihmojnë njëri-tjetrin në përkthim, të ndajnë mendimet e tyre dhe të japin sugjerime konstruktive për kolegët e kursit. Kjo i ofron studentëve një mjedis studimi miqësor dhe mbështetës. Sistemet e përkthimit të bazuara në IA mundësojnë komunikimin ndërkulturor mes studentëve me prejardhje gjuhësore të ndryshme (Klimova et al., 2023). Me rritjen e përdorimit të IA-së, specialistët e përkthimit do të zhvillohen gradualisht për të krijuar mjedise novatore dhe gjithëpërfshirëse.

Sistemet e dialogut të IA-së dhe zhvillimi i kompetencës ndërvepruese

Teknologjia e Inteligjencës Artificiale (IA) përmirëson ndjeshëm aftësitë komunikuese të studentëve që mësojnë anglishten si gjuhë të huaj (EFL). Zhai dhe Wibowo (2023), përmes studimit të tyre mbi ndikimin e sistemeve të bisedës me IA tek aftësitë e komunikimit të studentëve EFL, theksojnë rëndësinë e rrugëve interaktive të të nxënitorit të gjuhës. Sistemet e dialogut virtual të bazuara në IA simulojnë situata të ngjashme me ato të bisedave të jetës reale, duke u mundësuar studentëve përmirësimin e aftësive të të folurit dhe përdorimit të gjuhës në kontekste reale. Sipas Moybeka et al. (2023), studentët zhvillojnë më tej aftësitë e të folurit, shprehjes dhe dëgjimit përmes ndërveprimeve me agentët e IA-së.

Raporti i Wang (2023) tregon se sistemet e dialogut me IA ofrojnë reagime të personalizuar dhe ndihmë gjuhësore, duke i ndihmuar studentët të identifikojnë gabime gramatikore, të përmirësojnë fjalorin dhe theksin. Për shembull, tutorët e bazuar në IA mund të korrigjojnë gabimet gjuhësore, të japin reagime të personalizuar bazuar në modelet e të folurit të studentëve dhe të ofrojnë tregues individualë të përparimit gjuhësor, pasi secili student ka nevojë të

ndryshme në mësimin e gjuhës. Sistemet e dialogut me IA gjithashtu përshtaten me stile dhe metoda të ndryshme të të nxëniet, duke ofruar një përvojë të personalizuar të të mësuarit, që i përshtatet çdo nxënësi (Liang et al., 2023). Mësimdhënësit mund të krijojnë mjedise tërheqëse mësimore duke përdorur sisteme të IA-së, për të nxitur pjesëmarrjen aktive, bashkëpunimin dhe komunikimin ndërkulturor (Zhao & Nazir, 2022). Sistemet e dialogut me IA kanë potencialin të transformojnë mësimin e gjuhës dhe t'i ndihmojnë studentët e avancuar të EFL-së të përmirësojnë aftësitë e tyre ndërvepruese, si në kontekste universitare, ashtu edhe në nivele më të larta.

Metodologjia e studimit

Struktura

Ky studim përdor metoda të kërkimit cilësor për të shqyrtuar ndikimin e IA-së në proceset e shkrimit dhe leximit në mësimdhënien e letërsisë në gjuhën angleze në UNIKO. Metoda cilësore është e përshtatshme për të siguruar një pamje të thellë dhe gjithëpërfshirëse të këtij fenomeni kompleks, duke analizuar se si studentët perceptojnë dhe reagojnë ndaj platformave të mbështetura nga IA të cilat përdoren për analizën dhe të kuptuarit e tekstit letrar. Kjo metodë është thelbësore për të eksploruar stilin e të shkruarit, këndvështrimin dhe përvojën e studentëve, duke u fokusuar në ndikimin që IA ka mbi ta. Ky studim synon të zbulojë trendet e integritit të IA-së në mësimdhënien e letërsisë në gjuhën angleze. Rezultatet do të jenë të vlefshme për drejtuesit e IAL, studiuesit dhe mësimdhënësit për të përcaktuar rregulloret dhe praktikat më të mira për integrimin e mjeteve të IA-së në mësimdhënien e anglishtes si gjuhë e huaj.

Kampioni

Pjesëmarrësit e studimit janë 36 studentë të ciklit të parë dhe të dytë që aktualisht ndjekin kurset e letërsisë angleze në UNIKO, si dhe disa të diplomuar së fundmi. Këta studentë kanë përvoja të ndryshme jetësore dhe aftësi të ndryshme në fushën e studimeve letrare. Në këtë studim do të përdoret metoda e kampionimit të rastësishëm për përzgjedhjen e studentëve pjesëmarrës. Duke përfshirë një numër të kufizuar pjesëmarrësish, studimi do të ofrojë një kuptim modest të

ndikimit të IA-së në proceset e të shkruarit dhe leximit në kurrikulën e letërsisë angleze. Përfshirja e studentëve nga kultura dhe përvoja të ndryshme do të ndihmojë në thellimin e analizës se si teknologjia IA ndikon në mënyrën e të shkruarit, interpretimin e teksteve letrare dhe përvojën e të nxënit të studentëve.

Mbledhja e të dhënave

Për të mbledhur të dhënat e nevojshme, pjesëmarrësve të studimit do t'u jepen pyetje të hapura përmes anketave me dhjetë pikë. Këto pyetje do t'u dërgohen me email studentëve dhe do të kenë një afat njëmuor për dorëzim. Pyetjet e hapura do të lejojnë një analizë më të thelluar të opinioneve, angazhimit dhe reagimeve të studentëve ndaj platformave dhe mjeteve të mundësuar nga IA që përdoren në mësimin e letërsisë angleze, disa prej të cilave do të kontribuojnë në studim në mënyrë cilësore. Kjo metodë e mbledhjes së të dhënave do të aplikohet për të marrë informacion të plotë se si inteligjenca artificiale ndikon në zhvillimin e aftësisë të shkrim-leximit të studentëve të gjuhës angleze në UNIKO.

Të drejtat, privatësia dhe anonimiteti i pjesëmarrësve do të mbrohen përmes respektimit të akteve të brendshme në UNIKO. Protokollin e kërkimit do të përputhet me kërkesat etike dhe do të garantojë anonimitetin e subjekteve dhe respektimin e të drejtës për të marrë pjesë. Rekrutimi do të jetë vullnetar dhe pjesëmarrësit do të kenë mundësi të japin gjykime të pandikuara nga palë të tjera.

Rezultatet

Përmbledhje e gjetjeve

- Ndikimi në stilin e të shkruarit: Të shkruarit me ndihmë të IA 24 studentë pohuan se kishin përvojë me përdorimin e mjeteve të IA në korigjimin e gabimeve gramatikore dhe stilistikore.

- Të menduarit: Ndërkohë që 11 studentë besonin se IA do të frenonte aftësinë krijuese, të tjerë pohuan se platformat IA mund të ndihmojnë në zhvillimin e ideve të reja dhe në kapërcimin e pengesave në shkrim.

- Perceptimi i teksteve letrare: Të kuptuarit dhe analiza 29 pjesëmarrës deklaruan se mjetet IA përmirësuan kuptimin dhe interpretimin e teksteve letrare duke ofruar informacione mbi idetë, personazhet dhe strukturat narrative.

- Originaliteti: Pavarësisht përfitimeve, 28 studentë kishin dyshime në lidhje me integritetin e analizave të prodhuara nga IA, duke theksuar rëndësinë e ndërveprimit kritik me këto informacione. Feedback-u i studentëve Angazhimi dhe motivimi 28 studentë që përdorën mjetet e mbështetura nga IA raportuan se ishin më të motivuar dhe të angazhuar, veçanërisht gjatë punës në grupe dhe kur merrnin reagime nga bashkëstudentët.

- Besimi dhe autonomia: Me ndihmën e mjeteve të IA-së, 15 studentë raportuan se mund të shkruanin me më shumë besim dhe pavarësi, çka i motivoi drejt të mësuarit të pavarur.

- Sfida dhe mundësi: Varësia nga teknologjia Një çështje e rëndësishme që u vërejt ishte mundësia e varësisë së tepruar nga teknologjia IA, e cila mund të dëmtojë aftësitë e mendimit kritik dhe të rezultojë në një stil më pasiv në shkrimin dhe analizën e tekstit letrar.

- Përshtatje pedagogjike: Mësuesit e sapodiplomuar kuptuan se për të integruar me sukses mjetet e IA në analizën e tekstit letrar, ishte e nevojshme një përshtatje pedagogjike, duke theksuar rëndësinë e ofrimit të mbështetjes dhe drejtimit në përpunimin e informacionit të marrë nga IA.

Këto të dhëna do të ndihmojnë në nxjerrjen e përfundimeve të rëndësishme në lidhje me përfshirjen e mjeteve të mbështetura nga IA në kurrikulat e programeve të studimit në UNIKO. Përgjigjet e të anketuarve tregojnë se përdorimi i IA-së në plotësimin e detyrave të ngarkuar, ka ndikuar ndjeshëm në stilin e shkrimit të studentëve. Ata pohojnë se pajisjet e mundësuar nga IA, të cilat ofrojnë sugjerime dhe korrigjime stilistike, u kanë shërbyer për të përmirësuar aspekte të ndryshme gramatikore, koherencën dhe qartësinë e fjalive të përdorura. Një tjetër aspekt ku vërehet ndikimi pozitiv i IA është ndihma në vjeljen e ideve krijuese dhe kapërcimin e pengesave në të shkruar, duke u ofruar studentëve një botë të re të mendimit krijues.

Studimi tregon gjithashtu se këto teknologji po u ofrojnë lexuesve një kuptim më të thellë të tematikës, karakterizimit dhe strukturave letrare përmes interpretimit me ndihmën e informacioneve të IA. Rezultatet ngritën gjithashtu pyetje mbi natyrën e vërtetë të analizave të gjeneruara nga IA, duke nënvizuar rëndësinë e vlerësimit kritik të tyre. Këto gjetje përkrahin domosdoshmërinë e informacioneve që ndihmojnë studentët të mendojnë në mënyrë kritike për të dhënat e prodhuara nga IA dhe t'i përdorin krahas njohurive të tyre.

Nga ana tjetër, rezultatet e këtij studimi tregojnë rritje të shkallës së motivimit, angazhimit, pavarësisë dhe vetëbesimit të studentëve gjatë procesit të shkrimit, si përgjigje ndaj zbatimit të IA-së në mësimdhënien e letërsisë. Studentët nxorën në pah rolin e mjeteve të fuqizuara nga IA në krijimin e një mjedisi të sigurt dhe të fuqizuar të të nxënësve. Megjithatë, pengesat kryesore për arritjen e rezultateve të plota lidhen me përdorimin e teknologjisë dhe nevojën për përshtatje pedagogjike.

Informacionet e mbështetura në IA po ndryshojnë stilin e të shkruarit dhe interpretimet letrare të teksteve në orët e gjuhës angleze. Studimi tregoi se mbështetja tek IA ka reduktuar ndjeshëm gabimet dhe pasaktësitë në shkrim, duke përmirësuar aftësitë e studentëve në të shkruar. Me mundësinë e vlerësimit në kohë reale të detyrave të shkruara, IA lehtëson punën e studentit, duke përmirësuar kështu aftësitë e përgjithshme. Përdorimi i IA-së për detyra krijuese dhe për analizën letrare e thellon kërkimin në fushën e literaturës. Një element kyç është roli i feedback-ut në drejtpeshimin e përdorimit të IA-së me zhvillimin e kreativitetit individual.

Rezultatet tregojnë gjithashtu ndikimin pozitiv të IA-së në motivimin dhe pjesëmarrjen e studentëve në klasë. Studentët që përdorin programe të bazuara në IA shfaqin më shumë motivim dhe angazhim, siç kanë vërejtur Moybeka et al. (2023). Kështu, përfshirja e mjeteve të IA-së ka rritur vetëbesimin dhe pavarësinë e studentëve gjatë procesit të të shkruarit, duke reflektuar ndikimin motivues të IA-së në të nxënësit e gjuhës (Rusmiyanto et al., 2023).

Përkundër përfitimeve, varësia nga teknologjia dhe nevoja për përshtatje pedagogjike mbeten disa nga pengesat. Për këtë arsye, përdorimi i IA-së duhet të shoqërohet me metodat tradicionale në

mësimdhënie për të zhvilluar të menduarit kritik dhe të pavarur të studentëve.

Rekomandime

Mësimdhënësit në UNIKO duhet të përdorin pajisjet e IA-së për të përmirësuar metodat e mësimdhënies. Për të fuqizuar studentët që të angazhohen në lexim kritik dhe të zhvillojnë kreativitetin dhe pavarësinë në shkrim, procesi duhet të përfshijë mbështetje dhe udhëzime. Për këtë, profesionistët e fushës së arsimit duhet të pajisen me shkathhtësi digjitale dhe aftësitë e duhura pedagogjike përmes trajnimeve nga specialistët e fushës (Gayed et al., 2023).

UNIKO duhet të përqendrohet në kërkim dhe inovacion në metodat e bazuara në IA për të nxitur partneritete ndërmjet mësimdhënësve, studiuesve dhe zhvilluesve të teknologjisë. Kjo mund të arrihet përmes zhvillimit të qendrave kërkimore ndërdisiplinore që adresojnë IA-në dhe edukimin letrar (Ëang, 2023). Institucioni duhet të krijojë bashkëpunime me ofruesit kryesorë të teknologjisë IA për të zhvilluar zgjidhje të përshtatura me nevojat e edukatorëve dhe studentëve.

Përfundime

Në përgjithësi, përfshirja e IA-së në arsim ka ndikuar në mësimdhënie. Ky studim ofron njohuri modeste mbi ndikimin e IA-së në mësimdhënien e letërsisë angleze në UNIKO, duke treguar se IA mund të përmirësojë aftësitë e shkrimit, analizën letrare, pjesëmarrjen dhe motivimin e studentëve. Megjithatë, varësia teknologjike dhe nevoja për përshtatje pedagogjike bëjnë të nevojshme një qasje të balancuar, ku mjetet e IA-së plotësojnë, dhe jo të zëvendësojnë, metodat tradicionale të mësimdhënies. UNIKO duhet të përqendrohet në kërkime dhe zhvillime të bazuara në IA në fushën e edukimit si pjesë e veprimtarisë së tij kërkimore dhe inovative, në bashkëpunim me mësimdhënës, studiues dhe zhvillues të teknologjisë. Qëllimi është të përdoret IA për të përmirësuar procesin e të nxënësve, për të promovuar të menduarit kritik dhe për të ndihmuar studentët të bëhen lexues analitikë dhe nxënës gjatë gjithë jetës, përmes kërkimeve akademike, zhvillimit profesional dhe lidhjeve me industrinë.

Studimi tregon se IA ka ndikime pozitive dhe negative në mësimdhënien e gjuhës angleze. Nga ana tjetër, ai u ofron mësimdhënësve, studiuesve dhe politikëbërësve rekomandime të dobishme për mënyrën se si IA mund të mbështesë në mënyrë efektive procesin e të nxënit dhe arritjet e studentëve. UNIKO duhet të vlerësojë kreativitetin, të menduarit kritik dhe cilësinë e arsimit, duke zbatuar metoda të përmirësuara me IA për të adresuar sfidat e një mjedisi të udhëhequr nga teknologjia. Kjo qasje ndihmon universitetin të kapërcejë hendekun digjital. Përmes kërkimit, inovacionit dhe bashkëpunimit, UNIKO do të hapë rrugën që IA të ndikojë në mënyrën e zhvillimit të procesit mësimor në të ardhmen. Kështu, IA do të jetë një mjet thelbësor për të rivlerësuar pozitën e Arsimit të lartë në Shqipëri.

Bibliografi

Chen, L., Chen, P., & Lin, Z. (2020). Artificial intelligence in education: A review. *Ieee Access*, 8, 75264-75278.

<https://ieeexplore.ieee.org/stamp/stamp.jsp?arnumber=9069875>.

Chen, M., & Yuan, Z. (2022). Teaching mode of English language and literature based on artificial intelligence technology in the context of big data. *Mobile Information Systems*, 2022, pp. 1-11. <https://doi.org/10.1155/2022/1275368>.

Cox, A. M. (2021). Exploring the impact of Artificial Intelligence and robots on higher education through literature-based design fictions. *International Journal of Educational Technology in Higher Education*, 18(1), p. 3. <https://doi.org/10.1186/s41239-020-00237-8>.

Dong, Y. (2023). Revolutionizing academic English writing through AI-powered pedagogy: practical exploration of teaching process and assessment. *Journal of Higher Education Research*, 4(2), p. 52. <https://doi.org/10.32629/jher.v4i2.1188>.

Fang, X., Ng, D. T. K., Leung, J. K. L., & Chu, S. K. W. (2023). A systematic review of artificial intelligence technologies used for story writing. *Education and Information Technologies*, 28(11), 14361-14397. <https://doi.org/10.1007/s10639-023-11741-5>.

- Fitria, T. N. (2021). The use technology based on artificial intelligence in English teaching and learning. *ELT Echo: The Journal of English Language Teaching in Foreign Language Context*, 6(2), 213-223. e-ISSN: 2549-5089.
- Gayed, J. M., Carlon, M. K. J., Oriola, A. M., & Cross, J. S. (2022). Exploring an AI-based writing Assistant's impact on English language learners. *Computers and Education: Artificial Intelligence*, 3, 100055.
<https://doi.org/10.1016/j.caeai.2022.100055>.
- Ghafar, Z. N., Salh, H. F., Abdulrahim, M. A., Farxha, S. S., Arf, S. F., & Rahim, R. I. (2023). The role of artificial intelligence technology on English language learning: A Literature Review. *Canadian Journal of Language and Literature Studies*, 3(2), pp. 17-31. <https://doi.org/10.53103/cjlls.v3i2.87>.
- Huang, X., Zou, D., Cheng, G., Chen, X., & Xie, H. (2023). Trends, research issues and applications of artificial intelligence in language education. *Educational Technology & Society*, 26(1), 112-131. [https://doi.org/10.30191/ETS.202301_26\(1\).0009](https://doi.org/10.30191/ETS.202301_26(1).0009).
- Khabib, S. (2022). Introducing artificial intelligence (AI)-based digital writing assistants for teachers in writing scientific articles. *Teaching English as a Foreign Language Journal*, 1(2), pp. 114-124. <https://doi.org/10.12928/tefl.v1i2.249>.
- Klimova, B., Pikhart, M., Polakova, P., Cerna, M., Yayilgan, S. Y., & Shaikh, S. (2023). A systematic review on the use of emerging technologies in teaching English as an applied language at the university level. *Systems*, 11(1), p. 42. <https://doi.org/10.3390/systems11010042>.
- Liang, J. C., Hwang, G. J., Chen, M. R. A., & Darmawansah, D. (2023). Roles and research foci of artificial intelligence in language education: an integrated bibliographic analysis and systematic review approach. *Interactive Learning Environments*, 31(7), 4270-4296. <https://doi.org/10.1080/10494820.2021.1958348>.
- Moybeka, A. M., Syariatina, N., Tatipang, D. P., Mushthoza, D. A., Dewi, N. P. J. L., & Tineh, S. (2023). Artificial intelligence and English classroom: The implications of AI toward EFL students'

- motivation. *Edumaspul: Jurnal Pendidikan*, 7(2), 2444-2454. ISSN: 2580-0469.
- Nazari, N., Shabbir, M. S., & Setiawan, R. (2021). Application of Artificial Intelligence powered digital writing assistant in higher education: randomized controlled trial. *Heliyon*, 7(5). <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2021.e07014>.
- Razack, H. I. A., Mathew, S. T., Saad, F. F. A., & Alqahtani, S. A. (2021). Artificial intelligence-assisted tools for redefining the communication landscape of the scholarly world. *Science Editing*, 8(2), pp. 134-144. <https://doi.org/10.6087/kcse.244>.
- Rusmiyanto, R., Huriati, N., Fitriani, N., Tyas, N. K., Rofi'i, A., & Sari, M. N. (2023). The role of artificial intelligence (AI) in developing English language learner's communication skills. *Journal on Education*, 6(1), pp. 750-757. E-ISSN: 2654-5497.
- Wang, Y. (2023). Artificial intelligence technologies in college English translation teaching. *Journal of psycholinguistic research*, 52(5), pp. 1525-1544. <https://doi.org/10.1007/s10936-023-09960-5>.
- Zhai, C., & Wibowo, S. (2023). A systematic review on artificial intelligence dialogue systems for enhancing English as foreign language students' interactional competence in the university. *Computers and Education: Artificial Intelligence*, 4, 100134. <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2023.100134>.
- Zhao, Q., & Nazir, S. (2022). English multimode production and usage by Artificial Intelligence and online reading for sustaining effectiveness. *Mobile Information Systems*, 2022. <https://doi.org/10.1155/2022/6780502>.
- Zhao, X. (2023). Leveraging artificial intelligence (AI) technology for English writing: Introducing wordtune as a digital writing assistant for EFL writers. *RELC Journal*, 54(3), pp. 890-894. <https://doi.org/10.1177/00336882221094089>.

INTEGRIMI I HAPËSIRËS MEDIATIKE TË PODKASTIT NË PROGRAMIN E HISTORISË DHE QYTETËRIMIT AMERIKAN

Olsa Pema

olsa.pema@yahoo.com

1. Hyrje

Ky punim fokusohet në integrimin e podkastit mësimor, si një mjet novator në hapësirën mediatike të mësimdhënies së gjuhës së huaj, më konkretisht të Historisë dhe Qytetërimit Amerikan në nivel

universitar e më gjerë. Teknologjitë moderne të mësimdhënies si dhe burimet e internetit, sigurisht, kanë zgjeruar ndjeshëm mundësitë e organizimit të procesit të të mësuarit të gjuhës së huaj, duke i mundësuar studentit marrjen e informacionit të përditësuar dhe autentik rreth një tematike dhe duke e lejuar atë të zhytet në një mjedis unik gjuhësor që nxit përparimin e aftësive komunikuese e social-kulturore të tij. Përdorimi i këtij potenciali zgjeron jo vetëm kufijtë, por edhe shkallën e aksesueshmërisë dhe nivelin e mësimdhënies së gjuhës së huaj me praninë e një mjeti teknologjik që rezonon përtej kontekstit fizik.

Bashkë me burime të tjera të internetit, interes të veçantë paraqet mjeti novator i podkastit, i cili përmes karakterit mediatik mund të shërbejë si një mjet mësimor integral që u jep zgjidhje problematikave komplekse në kontekstin e zhvillimit jo vetëm të kompetencave gjuhësore por edhe kulturore. Aplikimi i këtij mjeti është tregues i posaçëm i zhvendosjes të krejt modelit të sistemit arsimor në ditët tona në përpjekje për t'iu përshtatur kërkesave në ndryshim të vazhdueshëm të shoqërisë globale.

Fjala “podcast” në anglisht është produkt i pranëvendosjes së fjalëve “ipod” + “broadcast”. Pra, termi “podcasting” nënkupton një formë transmetimi në trajtë audio ose video informative në internet. Integrimi i podkastit po gjen gjithmonë e më tepër hapësirë sidomos përgjatë mësimdhënies në distancë veçanërisht në nxitjen e kompetencës dëgjimore, duke e bërë këtë mjet lehtësisht të aksesueshëm në çdo kohë e vend.

Gjatë mësimdhënies së gjuhës së huaj, në përputhje me nivelin gjuhësor, objektin apo edhe kontekstin e orës, podkastet mësimore të huazuara nga hapësira mediatike mund të vijnë në formë leksionesh, bashkëbisedimesh në trajtë interviste, lajme apo formate të tjera që lidhen domosdoshmërisht me qëllimet edukative të parashikuara në kurrikul.

2. Vlefshmëria e podkasteve mësimore gjatë mësimdhënies së Historisë e Qytetërimit Amerikan në ciklin universitar

Ky punim paraqet një përpjekje për të integruar podkastin mësimor si mjet përgjatë orës në auditor dhe përtej saj për të lehtësuar dhe rritur standardin e mësimdhënies së Historisë dhe Qytetërimit Amerikan, si dhe për të pasuruar kompetencat kulturore – komunikative të studentëve të degës së Gjuhës angleze, kursi II, programi *Bachelor*. Janë konceptuar në detaj disa orë të integruara leksion – seminar që trajtojnë ngjarje të rëndësishme në historinë e Amerikës dhe në funksion të secilës orë vihet në dispozicion nga një podkast i posaçëm mësimor drejtuar nga folës vendas të specializuar në fushën e historisë amerikane dhe mësimdhënies së saj prej nga studentët informohen në mënyrë të pjesshme për çështje të një tematike përgjatë segmenteve të caktuara mësimore. Studentët punojnë më tej me aktivitete të krijuara posaçërisht prej meje mbështetur tek materialet audio/video si dhe finalizojnë punën me produktet e tyre, të cilat publikohen në vijimësi.

Ky konceptim i punës mësimore mendoj se ka mjaft përparësi krahasuar jo vetëm me mësimdhënien tradicionale, por edhe në raport me mjete të tjera teknologjike për disa arsye:

Së pari, përmes podkastit mundësohet ekspozimi i vazhdueshëm i studentëve ndaj materialeve autentike përgjatë procesit mësimor dhe kjo nënkupton tërësinë e ngjarjeve të dokumentuara, të strukturave e fjalorit, kodeve të komunikimit si dhe tipareve të tjera kulturore që mbart gjithë procesi i komunikimit nga një folës vendas specialist i një fushe të caktuar. Detyra e një podkasti autentik është pikërisht nxitja e aftësive njohëse dhe komunikative me të cilat studenti do të ballafaqohet në jetën reale. Krahas podkasteve autentike, vlerë kanë edhe ato të krijuara nga metodistët në përputhje me nivelin dhe qëllimet për të ndihmuar orientimin komunikativ - gjuhësor të studentëve përgjatë procesit të të mësuarit.

Së dyti, sistemi i podkasteve përmes gjerësisë apo larmisë së fushave që mbulohen prej tij, mundëson lidhjet tematike. Në rastin tonë për çdo temë historike – kulturore nga *syllabus*-i mund të servirim veprimtari të po asaj sferë me integrimin e podkastit. Kjo patjetër rrit efektshmërinë e mësimdhënies pasi njohuria relevante e marrë me podkast mund të shërbejë si plotësues, thellues apo përditësues i

informacionit të marrë në leksion, të cilin e pasuron dhe e rindërton në mënyrë kritike.

Së treti, keto mjete dallohen për funksionet e tyre të shumëfishta që lidhen me nxitjen e gjithë tipeve të veprimtarive ligjërimore. Kështu, duke punuar mbi një podkast, studentët krahas dëgjimit, kanë mundësi edhe të lexojnë, por edhe të krijojnë ligjërata në formë dialogu, diskutimi apo monologu vetjak si dhe të shkruajnë në të. Për më tepër, kjo lloj zhytjeje në aktivitet u mundëson atyre edhe zhvillimin e kompetencës socio-kulturore, e cila zhvillohet paralelisht me elementet e tjera të gjuhës – dhe kjo përbën një vlerë të shtuar veçanërisht në modulën e historisë dhe qytetërimit amerikan.

Së katërti, duke zgjedhur tipa të ndryshëm podkastesh me video dhe audio, mundësojmë në të njëjtën kohë aktivizimin e shqisave të ndryshme dhe, për rrjedhojë, rritim kapacitetin marrës nga ana e studentit. Dhe, përtej kësaj, njohuria e marrë përpunohet më në thellësi dhe kuptohet më lehtë e më në thelb prej studentit.

Së pesti, planet mësimore me podkaste lejojnë studentët t'i aksesojnë ato nga mjete të ndryshme, qofshin këta celularë, tableta, kompjutera, apo projektorë, duke mundësuar zgjerimin e mjedisit të të nxëniet me përdorimin e tyre edhe përtej klasës fizike, duke i krijuar studentit përparësi në drejtim të zhvillimit të aftësive personale marrëse pa ndikim të drejtpërdrejtë të aktorëve të tjerë.

Për më tepër, studentët mund të krijojnë produktet e tyre në mënyrë të pavarur duke nxitur kreativitetin dhe produktivitetin në procesin mësimor duke dëshmuar një aspekt mjaft të dobishëm të punës në podkast, siç është fleksibiliteti i përdorimit të tij gjatë dhe përtej punës në auditor. Gjatë punës për zhvillimin e orëve në modulën e Historisë e Qytetërimit Amerikan është marrë parasysh ky element, duke shfrytëzuar hapësirat pedagogjike novatore të podkasteve mësimore.

3. Përfundime

Nisur nga konceptimi i strukturës së disa orëve mësimore në lëndën e Historisë e Qytetërimit Amerikan me në fokus podkastin dhe refleksionet mbi potencialin e vlefshmërisë së këtij mjeti gjatë procesit mësimor, mund të pohohet se mjetet e teknologjisë mediatike në përgjithësi paraqesin potencial të madh për zhvillim të mëtejshëm,

hapësirat e tyre në zgjerim krijojnë avantazhe dhe lehtësi të domosdoshme për procesin e mësimdhënies së historisë e qytetërimit, duke u nisur nga bashkëkohorësia, autenticiteti, këndvështrimi i pasur historik, metodat e larmishme të analizës së ngjarjeve historike që nxitin mendimin kritik e krijues. Sidoqoftë, të gjitha këto mbeten për t’u eksploruar konkretisht rast pas rasti, pasi përbëjnë prirje apo nisma relativisht të reja. Nga përvoja si specialiste e doktoruar në fushën e mësimdhënies së kompetencave gjuhësore e kulturore përmes TIK mendoj se çdo prurje e re e teknologjisë mediatike zgjon interes të veçantë te studentët brenda e përtej lëndës, pasuron fondin e materialeve me funksion njohës e informues, ndihmon studentët të zhvillojnë kompetencat ndërkulturore përmes teknikës së ekspozimit dhe përjasjes, si dhe të orientojnë organizimin e kohës së tyre duke perceptuar më mirë realitetet kulturore, të vetorganizohen, të punojnë në mënyrë të pavarur duke u përfshirë në projekte e veprimtari që do t’i ndihmojnë të bëhen me kompetentë në lëndën në fjalë, por edhe të zbulojnë më tej veten në përputhje me prirjet e talentet.

Bibliografia

- Atay, D., Kurt G., Çamlıbel, Z., Ersin, P., & Kaslioglu, Ö.(2009), The Role of Intercultural Competence in Foreign Language Teaching. Inonu University Journal of the Faculty of Education, 10/3, 123-135.
- Blake, R. J. (2008), Brave New Digital Classroom – Technology and Foreign Language Learning, Washington D.C., George Town University Press.
- Brown, H. D. (2007), Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy, San Francisco. Pearson Education ESL.
- Byram, M.(1997), Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence. Clevedon: Multilingual Matters.
- Byram, M. dhe Tost Planet, M.(2001),Social identity and European dimension. Intercultural Competence through Foreign Language Learning. Graz: Council of Europe.
- Douglas, B. (1998), History of the United States - American Heritage, NY., Viking.
- Pema, O. dhe Xhinaku E. (2019), American Civilization –A Topical Guide, Shqipëri, Promo Print sh.p.k.

- Pennington, M. (1995), The Teacher Change Cycle. TESOL Quarterly, völl. 29/4, 705-731.
- Rheingold, H. (1993). The Virtual Community, Homesteading on the Electronic Frontier. Cambridge: The MIT Press.
- Richards, J. C. (1993), Beyond the Text Book: The Role of Commercial Materials in Language Teaching. RELC Journal, 24/1, 1-14.
- Schulz, R. A. (2007), The Challenge of Assessing Cultural Understanding in the Context of Foreign Language Instruction. Foreign Language Annals, 40(1), 9-26.
- Teeler D., Gray P. (2001), How to Use the Internet in ELT, Pearson Education Limited.
- Titova S., (2009), Information and communication technologies in humanitarian education: theory and practice. Textbook, Moscow, P-Center.
- Turkle, Sh. (1996). Life on the Screen. Identity in the Age of the Internet. New York: Touchstone.
- Warschauer, M. (1996), Virtual Connections: Online Activities and Projects for Networking Language Learners, Honolulu, HI: University of Hawaii Second Language Teaching and Curriculum Center.
- Veselova V., (2015), Formation of listening skills through the use of podcasts in the educational process, Science of SUSU, 1029-1035.
- American History Tellers Podcast:
<https://podcasts.apple.com/us/podcast/american-history-tellers/id1313596069>.

NDIKIMI I MEDIAVE NË SHKRIMIN AKADEMIK

Dorela Kaçani

dkonomi@unkorce.edu.al

Ndikimi i mediave në shkrimin akademik është bërë një temë e rëndësishme studimi, veçanërisht me përhapjen gjithnjë e më të madhe të teknologjisë së dhe platformave të rrjeteve sociale në arsim. Marrëdhënia midis mediave dhe shkrimit akademik është shumëdimensionale, duke përfshirë aspekte të tilla si rolin e rrjeteve sociale në formësimin e praktikave të shkrimit dhe ndikimet për integritetin akademik.

Një nga mënyrat kryesore në të cilat mediat ndikojnë në shkrimin akademik është përmes integritetit të teksteve multimodale. Siç vëren Archer (2010), tekstet akademike gjithnjë e më shumë mbështeten në bashkëprezencën e shkrimit dhe materialeve grafike, ku imazhet shërbejnë si bartës të rëndësishëm të kuptimit në disiplina të ndryshme. Ky trend reflekton një ndryshim më të gjerë drejt njohjes së vlerës së formave jo të shkruara të shprehjes në kontekste

akademike, siç thekson Gourlay (2016), i cili argumenton se teksti i shkruar tradicional nuk duhet të dominojë diskursin akademik. Përdorimi i elementeve vizuale jo vetëm që pasuron përmbajtjen, por gjithashtu përputhet me praktikën bashkëkohore të shkrim-leximit që theksojnë rëndësinë e multimodalitetit në komunikim (Huang & Archer, 2017).

Për më tepër, rritja e rrjeteve sociale ka transformuar mënyrën se si studentët angazhohen me shkrimin akademik. Hulumtimi i Sriwichai (2022) tregon se platformat e rrjeteve sociale mund të përdoren me efektivitet për të përmirësuar të kuptuarit e studentëve për shkrimin akademik dhe jo-akademik. Për shembull, ushtrimet e zhvilluara në platforma si WhatsApp kanë treguar se fuqizojnë studentët duke i ndihmuar ata të njohin dhe të shmangin gabimet e zakonshme në shkrim, duke përmirësuar kështu aftësitë e tyre në shkrimin akademik. Në mënyrë të ngjashme, Songxaba dhe Sincuba (2019) theksojnë ndikimin e gjuhës së rrjeteve sociale në shkrimin e studentëve, duke sugjeruar se gjuha informale e përdorur në këto platforma shpesh depërton në kontekste akademike, duke sjellë gabime të padëshiruara në shkrimin formal. Ky fenomen thekson nevojën që mësuesit të adresojnë ndikimin e rrjeteve sociale në zakonet e shkrimit të studentëve dhe të ofrojnë udhëzime për ruajtjen e standardeve akademike.

Ndikimet e këtyre ndryshimeve përfshijnë edhe qasjet pedagogjike të përdorura në mësimdhënien e shkrimit akademik. Siç vëren Clarence (2012), shkrimi akademik nuk është thjesht një aftësi, por një praktikë sociale e formësuar nga konventat e disiplinave të caktuara. Kjo perspektivë kërkon një rivlerësim të mësimdhënies së shkrimit për të përfshirë praktikën e ndryshme të shkrim-leximit që studentët hasin në jetën e tyre digjitale. Për shembull, integrimi i mekanizmave të reagimit online, siç eksplorohet nga Collett dhe Dison (2019), mund të lehtësojë mjedisin e të nxënësve bashkëpunues, ku studentët marrin reagime formuese për shkrimin e tyre. Këto qasje jo vetëm që përmirësojnë aftësitë e shkrimit, por gjithashtu krijojnë një ndjenjë komuniteti ndërmjet studentëve, që është thelbësore për zhvillimin e literaturës akademike.

Ndryshimet e vazhdueshme në shkrimin akademik, të ndikuara veçanërisht nga mediat dhe teknologjitë digjitale, kërkojnë një rivlerësim të qasjeve pedagogjike në mësimdhënien e kësaj aftësie kritike. Ndërsa mësuesit përshtaten me këto ndryshime, dalin disa tema kyçe, duke përfshirë integrimin e praktikave multimodale, përfshirjen e shkrim-leximit digjital, theksimin e të nxënit bashkëpunues dhe nevojën për zhvillimin e mendimit kritik dhe integritetit akademik.

Më poshtë, janë renditur ndikimet e tyre në mësimdhënien e shkrimit akademik, të mbështetura nga referenca të rëndësishme shkencore.

1. Integrimi i praktikave multimodale

Zhvendosja drejt teksteve multimodale—ku shkrimi plotësohet me elemente vizuale, zanore dhe interaktive—ka ndikime të mëdha për mësimdhënien e shkrimit akademik. Kërkimet tregojnë se studentët përfitojnë nga ekspozimi ndaj mënyrave të ndryshme të komunikimit, të cilat mund të përmirësojnë të kuptuarit dhe angazhimin e tyre me përmbajtjen akademike. Për shembull, Kress dhe van Leeuwen (2001) argumentojnë se kuptimi ndërtohet përmes burimeve të ndryshme semiotike dhe, si pasojë, mësimi i shkrimit akademik duhet të përfshijë edhe aftësitë vizuale përveç aftësive tradicionale të shkrimit (Archer, 2010). Kjo qasje jo vetëm që përgatit studentët për kërkesat e diskursit bashkëkohor akademik, por gjithashtu i inkurajon ata të mendojnë në mënyrë kritike rreth mënyrave të ndryshme që mund të përdoren për të përcjellë kuptimin në mënyrë efektive.

2. Përfshirja e shkrim-leximit digjital

Ndërsa platformat digjitale bëhen të domosdoshme për komunikimin akademik, nevoja për shkrim-lexim digjital në mësimdhënien e shkrimit akademik është e domosdoshme. Aftësia për të naviguar burimet online, për të vlerësuar besueshmërinë e burimeve dhe për të ndjekur praktikat etike në shkrim është thelbësore për studentët në epokën digjitale. Sipas Buckingham (2003), edukimi në shkrim-leximin mediatik duhet të jetë një komponent thelbësor i kurrikulës, duke i pajisur studentët me aftësitë për të analizuar në mënyrë kritike mesazhet e mediave dhe për të kuptuar implikimet e tyre (Gourlay, 2016). Duke integruar shkrim-leximin digjital në kurset e shkrimit akademik, mësuesit mund të ndihmojnë studentët të zhvillojnë

kompetencat e nevojshme për shkrimin efektiv në një kontekst digjital.

3. Theksimi i të nxënit bashkëpunues

Natyra bashkëpunuese e shumë platformave digjitale ofron mundësi për të nxënit në grup dhe për dhënien e reagimeve në shkrimin akademik. Hulumtimi i Liu dhe Sadler (2003) thekson përfitimet e proceseve të shqyrtimit nga kolegët, ku studentët angazhohen në shkrim dhe kritikë bashkëpunuese, që çon në përmirësimin e rezultateve të shkrimit dhe një kuptim më të thellë të konventave akademike (Huang & Archer, 2017). Mësuesit mund të përdorin mjetet online, si forumet e diskutimit, dokumentet bashkëpunuese dhe platformat e shqyrtimit nga kolegët për të lehtësuar këtë proces. Duke krijuar një mjedis të të nxënit bashkëpunues, studentët mund të zhvillojnë aftësitë e tyre të shkrimit, ndërsa gjithashtu mësojnë të vlerësojnë perspektiva të ndryshme dhe reagime konstruktive.

4. Zhvillimi i mendimit kritik dhe integritetit akademik

Në mjedisin digjital, është e lehtë të hasësh në burime të ndryshme të informacionit, që ndonjëherë mund të jenë të pasakta ose mashtruese. Prandaj, është thelbësore që studentët të zhvillojnë mendimin kritik dhe të dinë të bëjnë dallimin midis burimeve të besueshme dhe atyre jo të besueshme. Hulumtimi i Sutherland-Smith sugjeron se platformat e rrjeteve sociale dhe faqet e internetit të lajmeve shpesh paraqesin informacion të pjesshëm ose të manipuluar, duke e bërë të rëndësishme që studentët të kenë aftësi të forta për të vlerësuar burime (Sutherland-Smith 2016) t. Mësuesit mund të luajnë një rol kritik në zhvillimin e këtyre aftësive duke përfshirë detyra që sfidojnë studentët të analizojnë dhe të kritikojnë informacionin që gjejnë në mediat digjitale.

5. Përshatja e praktikave të vlerësimit

Ndryshimet në shkrimin akademik kërkojnë një rivlerësim të praktikave të vlerësimit. Vlerësimet tradicionale, që fokusohen vetëm në produktet përfundimtare të shkruara, mund të mos kapin në mënyrë të drejtë kompleksitetin e proceseve të shkrimit të studentëve në një kontekst multimodal dhe dixhital. Siç vërehet nga, vlerësimet formuese që ofrojnë reagime të vazhdueshme dhe mundësi për rishikim mund të mbështesin më mirë mësimin dhe rritjen e

studentëve me shkrim (Songxaba & Sincuba, 2019). Edukatorët duhet të konsiderojnë përfshirjen e një sërë metodash vlerësimi, duke përfshirë portofolet dixhitale, shkrimin reflektues dhe vlerësimet e kolegëve, për të ofruar një vlerësim më të plotë të aftësive të të shkruarit të studentëve.

Për më tepër, epoka dixhitale ka ngritur shqetësime në lidhje me integritetin akademik, veçanërisht në lidhje me plagjiaturën dhe format e tjera të sjelljes së keqe akademike. Sutherland-Smith diskuton se si interneti ka mundësuar forma të ndryshme të pandershmerisë akademike, të tilla si mashtrimi i kontratës dhe marrëveshjet e fshehta, duke paraqitur gjithashtu mundësi për shkrimin bashkëpunues dhe ndarjen e njohurive (Sutherland-Smith, 2016). Ky dualitet nxjerr në pah nevojën që edukatorët të rrenjosin një ndjenjë të fortë integriteti akademik tek studentët, duke theksuar rëndësinë e atribuimit të duhur dhe praktikave etike të shkrimit.

Përveç këtyre sfidave, nuk mund të anashkalohet edhe roli i edukimit mediatik në formësimin e shkrimit akademik të studentëve. argumentojnë se edukimi i shkrim-leximit mediatik është thelbësor për pajisjen e studentëve me aftësitë e nevojshme për t'u angazhuar në mënyrë kritike me forma të ndryshme mediatike (Fedorov et al., 2016). Duke nxitur edukimin mediatik, edukatorët mund t'i ndihmojnë studentët të lundrojnë në kompleksitetin e komunikimit dixhital dhe të zhvillojnë një kuptim më të nuancuar se si media ndikon në praktikat e tyre të të shkruarit. Kjo është veçanërisht e rëndësishme në një epokë ku informacioni është lehtësisht i aksesueshëm dhe aftësia për të dalluar burimet e besueshme është parësore.

Për më tepër, kryqëzimi i shkrimit akademik dhe formimit të identitetit është një fushë e rëndësishme e kërkimit. Hulumtimi i Wu tregon se kontekstet në internet ndikojnë ndjeshëm në praktikat e shkrim-leximit të studentëve dhe ndjenjën e tyre të identitetit (Wu, 2010). Ndërsa studentët angazhohen me media të ndryshme, ata negociojnë me identitetin e tyre si shkrimtarë dhe nxënës, gjë që mund të ndikojë në performancën e tyre akademike. Ky ndërveprim dinamik ndërmjet medias, identitetit dhe shkrimit nënvizon rëndësinë

e krijimit të mjediseve mësimore gjithëpërfshirëse dhe mbështetëse që pranojnë prejardhjet dhe përvojat e ndryshme të studentëve.

Ndërsa peizazhi i shkrimit akademik vazhdon të evoluojë, është thelbësore që mësuesit të përshtatin strategjitë e tyre të mësimdhënies për të pasqyruar këto ndryshime. theksojnë nevojën për të integruar praktikat e shkrimit disiplinor në mësimdhënien e përmbytjes akademike, duke rritur kështu angazhimin e studentëve në ndërtimin e njohurive (Hunter & Tse, 2013). Duke e përafëruar mësimin e shkrimit me kërkesat specifike të disiplinave të ndryshme, edukatorët mund t'i përgatisin më mirë studentët për kompleksitetin e shkrimit akademik në fushat e tyre përkatëse.

Në përfundim, ndikimi i mediave në shkrimin akademik është i dukshëm dhe i pashmangshëm. Është thelbësore të adoptohen qasje pedagogjike që njohin praktikat e ndryshme të shkrim-leximit të studentëve dhe që zhvillojnë një ndjenjë të fortë të integritetit akademik. Duke vepruar kështu, ata mund t'i pajisin studentët me aftësitë e nevojshme për të lulëzuar në një mjedis akademik gjithnjë e më kompleks.

Përfundime

Ndikimet në shkrimin akademik shtrihen përtej procesit të shkrimit vetë; ato kërkojnë një ndryshim themelor në qasjet pedagogjike. Duke integruar praktikat multimodale, duke theksuar shkrim-leximin digjital, duke nxitur të nxënit bashkëpunues, duke promovuar integritetin akademik dhe duke përshtatur metodat e vlerësimit, mësuesit mund të përgatisin më mirë studentët për kompleksitetin e shkrimit akademik në epokën digjitale. Ndërsa ky peizazh i komunikimit vazhdon të zhvillohet, është thelbësore që mësuesit të mbeten të përgjegjshëm ndaj këtyre ndryshimeve dhe t'i pajisin studentët me aftësitë dhe njohuritë e nevojshme për sukses në përpjekjet e tyre akademike. Kjo panoramë gjithëpërfshirëse e ndryshieve të mediave në pedagogjinë e shkrimit akademik nënvizon nevojën që mësuesit të përshtatin strategjitë e tyre të mësimdhënies për të përmbushur kërkesat e një peizazhi akademik në ndryshim të shpejtë.

Bibliografia

- Archer, A. (2010). Multimodal texts in higher education and the implications for writing pedagogy. *English in Education*, 44(3), 201-213. <https://doi.org/10.1111/j.1754-8845.2010.01073.x>
- Buckingham, D. (2003). *Media Education: Literacy, Learning and Contemporary Culture*. Polity Press.
- Clarence, S. (2012). Making inter-disciplinary spaces for talk about and change in student writing and literacy development. *Teaching in Higher Education*, 17(2), 127-137
<https://doi.org/10.1080/13562517.2011.611876>.
- Collett, K. and Dison, A. (2019). Decentering and recentering the writing centre using online feedback: towards a collaborative model of integrating academic literacies development. *Stellenbosch Papers in Linguistics Plus*, 56(0). <https://doi.org/10.5842/57-0-811>
- Fedorov, A., Levitskaya, A., & Calandria, E. (2016). Curricula for media literacy education according to international experts. *European Journal of Contemporary Education*, 17(3). <https://doi.org/10.13187/ejced.2016.17.324>
- Gourlay, L. (2016). Multimodality, argument and the persistence of written text., 79-90. https://doi.org/10.1163/9789004312067_006
- Huang, C. and Archer, A. (2017). 'Academic literacies' as moving beyond writing: investigating multimodal approaches to academic argument. *London Review of Education*, 15(1). <https://doi.org/10.18546/lre.15.1.06>
- Hunter, K. and Tse, H. (2013). Making disciplinary writing and thinking practices an integral part of academic content teaching. *Active Learning in Higher Education*, 14(3), 227-239. <https://doi.org/10.1177/1469787413498037>
- Kress, G., & van Leeuwen, T. (2001). *Multimodal Discourse: The Modes and Media of Contemporary Communication*. Oxford University Press.
- Liu, J., & Sadler, R. (2003). The Effect of Peer Review on Students' Writing. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 28(3), 263-275.
- Songxaba, S. and Sincuba, L. (2019). The effect of social media on english second language essay writing with special reference to whatsapp. *Reading & Writing*, 10(1).

<https://doi.org/10.4102/rw.v10i1.179>

Sriwichai, C. (2022). The use of social media text-based exercises to promote university students' knowledge of non-academic and academic english language. Arab World English Journal, 13(3), 296-310. <https://doi.org/10.24093/awej/vol13no3.19>

Sutherland-Smith, W. (2008). Plagiarism, the Internet and Student Learning: A Survey of the Literature. Journal of University Teaching & Learning Practice, 5(1), 1-11.

Sutherland-Smith, W. (2016). Academic integrity in the digital age: introduction., 571-573. https://doi.org/10.1007/978-981-287-098-8_82

Wu, H. (2010). Multimodal literacy practice and identity in standard english learning: a case study in taiwan. The Jalt Call Journal, 6(2), 129-142. <https://doi.org/10.29140/jaltcall.v6n2.97>

RËNDËSIA E PËRFSHIRJES SË EDUKIMIT PËR MEDIAN DHE INFORMIMIN NË SOCIOLINGUISTIKË

Lindita Kaçani

lkacani@unkorce.edu.al

Lënda “Sociolinguistikë” është një lëndë e përfshirë në programin “Bachelor – Gjuhë Angleze”. Lënda zhvillohet në semestrin e dytë, të vitit të tretë. Ngarkesa e lëndës është 3 kredite, të konvertuara në 15 orë leksione dhe 22 orë seminare. Sociolinguistika ka të bëjë me të kuptuarit e përdorimit të gjuhës në kontekstin e saj social dhe kulturor. Gama e dukurive me të cilat merren sot sociolinguistët është e gjerë: dygjuhësia, ndërrimi i kodit apo përzjerja e gjuhëve gjatë komunikimit, kompetenca komunikuese (aftësia për të përdorur gjuhën në komunikim me një qëllim të caktuar), natyra dhe funksioni i bisedave (ndërveprimet verbale), dialektet dhe sociolektet (variantet geografike dhe shoqërore të një gjuhe), të shprehurit e mirësjelljes dhe solidaritetit përmes gjuhës, studimi se si gjuha kodon dhe, nga ana tjetër, formon shoqërinë dhe perceptimet lidhur me gjininë, moshën, klasën shoqërore, identitetin, përkatësinë etnike dhe racën (Wardhaugh, 2006). Njohuritë teorike, të marra përmes leksioneve,

ilustrohen përmes dhënies së shembujve nga gjuhë dhe situata të ndryshme komunikimi çka nxit studentët të ndërveprojnë në klasë duke sjellë opinionin dhe përvojën e tyre në përdorimin e një ose më shumë gjuhëve.

Edukimi mbi Median dhe Informacionin (EMI), një pedagogji ku media përbën objektin e të mësuarit, shihet e rëndësishme për tu integruar në mësimin e Sociolinguistikës, veçanërisht në ditët e sotme të zhvillimit teknologjik ku njerëzit me prejardhje të ndryshme gjuhësore, shoqërore, arsimore, gjeografike dhe kulturore kanë investuar në teknologjitë e komunikimit dhe janë përdorues të rregullt të tyre; si rrjedhojë studentët e gjejnë veten më të përfshirë në orën mësimore dhe më të përgjegjshëm në procesin e mësimnxënies. Duke patur parasysh se çfarë përfshin termi 'media', mjetet tradicionale dhe ato bashkëkohore të epokës digjitale të realizimit dhe përhapjes së informacionit [siç janë: shtypi i shkruar (libri, gazeta, revista), radioja, televizioni, kompjuteri, tableti, blogu, apo website të ndryshme që përdorin kode të shkruara apo/edhe dëgjimore], studentët, mësuesit apo interesues të tjerë të të kuptuarit e përdorimit të gjuhës në kontekstin e social dhe kulturor, do të gjejnë tek diskursi mediatik gjuhën dhe përdorimin e saj autentik. Si e tillë, gjuha e medias përbën një mjet të dobishëm e të rëndësishëm në mësimdhënien e gjuhës (amtare dhe të huaj) dhe studimit të saj (Leitner, 2007) përfshirë dhe në lëndën e "Sociolinguistikës"; përfshirja e gjuhës mediatike "live", të pamonitoruar, synon të njohë studentet me varietetet e gjuhës angleze (Leitner, 2007). Gjithashtu në media gjejmë përdorimin standard dhe jo standard të gjuhës; në rastin e parë, përdoruesit dhe studiuesit e gjuhës e lidhin atë me ndjenjën e identitetit dhe përkatësisë gjuhësore; ndërsa në rastin e e dytë, mësuesi dhe studentët gjejnë material për të ilustruar, diskutuar dhe mbajtur qëndrime ndaj përdorimeve jo standarte të gjuhës, korrektësisë dhe normave gjuhësore.

Njohja me konceptet bazë të EMI-t ndihmon studentët në lëndën e Sociolinguistikës të përshkruajnë dhe analizojnë bashkëjetesën dhe ndërveprimin e tyre në jetën shoqërore (Deumert, 2014). Gjithashtu aftësimi i studentëve përmes edukimit mediatik për të dekonstruktuar dhe kuptuar qartë një mesazh, për të identifikuar, përshkruar dhe

analizuar një tekst apo ligjërim mediatik ka një rëndësi të veçantë, pasi shërbejnë si një bazament në funksion të analizës sociolinguistike të materialit mediatik.

Përfshirja e tre modeleve mësimore të integritit të EMI-t në lëndën e “Sociolinguistikës”, si më poshtë, pasqyron me tepër rëndësinë e integritit të këtyre dy disiplinave:

- Integrimi i teknikave të EMI-it në studimet e etnografisë së ligjëritit në Sociolinguistikë

- Përshkrimi dhe analiza e përdorimit simetrik dhe asimetrik të termave të adresimit në tekste apo ligjëtime të ndryshme.

- Analizimi i përmbajtjes mediatike në funksion të analizës sociolinguistike të ligjëtimeve politike.

Përmes integritit të EMI-t në sociolinguistikë, studentet mund të zhvillojnë:

- aftësitë e tyre në përdorimin e teknologjisë dhe mediave digjitale në mënyrë optimale dhe të kuptojnë se si funksionojnë ato;

- qëndrimin e tyre kritik për median, përmbajtjen mediatike dhe aktorët që i prodhojnë dhe shpërndajnë ato;

- aftësitë e tyre informuese, identifikuese, përshkruese, analizuese dhe krahasuese përmes hulumtimit të informacionit;

- aftësitë dalluese, si: të dallojë një fakt nga një opinion, të kontekstualizojë dhe vlerësojë informacionin, si ndryshon gjuha në varësi të karakteristikave shoqërore të komunikuesve, të karakteristikave të situatës së komunikimit, kanalit të komunikimit, përmbajtjes së informacionit dhe, faktorëve të tjerë shoqëror në procesin e komunikimit masiv (Isroil, 2023; McKay, 2011).

Zhvillimi i aftësive të mësipërme do të çojë në zhvillimin e aftësive të tjera madhore në jetën e studentit jashtë klase:

- Të shprehurit me gojë ose me shkrim në përshtatje me situatën e komunikimit.

- Të krijojë forma dhe kuptime të reja gjuhësore (Tankosić & Dovchin, 2021).

- Të menduarit kritik

- Aftësitë bashkëpunuese (si: të qëndruarit mendjehapur, të qenit organizues, përshtatja me të tjerët në grup, të dëgjuarit aktiv, apo menaxhues i mirë i kohës).

Si përfundim mund të theksojmë që përfshirja e EMI-t në lëndën “Sociolinguistikë” mundëson dhe aftëson studentët të kuptojnë, analizojnë dhe interpretojnë nga këndvështrimi sociolinguistik në mënyrë më të thellë dhe të suksesshme përmbajtjen e tekstit apo ligjëritit të gjetur apo krijuar në burime të ndryshme të medias tradicionale dhe ato bashkëkohore të epokës digjitale.

Literaturë

Deumert, A. (2014). 1 Media sociolinguistics. In *Sociolinguistics and Mobile Communication* (pp. 1-8). Edinburgh: Edinburgh University Press. <https://doi.org/10.1515/9780748655755-004>

Isroil, M. (2023). Sociolinguistic analysis of media language: publicistic text development. *EPRA International Journal of Multidisciplinary Research*, 9 (3).

McKay, S. (2011). Language and the media. In R. Mesthrie (Ed.), *The Cambridge Handbook of Sociolinguistics* (pp. 396–412). Cambridge: Cambridge University Press.

Tankosić, A., & Dovchin, S. (2021). The impact of social media in the sociolinguistic practices of the peripheral post-socialist contexts. *International Journal of Multilingualism*, 20(3), 869–890. <https://doi.org/10.1080/14790718.2021.1917582>

Wardhaugh, R. (2006). *An Introduction to Sociolinguistics*. Blackwell Publishing.

NDIKIMI DHE ROLI I MEDIAS DHE RRJETEVE SOCIALE NË GJUHË DHE KULTURË - NDRYSHIMI GJINOR NË PERCEPTIMIN MEDIATIK

Lorena Robo

lrobo@unkorce.edu.al

Studimet e shumta kanë treguar se ndikimi i medias në shoqëri veçanërisht tek brezi i ri kanë ndryshuar mënyrën e të sjellurit dhe të perceptuarit të gjerave në jetën e përditshme. Nëse krahasojmë të rrinjtë e sotëm me të rrinjtë e disa brezave më parë vemë re ndryshime në mënyrën e jetesës, mënyrën e të menduarit, perceptimin për jetën, shkathësinë në përdorimin e teknologjisë. Afrimi i brezit të ri me teknologjinë ka lehtësuar dhe ofruar mjaft komoditete në jetën e gjithësecilit. Përdorimi i Inteligjencës Artificiale po ashtu ka sjellë risi në shoqërinë e sotme, ka ofruar shpejtësi në të menduar duke ekzekutuar detyra nga më të thjeshtat deri te ato më komplekse duke përfshirë të mësuarit, arsyetimin dhe perceptimin, ka reduktuar 'gabimin njerëzor', ofron asistencë digjitale, vendime të shpejta, ofron besueshmëri. Por, nga ana tjetër sjell si pasojë dembelizëm, mungesë emocionesh, aftësi jo menduese, ulje të të menduarit kritik dhe aftësi kreative të individit.

Në botën e sotme, mediat sociale po luajnë një rol të domosdoshëm në sjelljen mësimore të studentëve të universitetit për të arritur arsim

të qëndrueshëm. Ndikimi i mediave sociale në edukimin e qëndrueshëm po bëhet një faktor thelbësor dhe nxitës. Bota është bërë një fshat global dhe përdorimi i teknologjisë e ka bërë atë një botë më të vogël përmes mediave sociale dhe mënyrës se si po ndryshon udhëzimet. Është gjithnjë e më e dukshme që faqet e rrjeteve sociale dhe aplikimet e tyre paraqesin përfitime të mëdha, si dhe rreziqe për studentët e universitetit dhe implikimet e tyre në përshtatjen psikologjike të studentëve ose sjelljet e të mësuarit nuk janë kuptuar mirë.

Në epokën moderne, mediat sociale dhe rrjetet sociale ndikojnë në mënyrë drastike në komunitetin e studentëve, dhe një teknologji e tillë po bëhet gradualisht një pjesë e përditshme e jetës së çdo individi në shoqërinë moderne. Inovacionet po ndodhin me shpejtësi në fushën e teknologjive të informacionit dhe po prezantohen përmes mediave të shumta sociale dhe faqeve të rrjeteve. Për shembull, Facebook, LinkedIn, Tëitter dhe ËhatsApp ofrojnë modele të reja të ndërveprimit social të komunikimit, dhe disa nga këto metoda të komunikimit nuk janë as të drejtuara dhe as të ndërsjella. Në të vërtetë, përdoruesit e mediave sociale mund të lexojnë ose shohin postimet në internet, të vetë-publikuara të miqve të tyre pa ndërveprim të drejtpërdrejtë me ata miq.

Media sociale i referohet teknologjisë së ndërmjetësuar nga kompjuteri që lehtëson rritjen dhe ndarjen e ideve, ndërgjegjësimit, interesave të karrierës, informacionit dhe metodave të tjera të shprehjes përmes rrjeteve sociale dhe komuniteteve virtuale. Përmbajtja e krijuar nga përdoruesit e mediave sociale, të tilla si komentet, postimet, fotot dixhitale, ndarja e videove dhe të gjitha të dhënat e ndërveprimit në internet, janë kritike dhe përfaqësojnë gjakun jetësor të rrjeteve sociale dhe faqeve të mediave sociale. Përdoruesit e mediave sociale zakonisht aksesojnë shërbimet e mediave sociale nëpërmjet internetit ose teknologjive të tjera të bazuara në ueb në laptopët ose kompjuterët e tyre desktop ose duke shkarkuar aplikacione që zgjerojnë funksionalitetin e mediave sociale dhe rrjeteve sociale në pajisjet mobile, të tilla si telefonat inteligjentë ose tabletët. Si rezultat i angazhimit me shërbime të tilla, përdoruesit e mediave sociale zakonisht krijojnë platforma shumë ndërvepruese

përmes të cilave studentë individualë ose organizata studentore mund të ndajnë ide, të bashkëkrijojnë, modifikojnë dhe diskutojnë përmbajtjen e krijuar nga përdoruesit ose përmbajtjen e mëparshme të postuar në internet. Mediat sociale drejtojnë mjetet e komunikimit midis studentëve dhe individëve të tjerë, komuniteteve dhe organizatave të mëdha, dhe ndryshime të tilla janë fokusi kryesor i fushave në zhvillim dhe inovative të teknologjive të informacionit. Rrjetet sociale përfaqësojnë një strukturë shoqërore që shfaq cilësimet e ndryshme të aktorëve socialë - individët, komunitetet dhe organizatat - dhe përfshin ndërveprimet sociale dhe komunikimet e atyre aktorëve socialë. Megjithatë, rrjetet sociale të bazuara në ueb dhe përhapja e mediave sociale kanë rritur gjithashtu depresionin tek studentët dhe kanë ndryshuar në mënyrë drastike atmosferën sociale në të cilën zhvillohen dhe mësojnë studentët.

Komunikimi është një mënyrë ndërveprimi me komunitete dhe individë të ndryshëm që janë të ndryshëm nga vetvetja, dhe është i domosdoshëm për të vlerësuar dhe kuptuar pikëpamjet e ndryshme të llojeve të ndryshme të njerëzve. Kështu, mjediset tradicionale shoqërore, duke përfshirë komunitetet, kishat, shkollat, grupet e ndryshme vullnetare, organizatat dhe vendet e punës, janë vende vendimtare për njerëzit që të ndërveprojnë dhe të komunikojnë me individë heterogjenë. Në mjedisin e mediave dixhitale dhe sociale, ka më shumë mundësi për t'u angazhuar me njerëz me perspektiva të ndryshme, dhe platforma të tilla ofrojnë lloje të ndryshme të shkëmbimit të informacionit dhe mjete të shkëmbimit të opinionëve, ideve dhe pikëpamjeve me njerëz të tjerë. Disa studime të kohëve të fundit kanë ekzaminuar se si mediat sociale dhe platformat e tjera në internet lehtësojnë ndërveprimet dhe komunikimet me lloje të ndryshme njerëzish - një fenomen i quajtur heterogjeniteti i rrjetit.

Ndikimi i medias dhe rrjeteve sociale në edukim

Mediat sociale kanë ndryshuar mënyrën se si përdoruesit e saj komunikojnë dhe përdorin faqet e bazuara në internet si një mjet për shpërndarjen e përmbajtjes midis mediave dixhitale dhe përdoruesve të internetit. Ajo ka krijuar mundësi për promovime më të përballueshme dhe shumë të qëndrueshme në internet të mallrave dhe

shërbimeve, ofron mënyra të reja për të trajtuar dhe koordinuar ndërveprimet midis përdoruesve të mundshëm të mediave sociale dhe ka nxitur krijimin e mundësive të biznesit dhe korrespondencës së sistemit. Në mënyrë të vazhdueshme, një numër i madh i përdoruesve të mediave sociale shpërndajnë artikujt, fotografitë, videot dhe regjistrimet e tyre me ndihmën e platformave të mediave sociale, si Facebook, WhatsApp, Viber, YouTube, Flickr dhe WordPress, dhe ata ndajnë informacione të tilla me të tjerët. Kohët e fundit, ka pasur një debat mbi ndikimin negativ të përdorimit të mediave sociale tek njerëzit, veçanërisht tek adoleshentët dhe komunitetet studentore në mbarë botën. Në këtë drejtim, mediat dixhitale dhe faqet e rrjeteve sociale kanë marrë kritika.

Sot, studentët po mbështeten gjithnjë e më shumë në informacione dhe të dhëna që janë lehtësisht të aksesueshme në faqet e rrjeteve sociale dhe në internet. Kjo është arsyeja pse aftësitë e të nxënësve dhe aftësitë kërkimore të studentëve po bien në situata të caktuara, pasi angazhimi i tyre me këto faqe redukton fokusin e tyre, gjë që i bën ata t'i kushtojnë më pak kohë studimeve të tyre dhe rezulton në një rënie të performancës së tyre akademike. Në mënyrë tipike, ndërsa studentët shpenzojnë më shumë kohë në mediat sociale, ata shpenzojnë më pak kohë duke u shoqëruar ballë për ballë ose personalisht me njerëz të tjerë, dhe këto zakone ulin aftësitë e tyre të komunikimit. Humbja e kohës së studentëve në mediat sociale gjithashtu mund t'i bëjë ata të humbasin afatet me raste. Si rezultat, studentët mund të mos jenë në gjendje të komunikojnë dhe të socializohen në mënyrë efektive personalisht, dhe dihet mirë se aftësitë e forta komunikuese janë çelësi i suksesit. Për më tepër, përdorimi i tepërt i mediave sociale ndikon në shëndetin mendor dhe fizik të studentëve. Nxënësit vonojnë vaktet e tyre dhe nuk pushojnë siç duhet; në vend të kësaj, ata konsumojnë sasi të tepërta çaji ose kafeje për të qëndruar vigjilent dhe aktiv. Ky stil jetese ka efekte negative në shëndetin mendor dhe fizik të nxënësve. Për më tepër, përdorimi i tepruar i përditshëm i mediave sociale është i pashëndetshëm, sepse u mundëson studentëve të shmangin krijimin e lidhjeve ballë për ballë me njerëzit. Prindërit janë përgjegjës për monitorimin e përdorimit të mediave sociale nga fëmijët e tyre dhe

ata duhet të jenë vigjilentë nëse fëmijët e tyre përdorin internetin për një kohë të përshtatshme. Tek e fundit, edukatorët dhe bashkëmoshatarët janë gjithashtu përgjegjës për t'i ndihmuar studentët të kuptojnë efektet negative të mediave sociale në shëndet dhe ata duhet t'i bëjnë studentët të vetëdijshëm për atë që mund të humbasin në botën reale kur kalojnë shumë kohë në faqet e mediave sociale.

Studimet kanë zbuluar se përdorimi i mediave sociale ka një lidhje me shëndetin mendor tek studentët e rinj. Studentet femra treguan më shumë simptoma të depresionit sesa meshkujt. Përdorimi i tepërt i mediave sociale mund të shkaktojë depresion, stres dhe ankth tek studentët dhe mund të rrisë ngacmimin kibernetik, humbjen e kohës dhe rreziqet shëndetësore në jetën e një studenti.

Sipas një sondazhi të vitit 2015 mbi ndikimet e mediave sociale në sjelljen sociale të studentëve në SHBA, 60% e të rinjve përdorin mediat sociale 2 orë në ditë. Në fund të fundit, përdorimi i tepërt i mediave sociale është i lidhur në mënyrë lineare me izolimin social në jetën reale dhe ndikon negativisht në sjelljen sociale. Deri në shkurt 2017, përdorimi i Snapchat kishte arritur 79% të angazhimit midis brezave të rinj. Në Hong Kong, pothuajse 96% e njerëzve që përdorin telefona inteligjentë shfletojnë internetin çdo ditë, që është përqindja më e lartë në vendet aziatike.

Disa tema mbi ndikimin e medias në gjuhë dhe kulturë janë pasqyruar te syllabusi i lëndës Gjuhë dhe Kulturë, i cili jepet në vitin e tretë, prej tri kreditesh në programin e studimit Bachelor “Gjuhë angleze”. Janë paraqitur temat si më poshtë:

1. Culture as knowledge, social identity; you are what you know, EMI influence
2. Education, media, and information (EMI) importance on language and culture
3. The influence of media in the language used in radio and TV
4. Media impact on culture
5. Main principles of media communication
6. Media analyses and their role in language and communication
7. A future agenda for research on language and culture. EMI impact on new perspectives of language change.

Temat janë shtrirë në katër leksione, përkatësisht java 11, 12, 13 dhe 14. Tema e parë trajton aspektin teorik mbi kulturën, identitetin social, ndikimin e medias mbi gjuhën dhe kulturën, si formëson, ndikimi i gjuhës së medias të përdorur në radio dhe television, impakti i medias në kulturë. Java e dytë trajton principet thelbësore të komunikimit mbi median, analizën mbi median dhe rolin e tyre në gjuhë dhe komunikim. Studentët vëzhgojnë për tre ditë median në televizion kryesisht emisione, show-bize, etj. Ata ndahen në grupe me nga tre studentë dhe secilit grup i jepet një kanal televiziv i caktuar, psh., Top-channel, Klan, Vizion +. Emisionet televizive u jepen të zgjidhen nga vetë ata me qëllim evidentimin e rolit të medias në formësimin e jetës së përditshme të tyre. Si ndikon zhvillimi mediatic në elaborimin gjuhësor të shoqërisë, sa evidente është gjuha e huaj, termat e përdorur në ligjërimin e folësve televizivë? Sa ndikon ajo në kulturën dhe gjuhën shqipe?

Java e tretë lidhet me një axhendë kërkimore të ndikimit të gjuhës dhe kulturës në të ardhmen, perspektivat e trajtimit të ndryshimëve gjuhësore si pasojë e ndikimit dhe evoluimit gjuhësor mediatic. Java e katërt pasohet nga një projekt me temë “Research papers/ projects on EMI importance on language, EMI and culture reflection on media and cultural stereotypes”, të realizuara në javën 15. Studentet hulumtojnë mbi stereotipet kulturore dhe barazinë gjinore, analizojnë reflektimin e tyre në media, ndikimin e aspektit kulturor në të gjithashtu. Studentët fokusohen mbi emisione, TV-show, dokumentare, radio duke analizuar ndikimin e kulturës në gjuhë e veçanërisht ndikimin e gjuhëve të huaja në ligjërimin mediatic. Sot ndikimi i gjuhëve të huaja është shumë i madh në botën televizive aq shumë sa po harrohët përdorimi i termave shqipe në ligjerimin e përditshëm. Kjo vihet re në gjuhën e politikanëve, në gjuhën e spikereve televizivë, në gazeta, revista e kudo. A mund të mendohet ky fenomen si trend i kohës apo duhet parë me një sy kritik dhe shqetësues për humbjen e vlerave dhe termave në gjuhën shqipe? A mos vallë nuk e dinë gazetarët dhe politikanët që të mospërdorurit e termave të huaj i bën ata më pak tërheqës për publikun a më pak të kuptueshëm për ta? Mos ndoshta po humb vlera e gjuhës shqipe? Çfarë ndodh me shtresën e tretë të popullsisë? Lind pyetja sa përqind

të fjalorit të përdorur kuptohet prej tyre? Studimi fokusohet mbi evidentimin e termave të huaj në gjuhë, ndikimin e kulturave të tjera në gjuhën shqipe dhe ku shihet e ardhmja e gjuhës shqipe sot?

Përfundime

Mediat (gazetat, radio, televizioni) dhe teknologjitë e reja janë pjesë e kulturës dhe shoqërisë. Pranohet gjerësisht se mediat janë përcjellës të kulturës dhe motorët e globalizimit të kulturave. Në vendet me dendësi të madhe mediash, nuk ka asnjë aspekt të shoqërisë në të cilin mediat nuk kanë ushtruar ndikimin e tyre, ndonëse në shkallë të ndryshme. Përhapja e mediave, shpërthimi i teknologjive të reja dhe dalja në skenë e mediave sociale në shumë pjesë të botës, kanë ofruar burime të shumfishta për qasje në informacion dhe njohuri që lidhen me gjininë. Mediat informative, pavarësisht nga teknologjia që përdorin, vazhdojnë të jenë një nga burimet kryesore të informacionit, ideve dhe opinionëve për shumicën e njerëzve anembanë botës. Ndonëse në strukturat shoqërore dhe në mendjet e njerëzve ekzistojnë pabarazi dhe stereotipe gjinore, mediat kanë potencialin t'i shumëfishojnë e përkeqësojnë, apo t'i përmirësojnë ato. Për më tepër, tendenciozitetet e vetëdijshme ose të pavetëdijshme që bartin ndonjëherë shumë profesionistë të medias, qofshin burra apo gra, ndaj këndvështrimeve kufizuese dhe të njëanshme maskiliste, vjen pjesërisht nga mungesa e kapaciteteve për të raportuar më gjerë për gratë dhe çështjet gjinore.

Mediat sociale janë një mjet mbështetës për studentët gjatë procesit të të mësuarit dhe janë të dobishme edhe për edukatorët. Megjithatë, mësuesit dhe prindërit janë këshilluar që të mbajnë një ekuilibër të shëndetshëm kur lejojnë përdorimin e mediave sociale, pasi përdorimi i tepruar mund të rezultojë në efekte negative të nxënësit. Mediat sociale kanë ndikime pozitive dhe negative në proceset e të mësuarit të studentëve dhe rekomandohet një qasje e ekuilibruar gjatë përdorimit të aplikacioneve të mediave sociale. Aspektet pozitive të mediave sociale përfshijnë kontributin e saj teknik në institucionet arsimore dhe disa industri, si shëndetësia, shërbimet, turizmi dhe komunitetet. Karakteristikat pozitive përfshijnë ndarjen e mendimeve me të tjerët; ngritja e ndërgjegjësimit; ndarjen e njohurive; ndërtimi i

marrëdhënieve, identitetit, reputacionit dhe kontakteve; përmirësimi i ndikimit shoqëror dhe zhvillimin e aftësive të tjera të komunikimit.

Referenca

Birim, B. Evaluation of Corporate Social Responsibility and Social media as Key Source of Strategic Communication. *Procedia Soc. Behav. Sci.* 2016, 235, 70–75.

Hardy, B.W.; Castonguay, J. The moderating role of age in the relationship between social media use and mental well-being: An analysis of the 2016 General Social Survey. *Comput. Hum. Behav.* 2018, 85, 282–290.

Martin, J.N.; Nakayama, T.K. *Intercultural Communication in Contexts*; McGraw-Hill Education: New York, NY, USA, 2017

Lee, A.R.; Suzanne Horsley, J. The role of social media on positive youth development: An analysis of 4-H Facebook page and 4-H'ers' positive development. *Child. Youth Serv. Rev.* 2017, 77, 127–138.

Richey, M.; Ravishankar, M.N. The role of frames and cultural toolkits in establishing new connections for social media innovation. *Technol. Soc. Chang.* 2017.

Rosendahl J, Straka GA (2011) Effects of personal, school and company conditions on the professional skills of bank clerks during dual vocational training: Results of a three-year longitudinal study. Research Report Institute for Technology and Education, University of Bremen, Bremen.

Schmitt DP, Long AE, McPhearson A, et al. (2017) Personality and gender differences in global perspective. *International Journal of Psychology* 52(S1): 45-56.

RËNDËSIA E EDUKIMIT PËR MEDIAN NË NXITJEN E ZHVILLIMIT TË TË MENDUARIT KRITIK.

Evjonda Pylli
epylli@unkorce.edu.al

Hyrje

Dekada e fundit ka dëshmuar se zhvillimi i teknologjisë ka arritur nivelin më të lartë që shoqëria njerëzore ka njohur donjëherë. Ndryshime të rëndësishme kanë ndodhur pothuajse në të gjitha sferat e jetës të shoqërisë njerëzore, anembanë globit. Mundësia për t'u informuar e lundruar në internet nuk është më një risi dhe as pamundësi për çdo kënd që zotëron një "smart-phone", kompjuter apo ndonjë pajisje tjetër elektronike. Ky tashmë është një fakt, dhe shoqëria njerëzore është familjarizuar mjaftueshëm me to.

Tashmë, burimet e informacionit, mënyrat e trasmetimit të tyre, madje dhe mënyrat e interpretimit, kanë ndryshuar. Përballë këtij zhvillimi dinamik shoqëror nevojitet pajisja e njerëzve me një sërë informacionesh se si të mbrohen nga gjithçka që u dëmton atyre jetën, shëndetin a botëkuptimet individuale të tyre . Krijimi i të menduarit kritik do të mundësojë përvetësim të çdo lloj informacioni, përmes fakteve, analizës, sintezës dhe mundësisë të krijimit të qëndrimeve pro dhe kundër fenomeneve të caktuara sociale.

Disa arsye për të besuar dhe disa arsye për të dyshuar, si nxitës të të menduarit kritik.

Krijimi i opinioneve, gjykime a vlerësimeve, është i pashmangshëm në jetën tonë të përditshme. Ne bëhemi vlerësues dhe gjykues të ngjarjeve të caktuara të cilat mund të ndodhin në komuniteti ose më gjerë. Me qëllim që ky vlerësim a gjykim të jetë sa më objektiv, nevojitet ndërhyrja e të menduarit në një mënyrë të ndryshme nga ajo e zakonshme dhe subjektive. Një vlerësim objektiv kërkon një analizim reflektues, objektiv dhe sistematik të informacionit të marë apo situatave të caktuara. Ndërtimi i një mendimi kritik, nuk do të totë të japësh një mendim kritikues ndaj informacionit a një situatë të dhënë, përkundrazi, do të thotë ndërtimi i një mendimi dyshues, zgjerim informacionesh nga burimet të ndryshme, zhvillim emaptie dhe një vetëreflektim të fakteve.

Në përgjithësi, krijimi i të menduarit kritik, kërkon paraprakisht krijimin e disa kushteve thelbësore, pa të cilat ai nuk mund të zhvillohet dhe as të kuptohet. Gjatë vlerësimit që i bëjmë një informacioni çfarëdo, të dëgjuar nga mediat vizive apo audiovizive, etj., ndërhyjnë disa elementë të cilët më shumë sesa e ndihmojnë e pengojnë procesin e vlerësimit objektiv , e mandej, të menduarit kritik si rezultat të tij. Për këtë arsye, mendimi kritik duhet të jetë sa sistematik aq edhe i bazuar në kritere racionale.

Nga ana tjetër, ne na intereson që opinionet e krijuara të jenë sa të vërteta po aq edhe të besueshme , me qëllim që të mund ti përdorim për të na udhëhequr në vendimet që marrim dhe rrugen që ndjekim. Kjo është një tjetër arsye se përse krijimi i të menduarit kritik është me të vërtetë i rëndësishëm. Një nga hapat e parë që duhet ndjekur është përqëndrimi i vëmendjes te “pretendimet”. Në përditshmëri, njerzit përballen me një sërë pretendimesh duke filluar nga ato të pëlqyeshmet por që janë të pambështetura, me shumë imagjinatë dhe tejet të këndshme, e deri te ato të cilat nuk kanë asnjë fakt që e kundërshton por tepër të vështira për t’u pranuar.

Kështu, nëse nuk mund të gjendet një pretendim që rrëzon të parin, atëherë mund të meret e mirëqënë çdo pretendim i mundshëm që dëgjohej ose lexohet. Në fakt jo, nuk është kështu. Në këtë rast, nëse pretendimi në fjalë, bie ndesh me pretendime të tjera, për të cilat nuk ka dyshime dhe ka mjaftueshëm arsye për t’u pranuar, atëherë ka prova për ta vënë atë në dyshim. Pra, pretendimet në këtë rast që

kundërshtojnë njëra tjetrën, mundësojnë të drejtën për të dyshuar dhe kjo është nisja e një procesi sa reflektiv aq edhe të qëndrueshëm, pasi shmang krijimin e një konflikti, (konflikti mund të ndodhë për shkak të sqarimit mes pretendimeve dhe këtu përparësia e njërit apo tjetrit pretendim do të varet vetëm nga provat konkrete).

Gjithashtu, edhe kur një pretendim i caktuar bie ndesh me mendimin e ekspertëve, kjo krijon mundësinë për ta vënë në dyshim . Çështja më e diskutuar këtu lidhet me përcaktimet që njerëz të ndryshëm kanë mbi termin “ekspert”. Me fjalë të tjera, kur një pretendim vihet në dyshim nga ekspertët, atëherë njerëzit kanë prirjen të vazhdojnë në këtë drejtim, pra të kundërshtimit. Edhe në këtë rast, gabimi është i pashmangshëm.

Ndërtimi i një opinion mbi një pretendim si të drejtë ose të gabuar, në një mënyrë arbitrare, të ndikuar nga një ekspert ose disa të tillë, është i gabuar. Eksperti ose ekspertët në këtë rast mund të jenë tërësisht të rremë dhe aspak përgjegjës për pretendimin e dhënë. Në këtë rast ndodh evokimi i autoritetit i cili na justifikon mbi pretendimet tona por nuk na krijon kushtet se po ndërtojmë pretendime të sakta apo të drejta. Kjo ndodh për dy arsye kryesore.

Së pari njerëzit harrojnë se të qënët i kualifikuar dhe me përvojë të mjaftueshme në një fushë të caktuar nuk të bëjnë automatikisht “ekspert” në çdo fushë të jetës njerëzore. Mendimi i tyre si “ekspertë” është i kufizuar vetëm brenda fushës së tyre, (pavarësisht ndërhyrjes së elementëve subjektivë), dhe se opinionet e tyre në fusha të tjera kanë po aq rëndësi sa e njerëzve të cilët nuk e kanë një përvojë të tillë dhe nuk janë ekspertë në ndonjë fushë të caktuar. Natyrisht, që mendimet e ekspertëve mund të jenë të drejta, në asnjë rast nuk mund të paërrjashtohet kjo mundësi, mirëpo ndërtimi i opinionëve tona mbi opinionet e tyre nuk mund të realizohet pasi do të rezultojë jo i saktë. Së dyti, njerëzit vazhdimisht mund të bien pre e trysnisë të autoritetit duke e konsideruar si ekspert, dikë që nuk është i tillë. Rastet më të zakonshme janë kur kompani të ndryshme produktesh a shërbimesh, në reklamat e tyre përfshijnë njerëz të njohur të kinematografisë, sportit, televizionit, politikës etj. Natyrisht që ndërtuesit e reklamave të tilla, janë të vetëdijshëm se aktorët, politikanët, sportistët apo çdo njeri i përfshirë në një reklamë të caktuar, nuk mund të jetë na japë

arsye të mjaftueshme për të na bindur të blejmë produktet ose për të përdorur shërbimet që ofrojnë. Megjithatë, ata shpresojnë se njerëzit do t'i blejnë produktet e do të përdorin shërbimet që ata ofrojnë për shkak të tërheqjes së madhe që njerëzit kanë nga “yjet” që i reklamojnë ato.

Po cilat janë disa nga karakteristikat që duhet të zotërojë dikush me qëllim që të mund të amrë një përcaktim si ekspert?

- Kriteri i parë: Arsimimi dhe trajnimet në insitucionet dhe programet me reputacion në fusha të caktuara, (të vertëtuara me diploma ose çertifikata).

- Kriteri i dytë: Përvoja për të gjykuar në mënyrë të besueshme në fushën e specializimit,

(përgjithësisht sa më shumë vite përvojë, aq më mirë).

Megjithatë, studiues të ndryshëm, sërish nuk mjaftohen me dy kriteret kryesore të mësipërme dhe shtojnë kriteret e tjera si arritjet profesionale dhe reputacioni që njerëzit gëzojnë në radhët e kolegëve të tyre, dhe lidhja direkt me aftësitë intelektuale që priten nga ekspertët e vërtetë .

Marrja parasysh e të gjitha kriterëve më sipër do të mundësojë krijimin e opinioneve gjithnjë e më të sakta, të gjithë pranuar dhe të pakontestueshme, ndoshta për një kohë të gjatë.

Metodat efektive në krijimin e shpjegimeve me bazë argumentin.

Forma më e zakonshme e arsyetimit induktiv është edhe forma më e përdorshme e induksionit. Kjo ndodh sepse njerëzit gjithmonë prirën të gjejnë, të hulumtojnë se cila prej metodave është më e vlefshme, deri sa arrijnë te ajo që quhet “metoda me shpjegimin më të mirë”.

Para se të të japim një përcaktim të kuptimit që ka metoda me shpjegim më të mirë, le të ndalemi te koncepti i shpjegimit, si pjesë e rëndësishme e saj. Shpjegimi nuk është gjë tjetër veçse një pohim ku shpreh se diçka është ose nuk është. Pra, veprimi është i justifikuar duke na njohur me arsyet përse po ndodh ose nuk po ndodh një ngjarje a dukuri. Këtë gjë e mundëson pikërisht shpjegimi, si pikënisja e një procesi përzgjedhës.

Mirëpo, shpjegimi, është i nevojshëm por jo i mjaftueshëm, pasi nuk mund të mbahet një qëndrim mbi këtë pohim nëse do ta pranojmë ose

do ta kundërshtojmë se diçka është realitet. Këtë gjë e mundëson vetëm argumenti. Ky i fundit na lejon të kemi arsye të mjaftueshme për të pranuar diçka ose për ta kundërshtuar atë. Pavarësisht se synimi i shpjegimit dhe argumentit është i përbashkët, kuptimet dhe qëllimet e tyre janë tërësisht të dallueshme nga njëri-tjetri. Madje, shpjegimi mund të jetë pjesë e një argumenti si bërthama e llojit induktiv, të quajtur si “metoda më e mirë”.

Për më tepër, janë premisat ato të cilat krijojnë kushtet për të dalë me një shpjegim rreth një situatë të caktuar a rreth një ngjarje të dëgjuar. Në prani të premisave, ne mund të japim argumente të cilat janë janë logjike, të pranueshme dhe të argumentuara. Në këtë mënyrë dhe shpjegimet që mund të japim në këtë rast, edhe pse personale, janë korrekte.

Po kështu, nisur nga përcaktimi i një shpjegimi të ashtuquajtur “shpjegimi më i mirë”, automatikisht kuptohet dhe pranohet se shpjegimet mund të shfaqen në disa lloje dhe se disa janë më të mira se të tjera, pra kemi një shumëllojshmëri shpjegimesh. Në varësi të përzgjedhjes së llojit të shpjegimit do të përcaktojnë faktin se sa i justifikuar është opinioni i ndërtuar rreth një situatë a dukurie të caktuar.

Këtu na vijnë në ndihmë edhe teori të ndryshme, për të cilat pritshmëritë janë të pranohen apriori. E megjithatë, edhe këto të fundit nuk mund të jenë të gjithëpranuara në mënyrë tërësore pasi edhe vetë shkencëtarët flasin dhe diskutojnë mbi teori të supozuara ose alternative të cilat nuk mund të jenë aq të mira sa të tjerat por mund të jenë të mundshme. Zakonisht në jetën e përditshme, shumë njerëz përpiqen që ngjarje të caktuara, situata të ndryshme etj, t’ua nënshtrorjnë një teorie të caktuar, (asaj që ata njohin ose pranojnë). Madje ata përpiqen që gjithë shpjegimit dhe arsyen e kësaj situatë apo ngjarje t’i nënshtrorhet kësaj teorie. Natyrisht që kjo mund të ndodhë, pasi mundësitë janë që shumë ngjarje të marrin shpjegim prej tyre, mirëpo kjo nuk është e mjaftueshme, pasi përzgjedhja e teorisë mbi bazën e konsistencës së brendshme dhe të jashtme, do ta bëjë lehtësisht të dallueshme nga një tjetër që nuk i plotëson këto dy kritere.

Prandaj është e nevojshme që njerëzit të tregojnë kujdes në mënyrën sesi ndërtojnë gjykimet a vlerësimet e tyre rreth ngjarjeve të

ndryshme të dëgjua, të përjetuara ose të lexuara në media. Rreziku i parë i mundshëm është përballja me ndonjë teori konspirative, e cila nuk është gjë tjetër veçse një grup i strukturuar hipotezash dhe argumentesh, të manipuluar me qëllim që të ushqejnë një narrativë, një ideologji apo një diskutim dhe t'i japin atij një aspekt koherent dhe logjik.

Zakonisht, ndërtimi i tyre bëhet nga një grup i vogël njerëzish por të fuqishëm, që planifikojnë në mënyrë të fshehtë veprime të paligjshme dhe të dëmshme që ndikojnë në rrjedhën e ngjarjeve, me pretendimin se përmes kësaj mënyrë do të mund të arrihet te “e vërteta e madhe”. Pavarësisht karakteristikave më sipër, teoritë konspirative vazhdojnë të mbeten popullore pasi njerëzit priren t'i pranojnë me lehtësi ato, pasi shpjegimi mund të jetë tejet i thjeshtë dhe shpesh herë i kënaqshëm. Teoritë e konspirative mund të shfaqen pas ngjarjeve të rëndësishme për një vend të caktuar ose për gjithë shoqërinë njerëzore, (rasti i ndikimit të vaksinave ndja Covid -19 dhe ndikimit të tyre në shëndetin e njerëzve si teori konspirative të cilat vazhdojnë të jenë mjaft të përhapura edhe në ditët e sotme.

•Kështu, në dhjetor të viti 2020, lajmi kryesor i VOA ishte: cit: **VAKSINIMI KUNDËR COVID-IT NË ANGLI DHE TEORITË KONSPIRATIVE**. “Ekspertët kanë dhënë alarmin lidhur me një pakicë të konsiderueshme njerëzish që besojnë tek teoritë konspirative në lidhje me vaksinën kundër COVID-19-n. Paralajmërimi vjen ndërsa vende të ndryshme po përgatiten të fillojnë vaksinimin në masë të popullsisë për të vendosur pandeminë nën kontroll. Sipas një sondazhi të zhvilluar muajin e kaluar në Britani pothuajse dy të tretat e njerëzve kanë thënë se do të vaksinohen kundër COVID-19. Britania nis programin e saj të vaksinimit këtë javë dhe të tjera vende ka të ngjarë ta ndjekin atë së shpejti, ndaj qeveritë po kërkojnë të garantojnë njerëzit se vaksinat janë të sigurta dhe efikase, në mënyrë që një masë kritike njerëzish ta marrin atë. “Ajo që ne po zbulojmë është se besimi tek teoritë konspirative mund të kenë hyrë në rrjetet kryesore dhe se nuk është më diçka e izoluar. Rreth një e katërta (e popullsisë së Britanisë) po i marrin ato në konsideratë. Një e katërta tjetër mendon vazhdimisht në drejtim të teorisë konspirative, dhe rreth një në 10 vetë duket se i mbështet ato

në një normë shumë të lartë", thotë për agjencinë Reuters, Daniel Freeman, profesor i Psikologjisë Klinike në Universitetin e Oksfordit. (VOA, dhejtor 2020).

Po kështu, për arsytet më sipër, ndikimi teorive konspirative mund të zgjatet në kohë të pacaktuar. Kështu, edhe në Janar të vitit 2024, teoritë konspirative vazhdonin të ishin lajm kryesor i të gjitha mediave të shkruara dhe jo vetëm. Teoria mbizotëruese konspirative ishte: "Vaksinat kundër Covid-19, përmbajnë një lëndë e cila kur injektohet në trup, shndërrohet në një çip magnetik dhe ka për qëllim kontrollin e njerëzve në mbarë botën, nga një grup i vogël individësh të cilët zotërojnë pasuri marramendëse..."

Megjithatë, përballë shumëllojshmërisë së shkrimeve, lajmeve dhe informacioneve që marrim nga burime tashmë të panumërta, njeriu zotëron një "armë të fuqishme" të cilën asnjë mjet i teknologjisë apo teori konspirative nuk ka mundur ta zotërojë: Arsyen njerëzore. Përmes saj, njeriu ka mundësi t'ia nënshtrojë argumentit dhe rrjedhës logjike, çdo informacion të marë, nga cilido qoftë burimi i tij.

Bibliografia

1. Jashari Ali, (2013), Abc-ja për të menduarit kritik: Dija Poradeci, Pogradec.
2. Akademia e Shkencave e Shqipërisë, Insituti i Gjuhësisë dhe Letërsisë, Fjalor i shqipes së sotme, (2002): Toena Tiranë.
3. Lewis Vaughn & Chris Mac Donald, (2010), Fuqia e të menduarit kritik: Qendra për arsim demokratik, Tiranë 2010.
4. Jeff Zwiers (2005), Zhvillimi i shprehive të të menduarit në klasat 6-12: Qendra për arsim demokratik, (CDE), Simbol Print, Tiranë.
5. Kathleen Mc.Millan & Jonathan Weyers, (2010), Si të shkruajmë ese dhe detyra universitare: Qendra për Arsim Demokratik, (CDE), Tiranë 2010.
6. Matthews, B. & Ross, L. (2010). Metodat e hulumtimit: Qendra për arsim demokratik, (CDE), Tiranë.
7. <https://top-channel.tv/2024/01/31/pse-njerezit-u-besojne-teorive-konspirative/>

RËNDËSIA E MËSIMDHËNIES SË GRAMATIKËS E INTEGRUAR ME BURIME DHE MJETE TË NDRYSHME MEDIATIKE

Suela Koça
spici@unkorce.edu.al

Hyrje

Në epokën moderne të informacionit dhe teknologjisë, integrimi i burimeve dhe mjeteve mediatike në mësimdhënien e gjuhës angleze, veçanërisht gramatikës, po bëhet një praktikë gjithnjë e më e përhapur edhe në vendin tonë. Përdorimi i teknologjisë jo vetëm që përmirëson përvojën mësimore, por gjithashtu ndihmon në ruajtjen e interesit dhe motivimit të nxënësve. Mënyrat tradicionale të mësimdhënies, të cilat përqendroheshin kryesisht në libra dhe tabelë, po transformohen me përfshirjen e videove, platformave online, rrjeteve sociale dhe burimeve të tjera multimediale. Kjo qasje e integruar i bën leksionet më interaktive dhe i ndihmon nxënësit të përvetësojnë më mirë rregullat gramatikore, sepse edhe interesi i tyre rritet dukshëm.

I. Rëndësia e integrimit të medias në mësimdhënien e gramatikës
Shumë studime kanë treguar se përdorimi i mediave të ndryshme në mësimdhënie ndihmon në zhvillimin e aftësive gjuhësore, veçanërisht kur bëhet fjalë për gramatikën. Burimet mediatike jo vetëm që e bëjnë mësimin më të këndshëm, por gjithashtu stimulojnë më mirë mendimin kritik dhe krijojnë lidhje të reja mes përmbajtjes teorike dhe situatave reale. Këtu janë disa përparësi të përdorimit të mjeteve mediatike në mësimdhënien e gramatikës:

1. Përshtatja me stile të ndryshme të të nxënësve: Nxënësit kanë stile të ndryshme të të nxënësve: vizual, dëgjimor, kinestetik, etj. Mjetet mediatike mundësojnë një qasje të integruar që i përfshin këto stile, duke përdorur video, imazhe, tekste dhe audio. Për shembull, një video mund të ndihmojë nxënësit të shohin përdorimin praktik të kohëve të ndryshme gramatikore, ndërsa një platformë si Quizlet mund të përdoret për të përforcuar njohuritë përmes lojërave interaktive.

2. Zgjerimi i aksesit në burime reale: Burimet online, siç janë artikujt nga gazetatat, blogjet, podcast-et dhe videot nga YouTube, ofrojnë shembuj të gramatikës në përdorimin e përditshëm. Nxënësit mund të analizojnë fjali nga këto burime për të kuptuar më mirë si përdoret gramatika në situata të ndryshme komunikimi.

3. Angazhimi dhe motivimi më i madh i nxënësve: Mjetet mediatike, si lojërat mësimore dhe aplikacionet për telefonat inteligjentë, krijojnë një atmosferë më dinamike në klasë, duke e bërë mësimin më tërheqës. Përdorimi i platformave sociale si Facebook ose Instagram për të krijuar ushtrime gramatikore apo për të ndarë shembuj të përdorimit të saktë të gramatikës është një metodë inovative për të rritur motivimin.

II. Mjetet dhe burimet mediatike në mësimdhënien e gramatikës

Përdorimi i mediave për të mësuar gramatikën mund të ndahet në disa kategori, në varësi të burimeve të përdorura:

1. Video dhe platforma streaming

Platformat si YouTube dhe Vimeo ofrojnë një gamë të gjerë videosh edukative që trajtojnë tema të ndryshme gramatikore. Për shembull, mësuesit mund të përdorin video që shpjegojnë rregullat gramatikore dhe pastaj të organizojnë diskutime ose ushtrime bazuar në përmbajtjen e videos. Videot gjithashtu ndihmojnë në kontekstualizimin e gramatikës në situata reale, si biseda të përditshme apo intervista.

2. Rrjetet sociale

Rrjetet sociale mund të përdoren si mjete për të ndihmuar nxënësit të praktikojnë gramatikën në mënyrë interaktive. Për shembull, mësuesit mund të krijojnë grupe në Facebook për të shpërndarë shembuj të gramatikës dhe për të ndihmuar nxënësit të diskutojnë rregullat gramatikore në një kontekst praktik. Instagrami mund të përdoret për të shpërndarë postime me përshkrime që shërbejnë si ushtrime për identifikimin e gabimeve gramatikore.

3. Podcast-et dhe audioburimet

Podcast-et që trajtojnë tema edukative, veçanërisht ato që lidhen me gramatikën dhe gjuhën, janë një mënyrë efikase për të përmirësuar aftësitë dëgjimore dhe gramatikën. Nxënësit mund të dëgjojnë këto

burime gjatë udhëtimeve ose aktiviteteve të përditshme dhe të shënojnë shembuj të strukturave gramatikore për t'i diskutuar në klasë.

4. Aplikacionet mësimore

Aplikacione të tilla si Duolingo, Grammarly dhe Kahoot janë shumë të dobishme për përforsimin e njohurive gramatikore. Këto aplikacione ofrojnë një sërë ushtrimesh dhe testesh që i ndihmojnë nxënësit të praktikojnë dhe përmirësojnë gramatikën në një mënyrë interaktive dhe argëtuese. Për shembull, Duolingo përdor algoritme për të përshtatur ushtrimet gramatikore me nivelin e përparimit të nxënësit, duke i ofruar atij sfida që i ndihmojnë të avancojë.

5. Platformat e mësimin online

Platformat si Google Classroom, Moodle dhe Edmodo mundësojnë ndarjen e materialeve gramatikore në mënyrë të strukturuar dhe të qasshme për nxënësit. Këto platforma ofrojnë gjithashtu mundësinë për të organizuar teste online dhe për të monitoruar përparimin e nxënësve në mësimin e gramatikës.

III. Shembuj praktikë të integrit të mediave në orë mësimore të gramatikës

Një shembull konkret i integrit të mediave në mësimdhënien e gramatikës mund të jetë përdorimi i një filmi të shkurtër për të analizuar fjalitë e përdorura në dialogët e personazheve. Nxënësit mund të identifikojnë llojet e fjalive (deklarative, pyetëse, urdhërore, etj.) dhe të analizojnë si ndikon përdorimi i këtyre strukturave në tonin dhe mesazhin e filmit.

Një tjetër shembull është krijimi i një faqeje në rrjetet sociale, ku mësuesi poston rregullisht fjali të gabuara gramatikisht, dhe nxënësit duhet të diskutojnë dhe të korrigjojnë gabimet. Kjo metodë krijon ndërveprim dhe përfshirje, ndërsa forcon konceptet gramatikore.

Disa shembuj të studimeve në këtë fushë mund të përfshijnë:

1. Richards, J. C., & Renandya, W. A. (Eds.). (2002). *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice*. Cambridge University Press. Ky libër përmban një koleksion artikujsh që trajtojnë qasjet dhe metodat moderne në mësimdhënien e gjuhëve, përfshirë përdorimin e teknologjisë në klasë.

2. Chapelle, C. A. (2003). *English Language Learning and Technology: Lectures on Applied Linguistics in the Age of Information and Communication Technology*. John Benjamins Publishing. Kjo vepër fokusohet në përdorimin e teknologjisë në mësimin e gjuhës angleze dhe në përfitimet që kjo ofron për të gjitha aspektet e gjuhës, përfshirë gramatikën.
3. Beatty, K. (2010). *Teaching and Researching Computer-Assisted Language Learning*. Routledge. Ky është një studim i plotë mbi mësimin e gjuhës së ndihmuar nga teknologjia dhe përfitimet e mediave të reja në klasë.
4. Warschauer, M., & Healey, D. (1998). Computers and language learning: An overview. *Language Teaching*, 31(2), 57-71. Ky është një studim edhe me i hershëm që trajton integrimin e kompjuterëve dhe teknologjisë në mësimdhënien e gjuhëve të huaja, duke përfshirë edhe gramatikën.
5. Godwin-Jones, R. (2015). Emerging technologies: The evolving roles of social media in language learning. *Language Learning & Technology*, 19(1), 10-19. Ky artikull analizon përdorimin e rrjeteve sociale dhe mediave të reja në zhvillimin e aftësive gjuhësore, me përqendrim në ndërveprimin dhe mësimin e gramatikës përmes këtyre mjeteve.

Përfundime

Integrimi i burimeve dhe mjeteve mediatike në mësimdhënien e gramatikës së gjuhës angleze e bën procesin e mëimit më gjithëpërfshirës, më interaktiv dhe më të përshtatur me nevojat e nxënësve të sotëm. Me shumëllojshmërinë e burimeve të disponueshme, mësuesit kanë mundësinë të krijojnë një ambient të pasur mësimesor që e bën gramatikën më të kapshme dhe të këndshme. Teknologjia dhe media jo vetëm që ndihmojnë në thjeshtimin e konceptimit të rregullave gramatikore, por gjithashtu përforcojnë aftësitë praktike të komunikimit dhe të përdorimit të gjuhës në situata reale.

Në përfundim, mund të themi se është mjaft e rëndësishme që mësuesit e ardhshëm të gjuhës angleze duhet të përgatiten për t'u përballur me sfidat që ofron kjo qasje ndaj mësimdhënies së

gramatikës. Me synimin për t'i thelluar këto njohuri në vazhdim, si hap të parë propozojmë përfshirjen e temave të mëposhtme në syllabusin e lëndës “Metodat e mësimdhënies së gramatikës së gjuhës angleze”:

- Nxjerrja në pah e dallimeve midis llojeve të ndryshme të gramatikës duke parë filmin “Pygmalion”
- Facebook si një mjet për mësimin e gramatikës
- Të mësuarit e llojeve të ndryshme të fjalive nëpërmjet shembujve nga përrallat.

INTEGRIMI I EDUKIMIT PËR MEDIAN NË KOMUNIKIMIN NDËRKULTUROR NË MËSIMDHËNIE

Edlira Xega

exega@unkorce.edu.al

Hyrje

Në një botë ku kufijtë kulturore bëhen gjithnjë e më të paqarta dhe ndërveprimet ndërkulturore janë të përditshme, zhvillimi i aftësive të komunikimit ndërkulturore ka fituar një rëndësi të veçantë. Për individët në përgjithësi dhe studentët në veçanti, është tepër e rëndësishme të kuptojnë ndikimin e kulturës në proceset e komunikimit dhe të zhvillojnë strategji për të përmirësuar ndërveprimet ndërkulturore. Duke kombinuar teori dhe praktika, synohet të ndërtohet një kuptim i thellë i kompleksitetit të komunikimit ndërkulturore dhe i përgatitjes së individëve për të përballuar sfidat dhe mundësitë që vijnë nga një botë gjithnjë e më shumëkulturore.

Në një botë të ndërlidhur globalisht, ku mediat luajnë një rol kyç në formimin e perceptimeve dhe qëndrimeve, lidhja midis komunikimit ndërkulturore dhe edukimit për mediat bëhet e domosdoshme. Komunikimi ndërkulturore, i cili përqendrohet në ndërveprimet mes njerëzve nga kultura të ndryshme, dhe edukimi për mediat, që synon të pajisë individët me aftësitë për të analizuar dhe kuptuar mesazhet mediatike, janë dy fusha që ndërthuren në mënyrë të pandashme në kontekstin e edukimit modern.

Integrimi i medias në lëndën e Komunikimit Ndërkulturore jo vetëm që pasuron përvojën mësimore, por gjithashtu përgatit studentët për të qenë qytetarë të angazhuar dhe komunikues të suksesshëm në një botë gjithnjë e më të ndërvarur dhe të diversifikuar kulturore. Media shërben si një ndërmjetës i fuqishëm për të sjellë kultura të ndryshme pranë njëra-tjetrës, si edhe ndihmon studentët të kuptojnë dhe të njohin më mirë traditat, vlerat, dhe mënyrat e jetesës të kulturave të tjera, duke ndihmuar në zhvillimin e aftësive për të komunikuar me njerëz nga kontekste të ndryshme kulturore. Nisur nga kjo, studentët bëhen më të hapur dhe më të ndërgjegjshëm për diversitetin kulturor,

gjë që është thelbësore në një botë të globalizuar. Për më tepër, në një epokë ku informacioni dhe komunikimi kalojnë kryesisht nëpërmjet medias, është thelbësore që studentët të zhvillojnë aftësitë për të analizuar, kuptuar, dhe përdorur median në mënyrë kritike, duke mësuar të interpretojnë mesazhe mediatike nga perspektiva të ndryshme kulturore dhe të shmangin keqkuptimet që mund të lindin nga interpretimet e ndryshme. Filmata, dokumentarët, dhe lajmet ndërkombëtare mund të shërbejnë si baza për diskutime rreth konflikteve kulturore, emigracionit, dhe çështjeve të tjera globale, informacione të cilat i nxitin studentët që përmes reflektimit dhe diskutimit të çështjeve që prezantohen në media, të zhvillojnë aftësitë kritike dhe ndjeshmërinë ndaj pikëpamjeve dhe përvojave të të tjerëve.

Në një botë që po ndryshon vazhdimisht për shkak të teknologjisë dhe medias, është e rëndësishme që studentët të mësojnë të jenë fleksibël dhe të adaptueshëm ndaj këtyre ndryshimeve. Integrimi i medias në mësimdhënie u jep atyre mundësinë të kuptojnë dhe të përballen me dinamizmin e komunikimit global. Studentët mësojnë të përdorin teknologjinë dhe median në mënyrë efektive për të mbajtur ritmin me ndryshimet në komunikimin ndërkulturor.

II. Një vështrim mbi tematikat e integritimit EMI në lëndën e Komunikimit Ndërkulturor në Universitet.

Në lëndën e Komunikimit Ndërkulturor në mësimdhënie, në disa tema kemi synuar të përfshijmë edhe integrimin e EMI. Komunikimi Ndërkulturor ndërton tek studentët një aftësi kritike për të analizuar përmbajtjen mediatike përmes një lenteje ndërkulturore, duke i ndihmuar ata të bëhen jo vetëm konsumatorë të vetëdijshëm të mediave, por edhe ndërmjetës të aftë në komunikimin ndërkulturor. Përmes kësaj qasjeje, studentët do të mësojnë të njohin dhe sfidojnë stereotipet dhe paragjykimet në media, duke zhvilluar aftësitë e nevojshme për të promovuar një komunikim më të drejtë dhe më gjithëpërfshirës në një shoqëri të larmishme.

Një nga temat e trajtuara ka të bëjë me Impaktin e stereotipeve në reklamat mediatike, temë gjatë së cilës studentët zhvilluan aftësi për të analizuar në mënyrë kritike reklamat/publicitetet në media/televizion duke identifikuar, analizuar dhe vlerësuar impaktin e tyre

në jetën e individëve. Për më tepër ata kuptuan ndikimin shoqëror të stereotipeve në media, duke përfshirë mënyrën se si ato formësojnë perceptimet publike, përforcojnë paragjykimet dhe ndikojnë në sjelljes. Gjatë zhvillimit të kësaj teme, studentët fituan aftësi në punën kërkimore mbi efektet e stereotipeve në reklamën mediatiqe, duke përdorur metoda cilësore dhe sasore. Reklamën janë një pjesë integrale e përditshmërisë sonë. Shfaqur në media, ato ndikojnë në mendimet, dëshirat tona dhe në formimin e perceptimeve tona për veten dhe të tjerët. Megjithatë, nën fasadën me shkëlqim të këtyre reklamave fshihet një çështje më komplekse: stereotipet. Këto portretizime kanë përjetësuar disa pritshmëri në aspekte të ndryshme të jetës, duke kufizuar individualitetin dhe duke përforcuar normat e dëmshme.

Në veprimtarinë praktike gjatë seminareve, studentët u angazhuan në një veprimtari disa ditore mbi dokumentimin e reklamave që shfaqen në televizionet shqiptare. Ata studiuuan numrin e përfaqësuesve të grupeve të ndryshme etnike, racore, gjinore, si dhe të produkteve që shfaqen në reklama dhe rolin që luan çdo person. Bazuar në punën e tyre kërkimore, studentët raportuan të dhëna duke bërë një klasifikim dhe një analizë të stereotipeve kulturore që shfaqen në reklama. Më poshtë janë përmendur disa shembuj specifikë sjellë nga studentët. Secili koncept i trajtuar është ilustruar me sitin përkatës të reklamës. Rezultatet e studentëve konfirmuan që përgjithësisht reklamën televizive bëjnë specifikime të pabarazisë gjinore, gjë kjo e cila shfaqet dukshëm tek gratë, të cilat shihen si pronë e produkteve ushqimore, gatimit

<https://www.youtube.com/watch?v=npJXDHPfB2Q>

apo detergjentëve <https://www.youtube.com/watch?v=ahsAI-TTEVs>. Është ky një stereotip i qëndrueshëm që nënat kanë përgjegjësi për shtëpinë.

Në reklamën televizive, gratë shihen gjithashtu si objekte seksuale për të tërhequr vëmendjen në reklamimin e produktit, duke u zveshur kështu nga vlerat njerëzore.

(<https://www.youtube.com/watch?v=t4TO-Brya8Q>).

Pijet alkolike dhe energjike shoqërohen shpesh me imazhin e burrave, një stereotip që ka ekzistuar prej kohësh, duke theksuar fuqi fizike dhe dominancë.

(<https://www.youtube.com/watch?v=NNUzaiA0tnk>)

Shumë reklama i portretizojnë gratë si qenie të pafuqishme që kanë nevojë për ndihmë. Ky portretizim nxit një dinamikë jo të shëndetshme të pushtetit midis gjinive. Gratë janë individë plotësisht të afta që mund të kapërcejnë sfida pa u mbështetur tek një shpëtimtar. Ose qoftë reklamimimi i standarteve jorealiste të bukurisë; femrat me lëkurë perfekte dhe tipare delicate

(<https://www.youtube.com/watch?v=MN4hqK1ctDE>) dhe meshkujt me një trup të palestruar. Këto çojnë në vlerësim të ulët të vetes duke ndikuar direkt tek personaliteti i individit.

Reklammat rrallë shfaqin gra ose burra të moshuar. Kjo përforcon nocionin se vetëm rinia është e vlefshme dhe e dëshirueshme, duke lënë pas dore bukurinë dhe mençurinë që vjen me moshën. (<https://www.youtube.com/watch?v=AWp4f5Wrrh0>)

Ngjyra e kuqe portretizon figurën femërore, dhe në reklama protagoniste janë gra, ngjyrat e errëta shihen tek burrat

(<https://www.youtube.com/watch?v=t4TO-Brya8Q>)

Të gjitha këto stereotipe kanë një ndikim të drejtpërdrejtë dhe thelbësor në të menduarin dhe të perceptuarin në qëndrimet, sjelljet dhe reagimet e individëve. Sugjerimet e studentëve dhe rezultatet e analizës së tyre, treguan fuqinë e medias dhe efektin e saj në formimin e identitetit, sjelljen e individëve dhe komunikimit ndërkulturor.

Tema tjetër e trajtuar në orët e seminareve, trajtoi rolin e mediave sociale në integrimin kulturor. Në këtë temë studentët kuptuan sesi prezenca e mediave sociale, sjell sfida të reja në shoqëri dhe në edukimin ndërkulturor. Studentët zhvilluan aftësinë për të analizuar në mënyrë kritike përmbajtjen dhe ndërveprimet e mediave sociale, duke identifikuar se si këto platforma ndikojnë në integrimin kulturor, si edhe ofruan strategji për të adresuar sfidat që lidhen me integrimin kulturor në mediat sociale, të tilla si luftimi i keqinformimit ose reduktimi i keqkuptimeve kulturore. Platformat e mediave sociale lejojnë njerëzit me prejardhje të ndryshme kulturore të ndërveprojnë dhe të ndajnë përvojat, perspektivat dhe traditat e tyre. Ky ndërveprim

nxit mirëkuptimin dhe respektin reciprok, të cilat janë thelbësore për integrimin kulturor. Rrjedhimisht, studentët bëhen më të hapur dhe më të vetëdijshëm për diversitetin kulturor, i cili është thelbësor në një botë të globalizuar. Në epokën në të cilën jetojmë, ku informacioni dhe komunikimi bëhet kryesisht përmes medias, studentët duhet të zhvillojnë aftësitë për të analizuar, kuptuar dhe përdorur median në mënyrë kritike. Këto aftësi janë të rëndësishme për të komunikuar në mënyrë efektive në kontekste ndërkulturore.

Në trajtimin, përvetësimin dhe diskutimin e kësaj teme studentëve ju kërkuan dy veprimtari:

E para rezultonte në punë kërkimore dhe prezantim. Ata hulumtuan shembuj specifikë se si mediat sociale lehtësojnë integrimin kulturor, duke zgjedhur tema si muzika, moda, gjuha, ushqimi dhe prezantuan kërkimin e tyre, duke përfshirë shembuj dhe një diskutim mbi ndikimin e medias në integrimin kulturor. Kjo veprimtari pati si qëllim zhvillimin e aftësive kërkimore, të menduarin kritik dhe aftësi të qarta në prezantimin e informacionit. Shembujt e sjellë nga studentët rezultuan në:

- Mënyrën se si Instagram dhe TikTok kanë popullarizuar shkëmbimet e kulturës ushqimore, ku njerëz nga pjesë të ndryshme të botës ndajnë recetat e tyre tradicionale dhe praktikat e kuzhinës. Për shembull, popullariteti viral i pjatave si sushi japonez, kerri indian ose tako meksikane në mediat sociale ka çuar në adoptimin dhe përshtatjen e tyre të gjerë në vende të ndryshme. Ky shkëmbim jo vetëm që i prezanton njerëzit me kuzhinat e reja, por gjithashtu integron aspekte të këtyre kulturave në jetën e përditshme.

- “Hashtags” kanë luajtur një rol vendimtar në rritjen e ndërgjegjësimit për çështjet kulturore dhe sociale. Këto lëvizje, të cilat filluan në Shtetet e Bashkuara, fituan vëmendjen ndërkombëtare përmes mediave sociale, duke çuar në biseda globale rreth racës, gjinisë dhe drejtësisë. Njerëz nga kultura të ndryshme kontribuan në këto diskutime, duke ndarë përvojat e tyre dhe duke i integruar këto lëvizje globale në kontekstet e tyre kulturore lokale. Disa nga shembujt që studentët sollën në lidhje me përdorimin e hashtags në kontekstin shqiptar janë: #albania: 34.06 %, #tirana: 10.74 %, #travel: 7.63 %, #love: 5.64 %, #nature: 5.39 %, #visitalbania: 4.68 %, #

#photography: 4.56 %, #photooftheday: 4.42 %, #summer: 4.26 %, #instagood: 4.06 %, #beautiful: 3.59 %, #sea: 3.15 %, #beach: 3.11 %, #shqiperia: 2.78 %, #saranda: 2.55 %, #travelphotography: 2.40 %, #sunset: 2.35 %, #holiday: 2.32 %, #picoftheday: 2.28 %, #instatravel: 2.10 % etj

- Mediat sociale kanë mundësuar festimin global të ngjarjeve kulturore si Viti i Ri Kinez, Ramazani, etj. Ose edhe të kulturave rajonale, konkretisht atë të Korçës, si Festa e Birres, Festa e Lakrorit, Karnavalet. Njerëz nga vende të ndryshme e me kombësi të ndryshme, marrin pjesë në këto festime duke ndarë kulturat e tyre, duke mësuar për rëndësinë e ngjarjeve dhe madje duke adoptuar disa zakone e tradita. Këto festime virtuale ndihmojnë në integrimin e praktikave të ndryshme kulturore në strukturën sociale globale.

Promovimi i kulturës tradicionale shqiptare, bëhet përmes mediave dhe rrjeteve sociale, influencerat shqiptarë përdorin platformat si Instagram, YouTube dhe Facebook për të shfaqur muzikën, vallëzimin, kuzhinën dhe zakonet tradicionale shqiptare. Për shembull, këngët popullore shqiptare, veshjet tradicionale si "xhubleta" dhe vallet shfaqen shpesh në postimet e mediave sociale, duke ndihmuar në ruajtjen dhe promovimin e këtyre aspekteve të kulturës shqiptare si brenda vendit ashtu edhe në diasporë. Kjo ka çuar gjithashtu në rritjen e interesit për këto tradita tek brezat e rinj, të cilët influencohen së tepërmi më shumë nga tendencat/trendet globale. Ky promovim forcon identitetin kombëtar duke integruar edhe elementë të kulturës shqiptare në hapësirën dixhitale globale, ku mund të vlerësohet nga një audiencë më e gjerë.

- Promovimi i turizmit kulturor. Fushatat e mediave sociale si nga qeveria ashtu edhe nga subjektet private kanë qenë të rëndësishme në promovimin e Shqipërisë si një destinacion turistik kulturor. Instagram dhe YouTube janë të mbushura me përmbajtje që shfaqin bukuritë natyrore, vendet historike dhe trashëgiminë kulturore të Shqipërisë, si qytetet e Beratit dhe Gjirokastrës, të cilat janë vende të Trashëgimisë Botërore të UNESCO-s. Kjo ka tërhequr turistë me prejardhje të ndryshme kulturore, të cilët vizitojnë Shqipërinë dhe ndajnë përvojat e tyre në mediat sociale, duke nxitur më tej shkëmbimin kulturor.

Si rrjedhim kjo rritje e turizmit kulturor nxit një kuptim dhe vlerësim më të madh të kulturës shqiptare midis vizitorëve ndërkombëtarë dhe ndihmon në integrimin e Shqipërisë në botën globale.

Tema e influences së medias në integrimin kulturor, përforcohet me veprimtari tjetër praktike në orën tjetër të seminarit, e cila konsiston në debat me temën: “Mediat sociale promovojnë integrimin kulturor më shumë sesa shkaktojnë homogjenizimin kulturor”. Klasa ndahet në dy grupe, ku njëri grup argumenton në favor të mediave sociale si një mjet për integrimin kulturor dhe tjetri argumenton se kjo çon në homogjenizim kulturor. Secili grup siguron prova dhe shembuj për të mbështetur qëndrimin e tij.

Qëllimi i kësaj veprimtarie është zhvillimi i aftësive argumentuese tek studentët, puna në grup dhe aftësia për të vlerësuar këndvështrime të ndryshme si edhe shërben si një mënyrë efektive për të nxitur mendimin kritik dhe diskutimin mes studentëve.

Në këtë mënyrë studentëve u jepet mundësia për të diskutuar në mënyrë të thellë mbi ndikimin e rrjeteve sociale në integrimin dhe homogjenizimin kulturor. Të njohur me strukturën dhe hapat e debatit, ata paraqesin pikat kryesore të argumenteve me mbledhjen e provave, statistikave, studimeve dhe shembujve për të mbështetur argumentet e tyre. Në fund studentët vlerësohen për forcën e argumentave, paraqitjen e evidencave, qartësinë e të folurit, punën në grup dhe aftësinë për t’u angazhuar me palën kundërshtuese.

Një temë tjetër e përzgjedhur, tek e cila komunikimi ndërkulturor integrohet me median, është- Filmi dhe televizioni si tekste kulturorë. Kjo temë i ndihmoi studentët të kuptojnë se si filmat dhe programet televizive pasqyrojnë dhe formësojnë vlerat, normat dhe ideologjitë kulturore nëpër shoqëri të ndryshme. Ata do të zhvillojnë aftësinë për të analizuar në mënyrë kritike filmat dhe shfaqjet televizive si tekste kulturore, duke identifikuar temat kryesore, simbolet dhe narrativat që përcjellin kuptime kulturore.

Ndikimi i filmave në kulturë mund të jetë mjaft i dobishëm për studentët në pasurimin e edukimit dhe zhvillimin e tyre personal; filmat shpesh përshkruajnë tradita të ndryshme kulturore, vlera dhe norma shoqërore, duke i lejuar studentët të fitojnë njohuri rreth kulturave të ndryshme nga ato të tyre. Ky ekspozim ndihmon në

nxitjen e ndjeshmërisë kulturore dhe një kuptimi më të gjerë botëror të kontekstit kulturor të periudhave të ndryshme.

Studentëve ju caktohet detyrë të analizojnë filmat ose shfaqje televizive si tekste kulturore që pasqyrojnë dhe formësojnë komunikimin ndërkulturor. Ata diskutojnë se si portretizohen kultura të ndryshme në kinemanë ndërkombëtare dhe se si këto portretizime ndikojnë në mirëkuptimin ndërkulturor.

Studentët krahasojnë dhe bëjnë kontrastin e filmave nga kultura të ndryshme që kanë të bëjnë me tema të ngjashme (p.sh. migrimi, familja, identiteti etj) dhe diskutojnë se si konteksti kulturor ndikon në zhvillimin e rrëfimit dhe karakterit.

Studentët ndahen në dy grupe në varësi të filmave që ata përzgjedhin. Secili grup dorëzon një esse pas shikimit dhe analizës së filmave që i përkasin dy kulturave të ndryshme. Filmat u përzgjedhën nga vetë studentët; "Parasite" (2019, South Korea, directed by Bong Joon-ho) dhe "The Godfather" (1972, United States, directed by Francis Ford Coppola).

Grupi tjetër i studentëve reflektuan dhe krahasuan filmat "Crouching Tiger, Hidden Dragon" (2000, China, directed by Ang Lee) dhe "Pride and Prejudice" (2005, United Kingdom, directed by Joe Wright).

Përmes esseve dhe aftësive të shkruarit, studentët identifikun dhe analizuan se si kulturat e ndryshme përfaqësohen në filmat e krahasuar, duke u fokusuar në mënyrën se si media reflekton dhe formëson këto përfaqësime. Ata vlerësuan elementët unikë të secilës kulturë dhe kuptuan se si këto elementë kontribuojnë në diversitetin kulturor global. Ata eksploruan se si globalizimi ndikon në përmbajtjen dhe shpërndarjen e filmave, duke analizuar mënyrën se si elementët kulturorë integrohen ose uniformizohen për një audiencë globale. Nëpërmjet krahasimit të dy filmave, studentët mund të zhvillojnë një perspektivë kritike mbi mënyrën se si media ndikon në kulturë, duke vlerësuar përfitimet dhe rreziqet e këtij ndikimi. Ata analizuan mesazhet ideologjike që filmat transmetojnë dhe kuptuan rolin e mediave në formimin e ideologjive kulturore dhe sociale, si dhe ndikimin që filmat kanë në shoqëri, duke përfshirë mënyrën se si ndikojnë në normat dhe vlerat kulturore.

Përmes krahasimit të filmave, studentët përmirësojnë aftësitë e tyre të kërkimit, duke përfshirë mbledhjen e të dhënave, analizën kritike dhe shkrimin akademik, si dhe paraqitjen mendimet e tyre në mënyrë të qartë dhe koherente. Këto rezultate ndihmojnë studentët të zhvillojnë një kuptim më të thellë të rolit të mediave në kulturë dhe të fitojnë aftësi që janë të vlefshme për studime të mëtejshme dhe për karrierat e tyre të ardhshme.

Përfundime

Në përfundim, integrimi i medias në kulturë luan një rol të rëndësishëm në mënyrën se si individët dhe shoqëritë formojnë dhe përjetojnë identitetet kulturore. Media, përmes filmave, televizionit, rrjeteve sociale dhe formave të tjera të komunikimit, jo vetëm që reflekton, por edhe ndikon në normat, vlerat dhe perceptimet kulturore. Përmes shpërndarjes së gjerë të përmbajtjes, media ka fuqinë të promovojë diversitetin kulturor dhe të ndihmojë në procesin e integritit kulturor, duke krijuar ura lidhëse mes kulturave të ndryshme.

Megjithatë, është e rëndësishme të jemi të vetëdijshëm për sfidat që vijnë me këtë ndikim, si përhapja e stereotipeve dhe uniformizimi kulturor, që mund të çojnë në homogjenizim të kulturave lokale. Në këtë kontekst, është thelbësore të promovojmë një përdorim të përgjegjshëm të medias që inkurajon respektin për diversitetin dhe që reflekton në mënyrë të drejtë dhe të barabartë të gjitha kulturat.

Integrimi i medias në kulturë duhet të konsiderohet si një proces dinamik që ofron mundësi të mëdha për ndërtimin e një shoqërie më të ndërgjegjshme dhe të integruar, por që kërkon gjithashtu kujdes dhe përgjegjësi nga të gjithë aktorët e përfshirë.

Referenca

Butarbutar, R., Weda, S., Nur, S., Radja, L (2023). Integrating Intercultural Communication on SocialMedia and Learning Materials encourages Speaking EFL Motivation. Conference of Education

Research International (OCERI 2023) (pp.518-529),
DOI:10.2991/978-2-38476-108-1_50

Breaking the Mold: 10 Common Gender Stereotypes in Advertising and Why It's Time for Change, (July 22, 2023).

Çela, E., Myzeqari, I., Sotirofski, K., Zguri, Rr. (2023) Udhëzues për përfshirjen e edukimit për median dhe informacionin në Kurrikulën universitare.Qasja e të mësuarit përmes lëndës specifike dhe integritimit ndërlëndor. Instituti Shqiptar i Medias
<https://www.institutemedia.org/category/publications/>

Hendrickson, B. and Rosen, D. (2017). Insights into New Media Use by International Students: Implications for Cross-Cultural Adaptation Theory. *Social Networking*, 6, 81-106. Doi: 10.4236/sn.2017.62006.

Lynn, H., (2023). The Impact of Film on Culture: Reflections on Movie Industry, Violent Impact and Politicized Content Production. *Proceedings of the International Conference on Global Politics and Socio-Humanities* DOI: 10.54254/2753-7064/13/20230366

Martin, J. N., Nakayama, Th. K., (2010). *Intercultural communication in contexts*. Fifth edition, New York.

Wibowo, G. A., (2023). The Influence of Social-Media on Cultural Integration: A Perspective on Digital Sociology. *International Journal of Science and Society* 5(4):363-375(4):363-375. DOI:10.54783/ijsoc.v5i4.792

Understanding Media and Culture: An Introduction to Mass Communication. (2016). University of Minnesota.